Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000

St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 135 DONDERDAG 15 JUNI 19'

LIBERALEN ONTHOUDEN ZICH VAN STEMMING

Gallaghan dreigt met ontbinding parlement

Labour nog overeind in Lagerhuis

LONDEN — Het Britse Lagerhuis heeft gisteravond met een meerderheid van vijf stemmen het vertrouwen uitgesproken in de Britse regering. Het kabinet had op een spoedzitting besloten aan een Conservatieve motie waarin de economische politiek van de regering werd gekritiseerd, de vertrouwenskwestie te verbinden. De Conservatieven hadden voorgesteld het salaris van de minister van Financien, Denis Healy (13.000 pond - 42.000 gulden Ant) te halveren. Daarmee wilden zij de minister persoonlijk het misnoegen van het parlement laten blijken over diens loonmaatregelen. Zij namen het de minister kwalijk dat hij de werkgevers een hoger percentage van de premies voor sociale verzekeringen wil laten betalen. De motie werd met 287 tegen 282 stemmen verworpen.

De liberalen, die gedreigd hadden tegen de Labour-regering te zullen stemmen, besloten zich van stemming te onthouden nadat premier Callaghan had gewaarschuwd dat als hij verslagen zou worden, hij het parlement zou ontbinden en verkiezingen zou uitschrijven. Vlak vóór de beslissende' stemming zei Callaghan: Als het huis ons geen meerderheid kan geven, zal ik naar het land moeten gaan. Ik vraag het Huis vanavond te stemmen in het volle bewustzijn van wat dat zou betekenen.

Het besluit van premier Callaghan om de vertrouwenskwestie te stellen werd genomen na raadpleging van de leider van de liberale partij, David Steel. De liberalen moeten op grond van een vorig jaar gemaakte afspraak met Labour (het liberale-akkoord) de regering steunen bij kritieke stemmingen in het Lagerhuis. Onder de dertien liberale afgevaardigden is echter een aantal, dat zich niet aan deze afspraak meer wil houden. Tenslotte werd een compromis bereikt, dat de fractie zich van stemming zou onthouden.

Het resultaat van de stemming werd bekendgemaakt temidden van veel kabaal waarboven de voorzitter van het Lagerhuis uit moest komen door herhaaldelijk ,,orde, orde" te roepen. De regeringsperiode van Labour loopt tot oktober 1979, maar algemeen wordt verwacht, dat premier Gallaghan in het najaar vervroegde verkiezingen zal uitschrijven.



PARIJS — Beeld van de grote ravage na een bomaanslag op het gebouw van de Franse toeristenorganisatie "Club Mediterranee" in Parijs. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is opgeeist door het "Franse Nationale Bevrijdingsfront".

VS leveren aan India uranium

WASHINGTON — Premier Desai van India heeft gisteren in Washington zijn belangrijkste doel bereikt doordat een commissie van het Huis van afgevaardigden de weg heeft vrijgemaakt voor de levering van verrijkt uranium aan India. Terwijl president Carter en premier Desai hun tweedaagse besprekingen afrondden verwierp de commissie voor internationale betrekkingen van het Huis van aantal resoluties die blokkering van de levering beoogden. Gewoonlijk volgt het Huis van afgevaardigden de aanbevelingen van de commissie en om de levering alsnog te blokkeren zou zowel het Huis als de senaat tegen moeten stemmen. De brandstof is bestemd voor de Tarapur-kerncentrale.

Castro neemt Carter in bescherming

NEW YORK — De Cubaanse leider Castro heeft in een woensdag in de New York Times verschenen interview president Carter voor wat diens beschuldigingen aangaande een Cubaanse rol bij de inval in Zaire in bescherming genomen tegen diens adviseur voor nationale veiligheidszaken Brzezinski, inzoverre deze beschuldigingen volgens Castro berusten ,,op een leugen afkomstig uit het bureau van Brzezinski".

,,Ik denk, aldus Castro - die woensdag eerder een voorstel voor een persoonlijk gesprek met Carter zag afgewezen door het Witte Huis - dat Carter is misleid en op een dwaalspoor gebracht, want ik denk niet dat hij zelf opzettelijk zijn toevlucht zou zoeken tot een dergelijke procedure".

In het interview verklaarde Castro opnieuw met klem dat zijn land sinds 1976 systematisch elk contact met de Katangezen heeft vermeden en geen enkele rol heeft gespeeld in de voorbereiding en de uitvoering van het plan voor de invasie in Shaba.

Laatste Franse para's uit Zaire weggehaald

Actie Legionaires in Shaba geeindigd

PARIJS — De laatste van de 600 Franse parachutisten, die waren ingezet ter bescherming van de blanke gemeenschap in de omstreden Zairese koperprovincie Shaba, hebben woensdag de provinciehoofdstad Kolwezi verlaten. De Franse president Valery Giscard d'Estaing deelde tijdens een persconferentie in Parijs mee dat de militairen vandaag vanuit de stad Lubumbashgi naar Frankrijk zouden terugkeren. De actie van het Vreemdelingenlegioen in Shaba is daarmee beeindigd, aldus de president.

Giscard d'Estaing antwoordde op talrijke vragen over een actie van Frankrijk in Afrika waarbij tevens werd verwezen naar de Franse steun aan de regering in Tsjaad. Er is geen sprake van een Franse actie in Afrika, zei hij. Er zijn acties uitgevoerd die beantwoorden aan gedetailleerde omstandigheden. Het met elkaar in verband brengen van deze acties heeft geen enkele zin. Volgens het Franse staatshoofd hebben de acties drie resultaten opgeleverd: ze hebben bijgedragen aan een stabilisatie van Afrika; ze hebben bewezen dat Frankrijk in staat is te handelen en zijn verplichtingen na te komen, ze hebben degenen met wie Frankrijk samenwerkt vertrouwen gegeven ten aanzien van hun veiligheid. Giscard onthulde tijdens de persconferentie dat hij vorige week een boodschap heeft gestuurd aan de Russische leider Leonid Brezjnjev over het probleem van de ontspanning. In zijn boodschap benadrukte hij dat er naar zijn mening geen alternatief voor ontspanning bestaat.

Begin met werkvakantie

TEL AVIV — De Israelische premier, Menachem Begin, is woensdag naar huis gegaan voor een lang weekeinde dat werd aangeduid als een werkvakantie om een oplossing te vinden voor de verdeeldheid in het kabinet over de toekomst van de westelijke Jordaanoever en de strook van Gaza.

Hij is niet ziek, zei een woordvoerder na berichten in plaatselijke en buitenlandse media dat Begin herhaaldelijk uitgeput is als gevolg van zijn hartkwaal. De artsen hebben niet voorgesteld om gezondheidsredenen thuis te blijven. Het is zijn eigen keus, aldus een van de medewerkers van de premier. Begin zal op zijn officiele residentie verblijven en overleg plegen om te trachten een compromis te vinden voor de tegenstrijdige concepten voor een antwoord op Amerikaanse verzoeken om opheldering van het Israelische beleid.

Het kabinet zal vermoedelijk zondag zijn discussie over deze zaak hervatten, maar als geen overeenstemming kan worden bereikt zal een besluit mogelijk worden uitgesteld tot het bezoek dat de Amerikaanse vice-president eind juni aan Israel brengt.

Cholera in Zaire

BOEJOEMBOERA — Een Cholera-epidemie in de Zairese provincie Kivoe heeft tot dusver driehonderd mensenlevens geeist. Reizigers die woensdag in Boeroendi arriveerden zeiden dat nog eens driehonderd mensen aan cholera lijden en dat de ziekenhuizen onvoldoende medicijnen hebben. Deze gegevens hebben alleen betrekking op de drie steden Oevira, Kalemie en Boekavoe, verklaarden zij.

Boeroendi, dat aan Kivoe grenst, heeft de grens gesloten uit vrees dat de ziekte zich zal uitbreiden. Naar verluidt steken inwoners van Zaire echter stiekem de grens over om zich in ziekenhuizen in Boeroendi te laten behandelen.

Journalist in Argentinie vermoord

BUENOS AIRES — De sinds 4 juni vermiste Argentijnse journalist Julian Delgado blijkt te zijn vermoord. Woensdagochtend vroeg werd zijn lijk in zijn auto gevonden, zo meldde de Buenos Aires Herald.

De 44-jarige Delgado had de leiding over twee economische tijdschriften, Mercado en El Cronista Comercial. Zijn familie had pas dinsdag jl melding gemaakt van zijn verdwijning, nadat zij tevergeefs pogingen had gedaan inlichtingen over zijn lot in te winnen.

Van der Klaauw vraagt meer ontwikkelingshulp

Welvaart arme landen komt rijke ten goede

PARIJS — Minister Van der Klaauw van Buitenlandse Zaken heeft gisteren tijdens de openingszitting van de tweedaagse conferentie van de OESO (organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling) in Parijs krachtig gepleit voor aanzienlijke verhoging van de officiele ontwikkelingshulp, die de industrielanden van het westen aan de arme landen verstrekken. Ook de overige stromen van middelen naar de ontwikkelingslanden, zoals de investeringen, moeten groter worden, zei de minister.

De officiele ontwikkelingshulp van het westen is volgens de berekeningen van het OESO-secretariaat in het afgelopen jaar gedaald van 0,34 tot 0,31 procent van het gezamenlijk bruto produkt. Van de jaren geleden geuite voornemens om de hulp nog in de jaren zeventig te brengen op 1 procent van het bruto nationaal produkt, is bitter weinig terecht gekomen. Nederland is ongeveer het enige land, dat dit doel heeft verwezenlijkt. Secretaris-generaal Van Lennep zei in de vergadering van gisteren, dat de gezamenlijke hulpsinspanning van de rijke landen teleurstellend is. Dat moet verbeteren, zo spoorde hij de ministers van Buitenlandse Zaken van Economische Zaken van de gehele westerse wereld aan.

De conferentie heeft voor zich suggesties van het OESO-secretariaat om door gezamenlijke actie en door op de situatie van de diverse landen afgestemde maatregelen te komen tot een minstens 1 procent grotere economische groei, waardoor aan de stijging van de werkloosheid een einde zou kunnen komen. Deze suggesties gaan onder meer uit van de gedachte, dat verbetering van de koopkracht in de arme landen ook de rijke landen ten goede komt, daar de arme landen dan meer zullen kunnen importeren uit de rijke landen, wat zou bijdragen tot het aanzwengelen van de nog steeds te zwakke conjunctuur. Minister Van der Klaauw zei dat Nederland deze gedachte krachtig steunt en hij verklaarde, dat naar de mening van Nederland een grotere stroom van middelen naar de arme landen, inclusief een verhoging van de officiele hulp, deel moet uitmaken van de gezamenlijke actie om de conjunctuur te stimuleren. Deze gezamenlijke actie is het voornaamste onderwerp, waarover de ministers in Parijs vergaderen.

Zij hopen in Parijs de basis te leggen voor een gezamenlijk besluit, dat zou moeten worden genomen op de economische topconferentie van 16 en 17 juli a.s. in Bonn. Er moeten nieuwe verplichtingen tegenover de arme landen worden aangegaan en er moet een nieuw programma voor internationale samenwerking tot stand komen, zei minister Van der Klaauw.

* * *

Ethiopie dreigt met breuk met Amerika

NAIROBI — Het staatshoofd van Ethiopie, Mengistu Haile Mariam, heeft gedreigd de diplomatieke betrekkingen met de Verenigde Staten onherroepelijk te verbreken als Somalie de door de Amerikanen beloofde wapens zou krijgen.

Mengistu had volgens radio-Addis Abeba op een persconferentie gezegd dat hij een dergelijke steun aan een land waarmee Ethiopie op vijandige voet staat als een directe agressie beschouwt. Hij dreigde Somalie opnieuw met militaire acties binnen zijn grenzen als de Somalische troepen hun overvallen in de Ogaden, het zuidoosten van Ethiopie, niet staken.

De oorlog in de Ogaden kwam in maart tot een einde nadat geregelde Somalische troepen in een door Russen en Cubanen geleid offensief van Ethiopische strijdkrachten tot de terugtocht werden gedwongen. Somalische guerrilla-eenheden zijn echter nog steeds actief in het omstreden gebied.

Mengistu gaf op zijn persconferentie toe dat Cubaanse militairen zijn leger in de Ogaden hadden geholpen. Hij bestreed echter de beschuldigingen dat Cubanen een actief aandeel hebben in de acties van het Ethiopische leger tegen de opstandelingen in Eritrea.

Zuid-Afrika ontkent agressieve plannen

JOHANNESBURG — Een woordvoerder van het Zuidafrikaanse leger heeft het woensdag in Kaapstad belachelijk genoemd dat Zuid-Afrika troepen in de Caprivistrook zou concentreren om een aanval op Zambia te doen.

De Zuidafrikaanse minister van Defensie, Botha, en ook andere leden van de regering hebben herhaaldelijk verklaard dat Zuid-Afrika geen agressieve bedoelingen heeft tegenover zijn buurlanden, zo zei de woordvoerder.

De soldaten zouden zijn ingeschakeld als grensbewaking en zouden de plaatselijke bevolking tegen terroristen moeten beschermen.

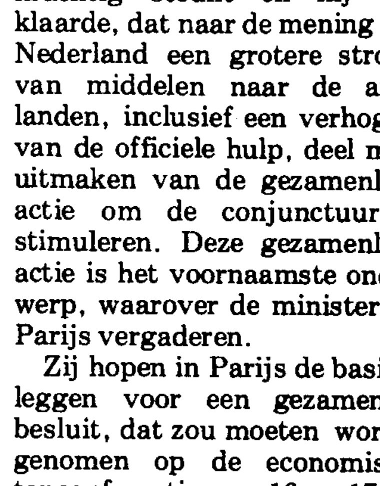
Katima Mulilo, dat aan de Zambest, de grensrivier tussen Zambia en Zuid-Afrika, ligt, is al lang een militair steunpunt van Zuid-Afrika, zo zei de woordvoerder van het leger. Zambia had Zuid-Afrika er van beschuldigd dat ook in die plaats troepen werden geconcentreerd.

Vice-president VS naar Israel

WASHINGTON — De Amerikaanse vice-president, Walter Mondale, zal t.g.v. het 30-jarig bestaan van Israel naar Israel gaan. Het Witte Huis deelde mee dat Mondale van 29 juni tot 3 juli Israel zal bezoeken.

Mondale gaat in opdracht van president Jimmy Carter tot wie de eigenlijke uitnodiging blijkbaar gericht was. Carter verklaarde dat de vice-president mijn gelukwensen en die van het Amerikaanse volk zal overbrengen.

Vandaag



JAMES MADURO
... geen vertrouwen ...

- **Journalist in Argentinie vermoord p.1**
- **Rudy Ellis' Plafond bereikt van infrastrukturele projekten p.2**
- **ICT gaat in zee met LTU p.3**
- **Beklaagde schoot uit angst op inbreker p.3**
- **Cao-overleg Wifol en Great Bay vastgelopen p.5**
- **AOB mag geen verdeeldheid veroorzaken p.6**
- **Nederland kan weer lachen p.7**
- **Rotterdamse hulp bij container-projekten p.8**
- **James Maduro; Geen vertrouwen in Aruba en Curacao p.11.**

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; ...oor geopend van 07.30 tot ... en van 13.30 tot 17.00 ...; zuster Kuyt neemt waar ...n 06.00 tot 07.30 uur, tel.: ...775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster De Leeuw, tel.: 54204 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Cerrito, tel.: 35084.

★ ★ ★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Silence the witness.
WEST-END: 19.00-21.00 Orca
CINELANDIA: 19.15-21.15 El macho.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 Devil's rain
CINE-RIO: 20.00 Detroit 9000.

★ ★ ★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Tamarijn en morgenavond te Montagne.

★ ★ ★

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS: 20.00 klaverjassen.

CYBECO: 20.00-22.00 lezing voor de kandidaten-Multipurpose hal (ond.: Kultuur).

SPORT
BASEBALL: 20.00 AA-kl.: Something Special vs Amalie-Rifstadion.

VOLLEYBALL: 19.30 dames A-kl.: Olympia vs Fluit; heren A-kl.: Stakamahachi vs Bridgestone; 20.30 heren hfdkl.: Sithoc vs Scorspions; dames A-kl.: Tula vs Smith-Douaneclub, Mortiersweg.

VOETBAL: (fedeprof): 18.30 Dep. Amigoe vs Barber; 20.30 Sithoc vs Centro Dominguito-Rifstadion.

★ ★ ★

VRIJDAG
DIVERSEN
HUBENTUD 70: 14.00-17.00 uur bijeenkomst voor kinderen van 12-14 jaar.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 te Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 te Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 te Seru Grandi t/o rk school/SSS; 15.00-15.45 te Weg naar Fuik/Porta Blancoe.

WETENSCHAP. BIBLIOTHEEK: openingstijden maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; dond. van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

★ ★ ★

TELECURACAO: 17.00 captain cave man; 17.28 the 3 stooges; 17.38 kinderuurtje; 18.35 Felix the cat; 18.40 bulletin tele-8; 18.50 deportivo tele-8; 19.00 sixty minutes; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 Bronk; 22.00 tempoe pa Dios; 22.30 WK-voetbal: Nederland vs Oostenrijk.

Geen dames in BC

KRALENDIJK — Voorlopig worden in het bestuurscollege van Bonaire geen dames verwacht. Dat viel op te maken uit het feit dat er twee toiletten zijn in het gezaghebberskantoor in de Bonaireaanse hoofdstad. Op de ene deur staat "dames" en op de ander "bestuurscollege". Van Bonaireaanse zijde was hierop geen aanvaardbare verklaring te verkrijgen.

Eilandsraadslid Rudy Ellis:

Plafond bereikt van infrastructurele projekten op Bonaire

KRALENDIJK — "Bonaire heeft het plafond bereikt van de infrastructurele projekten". Dat verklaarde gistermorgen het lid van de eilandsraad van Bonaire Rudy "Ruman" Ellis (UPB) in een vergadering met een delegatie van Nederlandse parlementariers. In die zelfde vergadering zei het DP-raadslid Monchin Soliana dat Bonaire wat betreft de onafhankelijkheidskwestie niets anders kan doen dan de stem kan laten horen, want een beslissing wordt buiten dit eiland om genomen. Het lid voor de ADEN, Ramoncito Booi, wil een meer direct overleg tussen Bonaire en de bevoegde Nederlandse instantie aangaande Bonaireaanse ontwikkelingsprojekten.

De heer Piet Elfferich, voorzitter van de Nederlandse delegatie, zat op verzoek van gezaghebber Alfred Sint Jago de vergadering voor van de delegatie met leden van de eilandsraad van Bonaire. In zijn redevoering benadrukte de heer Monchin Soliana (DP) dat er aangaande de onafhankelijkheid blijkbaar een geschil bestaat tussen Aruba en Curacao en niet tussen Bonaire met een van deze twee eilanden. Zijn partij wil niet hals over kop de onafhankelijkheid instappen. Maar het zijn de twee andere eilanden die een beslissing nemen. Bonaire kan in deze wel zijn stem laten horen, maar kan verder niets uitvoeren.

KABRIETEN

Hij vertelde dat Bonaire's ontwikkeling altijd veel te wensen heeft overgelaten en dat Bonaireanen van het eiland werden weggelokt door mensen die zeiden: "Laat jullie mensen maar op Aruba en Curacao komen werken, laat Bonaire over voor de kabrieten". Dit heeft tot gevolg gehad dat veel Bonaireanen nu vooraanstaande posities bekleden op deze twee eilanden, maar hun eiland is achter gebleven in ontwikkeling. Bonaire zou zich voorts door de kwestie Aruba-Curacao bedreigd voelen en Nederland draagt volgens hem volledige verantwoording voor het welzijn van de Bonaireaanse bevolking.

Hij zou naast de recentelijke reeks projekten van infrastructurele aard gaarne projekten zien die permanente werkgelegenheid scheppen. Hierbij sprak hij onder meer van een toerisme aangepast aan de aard van de Bonaireaanse bevolking. Pessimistisch is hij niet gestemd aangaande de toekomst van zijn eiland, wel rekende hij op hulp vanuit Nederland.

PLAFOND

Rudy Ellis (UPB) zei dat de vooruitgang van de laatste jaren nog niet genoeg is gebleken. Wel constateerde hij dat inmiddels op het eiland het plafond is bereikt voor wat betreft infrastructurele projekten. Hij vroeg zijn Nederlandse collega's na te gaan hoe groot de bereidwilligheid is bij de Nederlandse bedrijven zich te vestigen op Bonaire in het kader van de GSP-regeling in de VS. Zijn partij staat overigens geen overhaaste onafhankelijkheid voor ogen. Wel een voortvarendheid in het proces tot die stap.

Ramoncito Booi (ADEN) heeft de indruk dat Bonaire door Nederland dán eens beschouwd wordt als een gelijke aan de andere eilanden in het bijzonder Aruba en Curacao, dán weer als een mindere, net zoals het Nederland uitkomt. Hij verzocht alles in het werk te stellen om de normen die gesteld worden aan ontwikkelingsprojekten af te zwakken en zei dat de kanalen waarlangs de projekten nu worden geleid te veel tijd in beslag nemen. Hij staat daarom een meer direct kontakt daarover voor met de bevoegde Nederlandse instanties.

SLAGBAAI

Papa Statia van UPB noemde de toestand op het gebied van de huisvesting op Bonaire niet alarmerend, maar noden zijn er wel zei hij. Zijn verwachting is dat deze noden niet onder de aandacht zullen komen van de Nederlandse parlementariers, maar daarop zei de heer Elfferich, dat de delegatie bereid is zich daarvan ook op de hoogte te stellen. Toen hij kwam met een plan om een gedeelte van het projekt natuurreservaat Slagbaai aan te wenden voor landbouwdoeleinden reageerde mevrouw Rie de Boois dat daarmee voorbij wordt gegaan aan het projekt zoals het is ingediend en goedgekeurd. De heer Elfferich deed het verzoek aan de heer Statia dit onderwerp te bewaren tot het bezoek van de delegatie aan het projekt later deze week.

Eén van de sprekers van de delegatie was de heer Harrie Aarts (CDA) die de indruk had dat te weinig gebruik is gemaakt tot nog toe van de mogelijkheid kleine sociaal-educatieve projekten aan te kaarten bij instanties als Cebemo, waarvan op Bonaire een commissie is opgericht. Hij vindt verder dat de projecten meer van Bónaire zelf uit moeten komen.

De vergadering werd rond twaalf uur afgesloten om de lunch te gebruiken op Lac-baai, waar ook de WK-voetbalwedstrijd Nederland-Oostenrijk werd aanschouwd op tv. Onder de aanwezigen waren ook de vice-voorzitter van de staten ir Herman George, DP-statenlid ing Ronnie Winkel en mevrouw Mavis de Lannoy van de RVD.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 152-A, tel.: 4222
HOSPITAAL: 8000
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900

★ ★ ★

DIVERSEN
IMBORGA
19.00 lezing voor kandidaten (ond.: Toerisme-cultuur en beroepskeuze)

★ ★ ★

VRIJDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

BIBLIOBUS te Stanislausschool.

SPEELTUIN maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor aangetekende stukken; 09.15 voor gewone stukken voor Curacao; 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

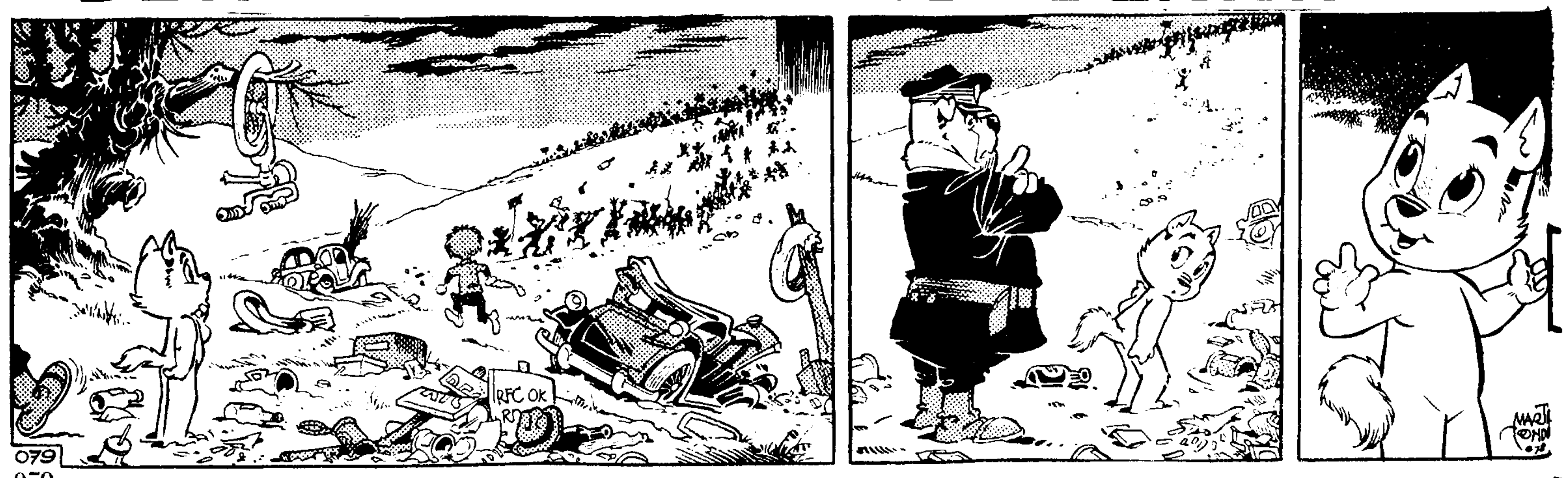
WILLEMSTAD — In het Curacao Plaza hotel wordt morgen-vrijdag de financieringsovereenkomst getekend ten behoeve van de kaderopleiding van de Nederlandse soci-cursus van de Curacaose aannemersbond. De ondertekening gebeurt door drs B.H.S. van de Wolf en de CAB.

Nederland als voorgdijraad

KRALENDIJK — In zijn toespraak gistermorgen tot de Nederlandse parlementariers zei het DP-eilandsraadslid Monchin Soliana dat er geen verschil bestaat tussen Bonaire met Aruba of Curacao, maar tussen Aruba en Curacao. Door deze kwestie voelt Bonaire zich bedreigd, zei hij, "als het kind in de echtscheiding van zijn ouders, een echtscheiding welke door ons niet wordt gewenst, zo worden wij aan ons lot overgelaten. Want daar komt het op neer". Zo sprak hij en legde uit dat Curacao spreekt van zes min één is nul en Aruba erkent de verhouding ouder-kind niet. "Aruba heeft het over broeders, maar men zegt er gauw bij dat er geen alimentatie-plicht bestaat tussen broeders", vertelde de DP-er. Hij zei erbij dat Aruba beweert Bonaire te zullen blijven bijstaan onder bepaalde voorwaarden. "Maar wat voor vertrouwen kan Bonaire hebben als men rekening moet houden met zoveel mits dit en mits dat", vroeg hij zich verontwaardigd af.

In het licht van dit alles zag hij als een oplossing dat Nederland voor Bonaire moet blijven fungeren als een soort Voogdijraad en dit land moet verantwoordelijk blijven voor het eiland, totdat het een financieel onafhankelijke positie kan innemen ten aanzien van de andere eilanden.

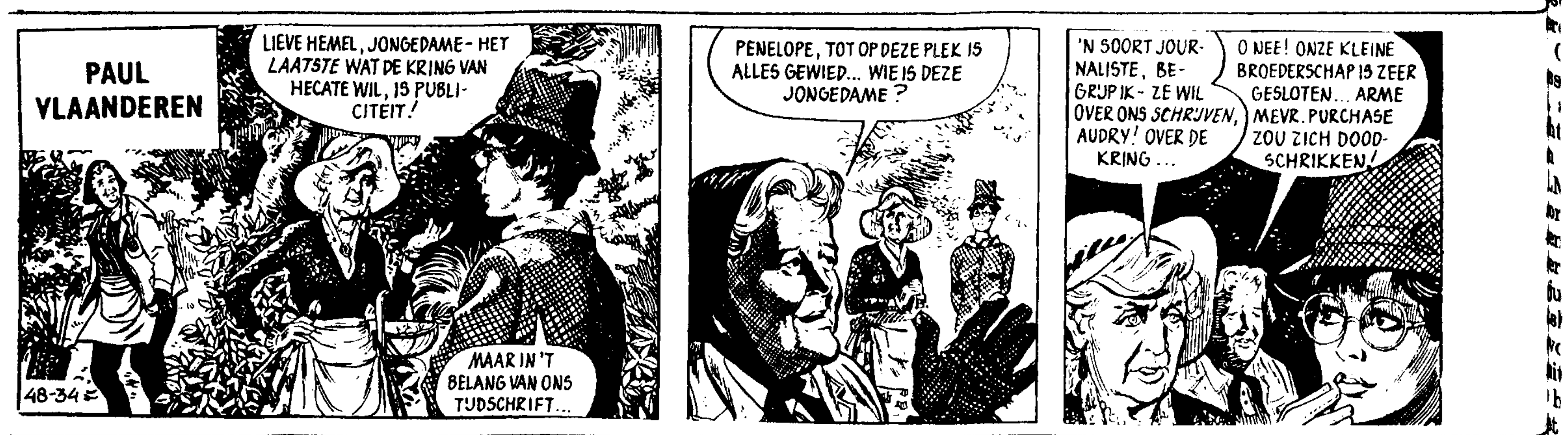
DE HEER BOMMEL EN DE DENKTANK



079

Toen Tom Poes hoorde, dat het gebouw op de Steenheuvel een overdekt stadion geworden was, begon hij echt zorgen te krijgen. "Daar gaat mijn list", zei hij tot zichzelf, terwijl hij bedrukt naar het toneel van de voetbalwedstrijd keek. "De halve stad is uitgelopen, en er is natuurlijk niemand, die nu nog belangstelling voor heer Bommel heeft". Daar zag het wel naar uit. Een vrolijke menigte begaf zich naar het bouwwerk en de wind speelde met de kleurrijke resten, die echte sportliefhebbers plegen na te laten. Vanaf de heuvel woeien vreugdekreten en gezang naar hem over, en daardoor hoorde hij niet, dat er zware schreden door de sneeuw naderden. Maar toen er achter hem een keel geschraapt werd, keek hij schrikkend om, in het barse gelaat van commissaris Bas. "Moet je niet naar binnen?" vroeg de politiechef. "Wat sta je hier te doen?" "Ik eh... ik kijk", zei Tom Poes. "Dat mag toch zeker wel?" "Natuurlijk", gaf de heer Bas vriendelijk toe. "Je gaat zeker een sneeuwpop maken?" Toen werd het hem te veel, en hij snauwde: "Schei maar uit met je smoesjes, lummel. Jij weet, waar Bommel is? Vertel op, dat is beter voor hem en voor jou. Waar is hij?" "Heer Ollie?" riep Tom Poes uit. "Zoekt u die? Die is daar binnen, natuurlijk. Maar ik doe niet aan voetbal, en daarom ben ik buiten gebleven".





Wel mil. organisatievorm, maar geen militaire organisatie

WILLEMSTAD — De Antilliaanse ontwikkelingsbrigade (AOB) is geen militaire organisatie ook al heeft men om organisatorische redenen voor een bepaalde organisatievorm gekozen. Zo laat de regering in antwoord op vragen en opmerkingen uit de staten weten over de AOB. De AOB is net zo min militair als de Verkennerij of de Padvinderij een militaire organisatie is. Ook kan de regering zich niet voorstellen, dat de paar statenleden die hieromtrent een opmerking hadden gemaakt, zouden willen zeggen dat het leger des Heils vanwege de organisatievorm een militaire organisatie is. De regering heeft er trouwens geen behoefte aan om naast de Antilliaanse verdedigingsgarde een tweede militaire organisatie te hebben. Het zou zo gezien, namelijk veel eenvoudiger zijn om zonder meer de opname capaciteit van de genoemde Verdedigingsgarde zelf te vergroten. Het moge ook duidelijk zijn, dat in de regel niemand tot dienst bij de AOB kan worden verplicht. De uitzondering hierop levert ten overvloede, aldus de regering, opnieuw het bewijs dat de AOB geen militaire organisatie is.

Wel tot dienstneming bij de AOB kunnen worden verplicht overeenkomstig de nieuwe Dienstplichtverordening, degenen, die reeds verplicht zijn bij de Antilliaanse verdedigingsgarde te dienen om een militaire taak te vervullen, maar van deze verplichting worden vrijgesteld om in de AOB te worden opgenomen en met civiele taken te worden belast in het belang van de economische, sociale en culturele ontwikkeling van de Nederlandse Antillen. Deze mogelijkheid om in de AOB te worden opgenomen ter vervanging van de dienstplicht met een militaire karakter is voor de regering mede een reden geweest om te kiezen voor de voor de AOB gedachte organisatievorm. Dit houdt verband, zo gaat de regering verder, met de voorkeur die bij sollicitatie onder meer door het bedrijfsleven gegeven wordt aan degenen die enige tijd in een dergelijke organisatie hebben gediend. Een andere overweging is, dat met deze beoogde organisatievorm een doelmatige opzet en uitvoering worden bevorderd. Ook draagt de uiterlijke verschijningsvorm er toe bij, dat de AOB in het belang van de betrokken jongeren niet wordt vereenzelvigd met een ongewenste vorm van werkverschaffing. Tot zover de regering.

CPV-bijeenkomst

WILLEMSTAD — De maandelijkse bijeenkomst van de Curacaose postzegel vereniging (CPV) wordt volgende maand op 6 juli gehouden. Zoals gewoonlijk in Rust en Burgh en wel om half negen. Alle belangstellenden zijn dan ook welkom.

Met grote vreugde en dankbaarheid aan God maken wij de geboorte bekend van ons dochter en zusje

Zoridza Marvika Ancirla

ouders: Imoraldo Francisco
Maritza Francisco-Roosberg
broer: Quincy
Tijd. adres: Advent Ziekenhuis, kamer 5
Curaçao 13-6-'78



PIETERSZ: GEEN CONCURRENTIE VOOR KLM

In december eerste chartervlucht Dusseldorf - Curacao

ICT gaat in zee met de Westduitse LTU

WILLEMSTAD — De ICT, de door de centrale regering opgerichte maatschappij ter bevordering van het toerisme vanuit Europa naar de Antillen, heeft besloten in zee te gaan met de Westduitse chartermaatschappij LTU. Volgens het contract dat vorige maand werd afgesloten, zal de ICT niet garant hoeven te staan voor een bepaald aantal zitplaatsen op de charters naar de Antillen en loopt de centrale regering dus wat dit betreft geen financiele risico's. Dit vertelde drs F. (Choy) Pietersz, direkteur van de ICT, gisteren tijdens een persconferentie in aanwezigheid van minister van Economische zaken, M.Larmonie en Boebie Pieters, mede-direkteur van de ICT. De eerste chartervlucht zal op 18 december worden uitgevoerd.

De ICT richt zich in een nieuwe opzet volledig op het aantrekken van de Duitse toerist die naar schatting tweemaal zoveel geld uitgeeft als de Amerikaanse toerist. Indien de Westduitse markt eenmaal veroverd is, zullen wij ons richten op Oostenrijk, Zwitserland en wellicht ook Frankrijk en Italie, aldus de heer Pietersz. Berichten in de Telegraaf vanmorgen als zouden de Antillen de KLM buiten de deur zetten, door in zee te gaan met de LTU, noemde de heer Pietersz tegenover de Amigoe tendentieus en onjuist. "Het doel van de ICT is uitsluitend het toerisme te bevorderen uit voornamelijk het Duitssprekend Europa", aldus de heer Pietersz in een gesprek met de Amigoe. Hij zei dat de KLM normale commerciele vluchten uitvoert vanuit Amsterdam naar de Antillen terwijl de ICT slechts een totaalpakket zal verkopen, inclusief hotelkosten en dergelijke. "Wij willen het helemaal niet opsturen op een breuk met de KLM of moeilijkheden veroorzaken, juist omdat onze opzet niet **kan komen verschilt met die van de KLM**", zo voegde hij hieraan toe.

GATE WAYS

De LTU (Luft Transport Unternehmen) is een chartermaatschappij die opereert vanuit Düsseldorf in West-Duitsland. Met de z.g. Lockheed 1011 voert de maatschappij chartervluchten uit naar zogenaamde "gate ways", centrale plaatsen van waaruit de passagiers verder worden vervoerd naar hun bestemmingsplaatsen. De vorige maand lukte het de ICT-vertegenwoordigers de LTU-staf over te halen om Curacao zo'n gate way te maken. Dit houdt in dat in de maande december de LTU eens per week vanuit Düsseldorf naar Curacao zal vliegen met toeristen voor de Nederlandse Antillen, Bogota, Caracas en Guayaquil (Ecuador). Omdat de Westduitse touroperator, de LTU reeds gecharteerd heeft voor wekelijkse vluchten naar Ecuador ten behoeve van een honderdtal passagiers, stelde de LTU een combinatie voor. De ICT zou voor een doorverbinding moeten zorgen van Curacao naar Ecuador terwijl de LTU de honderd zitplaatsen zou aanderen.

De heer Choy Pietersz bracht gisteren naar voren dat de LTU de vluchten niet zou uitvoeren naar de Antillen indien geen goede doorverbinding zou worden gezocht voor de groepspassagiers met bestemming Guayaquil. De ICT is daarom reeds aan het onderhandelen met een Ecuadoriaanse luchtvaartmaatschappij die de wekelijkse vluchten op zich wil nemen.

DOORVERBINDING

Desgevraagd deelde de direktie van ICT aan de pers mede dat de ALM deze doorverbinding niet zou kunnen verzorgen omdat de ALM op één dag viermaal naar Guayaquil zou moeten vliegen wat, gezien het tijdschema van de LTU niet haalbaar zou zijn. De chartervlucht van de LTU naar Curacao zal elke maandag rond vier uur 's middags arriveren en na twee uur weer naar Düsseldorf vertrekken. De ICT verwacht voor het eerste jaar dat buiten de honderd toeristen per week met bestemming Ecuador, zo'n honderd Duitsers de Nederlandse Antillen zullen kiezen als bestemmingsplaats. "Het lijkt misschien weinig", aldus de heer Choy Pietersz, "maar we menen ons het komende jaar te richten op een grootscheepse campagne om meer bekendheid te geven aan de Antillen omdat de eilanden praktisch onbekend zijn bij de toeristen die wij hopen aan te trekken". Hij voegde hieraan toe ervan overtuigd te zijn dat het aantal Duitssprekende toeristen in de komende jaren zal toenemen. Het contract met de LTU is voorlopig voor een jaar getekend en zal jaarlijks worden vernieuwd.

OUDE OPZET MISLUKT

Minister van Economische zaken, M.Larmonie, vertelde dat de oude opzet van de ICT mislukt was, waarbij de ICT zelf een vliegtuig zou charteren en een totaal pakket aan de Duitssprekende toerist zou brengen.

"Ik heb de ICT toen opgedragen een nieuwe opzet te zoeken, waaraan geen financiele risico's zijn verbonden", aldus de minister. Hij zei dat de enige kosten verbonden aan de nieuwe opzet zullen zijn die voor publikaties en operationele kosten (hotelreserveringen, e.d.)

Voor wat betreft de verzorging van de doorverbindingen naar **de andere eilanden en Caracas** en Bogota zal de ALM de eerste keuze blijven. De inkomsten van de ICT zullen bestaan uit de commissie die betaald wordt door de touroperator die de paketten in Duitsland zal verkopen. Het totaalpakket die aan de man wordt gebracht in West-Duitsland, omvat een vliegreis naar Curacao, hotelkosten en een vliegreis naar een van de andere eilanden of Venezuela of Colombia.

Volgens de ICT heeft Curacao niet veel meer te bieden aan de Duitse toerist dan de zon en koopgelegenheid en men moet het pakket dan ook uitbreiden naar andere landen. Men hoopte dat met de ontwikkeling van het toerisme onder meer de ontspanningsmogelijkheden op de Antillen zullen worden uitgebreid.

ALM-direkteur C.O. (Tawa) Irausquin vertelde de Amigoe vanmorgen dat de ALM geen enkele reactie heeft ontvangen van de ICT over de offerte van de ALM. De offerte hield indat de ALM in samenwerking met de KLM de vluchten vanuit West-Duitsland zou uitvoeren.

"Hoewel het een offerte betreft waarover altijd onderhandeld kan worden, heeft de ICT nooit meer contact met ons opgenomen, aldus de heer Irausquin. Hij zei dat de Duitse maatschappij LTU de ALM ook nog niet heeft benaderd voor de afhandeling van vluchten op Curacao.



De Lockheed 1011 oftewel Tri-Star van de LTU die de chartervluchten zal uitvoeren vanuit Düsseldorf naar Curacao.

Kleur op Lac

LAC — In overheidskringen is men nog al snel geneigd te praten over "historische momenten". Zo ook gistermiddag op Bonaire. De Nederlandse parlementariers werden door het Bonaireaanse BC getrakteerd op een prima etentje op de baai Lac. Met alles was rekening gehouden, dus vooral met de voetbalwedstrijd Nederland-Oostenrijk. Via een stroomopwekker werd het mogelijk een tv-toestel met antenne te plaatsen op deze rustieke baai. Op die manier was het mogelijk dat vijfmaal een hoera-geroep galmde over het Lac-water bij de even zovele Oranje-doelpunten. Opvallend was dat Lac daarmee direct de grote stap maakte naar de kleuren-tv en de zwart-wit-periode geheel oversloeg.

VERZOEK VOOR OVERBRUGGINGSBIJDRAGE

BC Bonaire tot parlementariers:

Risico exploitatiekosten ten behoeve ontwikkeling

KRALENDIJK — Van de kant van de Nederlandse parlementaire delegatie werd er bij het BC van Bonaire op aangedrongen vooral op het gebied van de kleinere projekten, die vallen in de sociaal-educatieve sector medefinanciering te zoeken bij diverse instanties waarvan Cebemo met name werd genoemd. De heer Piet Elfferich, voorzitter van de delegatie, raadde aan andere financieringsbronnen te zoeken dan alleen Nederland daarvoor aan te klampen. Van de kant van het BC werd gezegd dat bepaalde risico's genomen moeten worden voor wat betreft de exploitatie-kosten later wil Bonaire meegaan in de ontwikkeling.

Op het gezaghebberskantoor in Playa had gistermorgen om tien uur een uiteenzetting plaats van het BC en enige ambtenaren ten aanzien van de ontwikkeling van het eiland. Hierbij werd onder andere overhandigd een lijvig verslag van het vorig jaar.

KAPITAALSMARKT

Tijdens de algemene diskussie daarover bracht de heer Piet Elfferich (CDA) voorzitter van de delegatie naar voren dat hetgeen hij verleden week verklaarde in de vergadering met de staten in bepaalde zin ook van toepassing is op de eilanden. Zo spoorde hij het BC van Bonaire ook aan te bezien of er andere mogelijkheden bestaan voor financiering van bepaalde vooral kleinere projekten, dan alleen maar Nederland hiervoor te benaderen. Hij kwam tot dit punt na geconstateerd te hebben dat het eilandgebied op de begroting een tekort heeft van 3,5 miljoen gulden, waarvan 1,5 miljoen als gevolg van opgenomen investeringen in kleine projekten, die in feite moeten vallen onder kapitaalsuitgaven. In een gesprek met de Amigoe zei de heer Elfferich dat hij ook weet dat onder de huidige omstandigheden het niet mogelijk is voor de eilandgebied zelf de kapitaalsmarkt op te gaan bij het zoeken naar de geldelijke middelen ten behoeven van projekten. Indien dit wel zo zou zijn dan zit het eilandgebied naderhand nog vast aan de rente, aflossing en exploitatie-kosten, die ook zullen worden opgenomen in de begroting, maar die heel andere bedragen te zien zullen geven dan op dit moment. Hij wees in dit verband op het plan voor een ontwikkelingsfonds per eiland door het lid van het ex-PvdA-Kamerlid Huub Franssen ontworpen, dat hierin voorziet. Een dergelijke constructie versist namelijk een wijziging in de ERNA (Eilandenregeling N.A.).

TEGENSTAND

Toen dit fonds ter sprake kwam op de vergadering zei gezaghebber Alfredo Sint Jago dat het BC officieel dit plan heeft mogen ontvangen. Hierdoor is het niet wel mogelijk een gedegen standpunt te geven over de inhoud van het plan. De heer Elfferich deed weer een beroep op de Antillen dit rapport te bespreken met de bevoegde instanties, want de aanzet daarvoor moet het uit Nederland komen, maar van de Antillen zelf. Daarmee zijn de andere delegatie-leden het volkomen eens. In de vergadering werd nog opgemerkt dat dit plan de nodige tegenstand heeft ontmoet bij landelijke instanties die zich in hun huidige macht beperkt zien en daarom weinig of geen haats maken met uitvoering van een soortgelijk projekt.

Op vragen van onder andere mevrouw Rie de Boois (PvdA) of bij de opzet van projekten voldoende inbreng is van de kant van het BC inzake voornamelijk de exploitatie-kosten die naderhand pas om de hoek komen kijken, antwoordde de gezaghebber dat Bonaire zich hoe dan ook wil blijven ontwikkelen. Hij onderschrijft volkomen de slechte financiele situatie van het eiland en erkent dat er grote tekorten kunnen komen in de toekomst bij een moeilijke exploitatie van bepaalde projekten. Aan de andere kant vroeg hij zich af of maar de zaak moet worden gelaten hoe die nu is, of dat er gezorgd moet worden dat er wat gedaan wordt en naderhand bekeken wordt hoe de gevolgen ervan op te vangen. De heer Rudy Ellis viel hem bij en zei dat Bonaire daardoor zich de eigen ontwikkeling niet mag ontnemen. Hij wees op Aruba dat als gevolg van een goede luchthaven enorm vooruit is kunnen gaan in de ontwikkling, hoewel de directe inkomsten van het vliegveld zelf niet genoeg zijn. Deze bestaat op Bonaire ook voornamelijk uit landingsgelden. Reden waarom Nederland nimmer erg positief heeft gestaan ten opzichte van de plannen voor uitbreiding van de landingsbaan op Bonaire.

Gezaghebber Sint Jago vertelde er nog bij dat een van de problemen waarmee het eilandgebied zich gekonfronteerd zal zijn wanneer deze uitbreiding voltooid is, dat de door ICAO gestelde voorschriften verregaande gevolgen hebben voor de eilandskas. Als voorbeeld noemde hij de bepaling dat er een brandweerkorps moet zijn van 36 man. Hierop kwam de heer Van Rossum (SGP) tot de suggestie de brandweerdienst, die nu onder de politie valt, onder te brengen bij het korps op de luchthaven, evenwel alleen qua manschappen, niet qua materialen. Gezaghebber Sint Jago vertelde dat onlangs tijdens een onderhoud met de centrale overheid is gesproken over het voornemen van de kant van de Bonaire bij Nederland aan te kloppen voor een overbruggingsbijdrage juist voor de problemen met exploitatiekosten.

In zijn relaas vertelde de voorzitter van het BC ook nog dat enkele jaren geleden de volkswoningen die gebouwd waren te duur bleken voor de mensen die er zouden gaan wonen. Daarop besloot de overheid tot de bouw van enkele goedkopere woningen die doorgangswoningen worden genoemd. Het zou de bedoeling zijn deze mensen naderhand onder te brengen in een nieuw volkswoningbouw-projekt. De vergadering wordt vrijdag voortgezet.

Bij ALM

Vrouw cabine chef

WILLEMSTAD — De ALM heeft aldus Intercom voor het eerst in de geschiedenis van deze luchtvaartmaatschappij een vrouw aangesteld als cabinechef Het is de Europese Nederlandse Saskia Hopman die in een interview met het personeelsblad van de ALM verklaart dat de goede naam van de ALM verband heeft met de kwaliteit van het cabinepersoneel. Bij het behouden van de vaardigheid van dit personeel zal volgens Saskia veelvuldig gebruik worden gemaakt van trainingen, ophaal — en motivatiecursussen. Verder zal er gestreefd worden naar een betere communicatie tussen leiding en korpsleden. Een groot gedeelte van het interview wordt verder gewijd aan de filmhobbies van de nieuwe cheffin die twee en een half jaar als stewardess bij de KLM heeft gevlogen en twee jaar trainer sociale vaardigheden bij deze maatschappij is geweest, voordat zoals Saskia zegt, de ALM een beroep op haar deed.

Actie op Shell-terrein

WILLEMSTAD — Werknemers van het departement C.W. van de Shell Curacao n.v. zijn sedert maandag een langzamaan aktie begonnen om kracht bij te zetten aan hun eis van een herklassificatie. Reeds twee jaar geleden dienden de werknemers een verzoek in om het plafond van de salarisschaal waarin zij vallen te verhogen omdat zij vaak extra-werk moeten doen. De Shell-direktie reageerde negatief op dit verzoek waarna de werknemers besloten om maandag een aktie te beginnen waarbij geen extrawerkzaamheden worden verricht. Gisteren deelden de werknemers een circulaire uit waarin om steun wordt gevraagd van de overige departementen van de Shell. Van de zijde van de PWFC vernam de Amigoe dat de aktie wordt voortgezet totdat de Shell-direktie het verzoek serieus in behandeling zal nemen.

Volgens advocaat schoot beklaagde uit doodsangst

WILLEMSTAD — Als mijn client had gedacht dat het hier een "normale" inbraak betrof, dan had ik met de redenering van de officier kunnen meegaan dat mijn client met zijn reactie te ver is gegaan. In het geval van mijn client echter was hij bang vermoord te worden. Aldus advocaat mr J.Hellmund in zijn pleidooi voor beklaagde A.S. die woensdag terecht stond voor doodslag op de man die bij hem thuis aan het inbreken was.

Mr Hellmund kwam tot deze uitspraak omdat beklaagde enige tijd geleden was bedreigd omdat hij een grote hoeveelheid marihuana aan de politie had overgegeven. Deze marihuana had hij gevonden toen hij van Westpunt naar Willemstad met zijn boot terugkeerde. Daarbij kwam hij een bootje tegen dat verdacht lang s de kust manoeuvreerde. Toen hij ging kijken zag hij dat de opvarenden een grote hoeveelheid marihuana op de rotsige kust hadden achtergelaten. Hij laadde toen de zeven grote zakken in zijn eigen boot en waarschuwde de politie. Bij het duiken naar kledingsstukken in de onlangs voor de kust van Curacao gezonken boot werd hij benaderd door een man die zei als hij niet met hem samenwerkte hij hem wel zou weten vinden of iets dergelijks. In ieder geval bleek toen dat de man, van wie beklaagde de naam niet wilde noemen, de eigenaar was geweest van de marihuana. Beklaagde S. was in de bewuste nacht wakker geworden met een onverklaarbaar angstig gevoel. Hij kon zich niet herinneren dat hij van een klap of iets dergelijks ontwaakt was. Na enige tijd zag hij een schaduw van een hoofd op de kastdeur verschijnen die weer langzaam verdween. Hij stond toen op nam een geladen revolver uit een lade en ging weer in bed liggen de revolver onder het laken in zijn hand geklemd. Het hoofd verscheen weer op de kastdeur, enige tijd gevolgd door een krassend geluid in de voorkamer. Dit herhaalde zich een paar maal. Toen kwam er een man door de geopende slaapkamerdeur naar binnen. Alsof hij thuis was, verklaarde beklaagde woensdag. Deze man liep op beklaagde die nog steeds in bed lag toe en boog zich over hem heen, waarschijnlijk om te kijken of hij sliep. Op dat moment richtte beklaagde zich op en schoot naar boven door de laken heen in de richting van de man die zich uit de voeten probeerde te maken. Dit eerste schot — beklaagde schoot nog twee maal — moet de inbreker dodelijk geraakt hebben. De twee in de voorkamer afgeschoten kogels hebben het volgens het ballistisch rapport in het geheel niet geraakt. In eerste instantie dacht men dat de derde kogel, afgeschoten toen de inbreker door het raam naar buiten vluchtte, raak en dodelijk geweest was. Ook beklaagde zelf zei dat hij had gedacht dat het derde schot de inbreker had geraakt. Waarom dacht u dat dan, wilde de rechter tijdens het verhoor weten. Volgens beklaagde had hij dit verklaard omdat het beter stond. In Amerika zou het in zijn voordeel zijn geweest als niet het eerste maar een later schot hem geraakt had.

Mr Hellmund voerde noodweer exces aan. Hij was het niet eens met de officier die zei dat een beroep op noodweer niet mogelijk was daar beklaagde zelf had verklaard niet de opzet gehad te hebben de man te raken. Volgens de advocaat had hij wel degelijk de opzet gehad hem te raken; niet te doden maar wel te raken. Dit is een kwestie van spraakgebruik, was zijn mening.

De officier zei in zijn requisitoir dat een der punten die tegen beklaagde konden worden gebruikt het feit was dat beklaagde ontkend had de man doodgeschoten te hebben en geprobeerd had alle bewijsmateriaal, kogelgaten, laken e.d. ongedaan te maken. Volgens de advocaat echter deed dit niet ter zake, daar een verdachte niet verplicht is aan zijn eigen beschuldiging mee te werken. De officier bleef er bij dat als bij onschuldig was hij dit had kunnen en zeggen. Verder wees hij op de alternatieven die beklaagde had kunnen gebruiken; zoals het licht aan doen toen hij voor het eerst de schaduw zag of de politie bellen. Waarop de advocaat repliceerde dat een omwonende die iemand buiten had horen kreunen de politie had gebeld, geen gehoor kreeg en maar weer was gaan slapen. Allemaal mooi in theorie. Maar in de praktijk gaat het meestal anders. Advocaat Hellmund was het ook niet eens met de officier dat er van overmacht geen sprake was daar niet gebleken is van een zware psychische dwang. Volgens hem was het niet uitgesloten dat die dwang aanwezig was. Beklaagde voelde zich bedreigd. Zelfs de politie had hem aangeraden een wapenvergunning aan te vragen omdat hij de woede op zijn hals had gehaald van wat de politie "geen kleine jongens" noemde.

De officier kwam tot een eis van twee jaar. Advocaat Hellmund meldt het op de onschuld van zijn client en vroeg onmiddellijke invrijheidsstelling wat door rechter mr G.Mannourij werd afgewezen. Het belangrijkste dat tegen beklaagde gebruikt kon worden was volgens de officier de zekere nuchterheid bij het constateren van de dood van de inbreker en de handelingen die beklaagde verrichtte om het "probleem op te lossen". Verder de ervaring die beklaagde had met wapens in het algemeen. Het kiezen van de revolver terwijl er andere middelen waren om het gevaar af te wenden. En het bovendien als aanvalsmiddel te hebben gebruikt. Vóór de beklaagde pleitte dat hij meerdere keren werd bestolen.

De angst voor represailles van de kant van de drughandelaars. De wederrechtelijke indringing van de inbreker bij beklaagde thuis. Het huisrecht is een grondrecht. De inbreker in dit geval slachtoffer, nam zelf risico's door in te breken. De angst van beklaagde op het moment dat de inbreker zich over hem boog. De verklaring van beklaagde dat hij de man niet wilde doden. Het ontbreken van een strafblad en de reacties uit de samenleving die tenderen naar medeleven met beklaagde. De vraag is echter in hoeverre het O.M. zich door dit "kollektieve geweten" moet laten leiden. De morele vraag blijft echter belangrijker dan het afwegen van het voor en tegen en luidt: is beklaagde werkelijk schuldig. Dit is een gewetensvraag die beklaagde alleen zelf kan beantwoorden. Tot zover de officier.

Toestand bij Meteo aan het normaliseren

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Tijdens een onderhoud dat gisteren plaatshad tussen ABVO-voorzitter, F. Brito en de ministerpresident S.G.M. Rozendal zijn partijen overeengekomen dat de premier en de minister van Verkeer, en vervoer, A. Winklaar bereid zijn een gesprek te hebben met de ABVO en de dienstgroep Meteo zodra het personeel van de Meteo het werk heeft hervat en de dienst weer normaal functioneert.

De voorzitter van de ABVO vertelde de minister-president gisteren dat het personeel van de Meteo geen nieuwe doktersverklaring zal vragen als aktie. Binnen een week nadat het werk volledig is hervat en de dienst normaal functioneert, zal de officiele bespreking plaatshebben.

Het hoofd van de Meteorologische Dienst, C.Reudink, verklaarde aan de Amigoe dat hij reeds alle doktersverklaringen heeft ontvangen van het personeel en dat vanmorgen reeds vier personeelsleden op het werk verschenen. Hij verwachtte dat tegen het weekeinde de dienst normaal kan functioneren.

Op Sint Maarten werd de aktie voortgezet, in afwachting van het onderhoud met de ABVO met de regering op Curacao. Dinsdagmorgen vergaderde het Meteo-personeel met waarnemend gezaghebber E.O.Howell, waarbij onder meer een salarisverbetering, een gratificatie en een cursus voor het personeel aan de orde kwamen. De heer Howell verklaarde na afloop dat het probleem gedeeltelijk te wijten is aan het feit dat landsambtenaren op de Bovenwinden geen vertegenwoordiger hebben die zich bij conflictsituaties rechtstreeks in verbinding kan stellen met de centrale regering.

Sr. y Sra. Pedro Damian
Weyen-Henriquez

Sr. y Sra. Vila Calista Arends-Arends

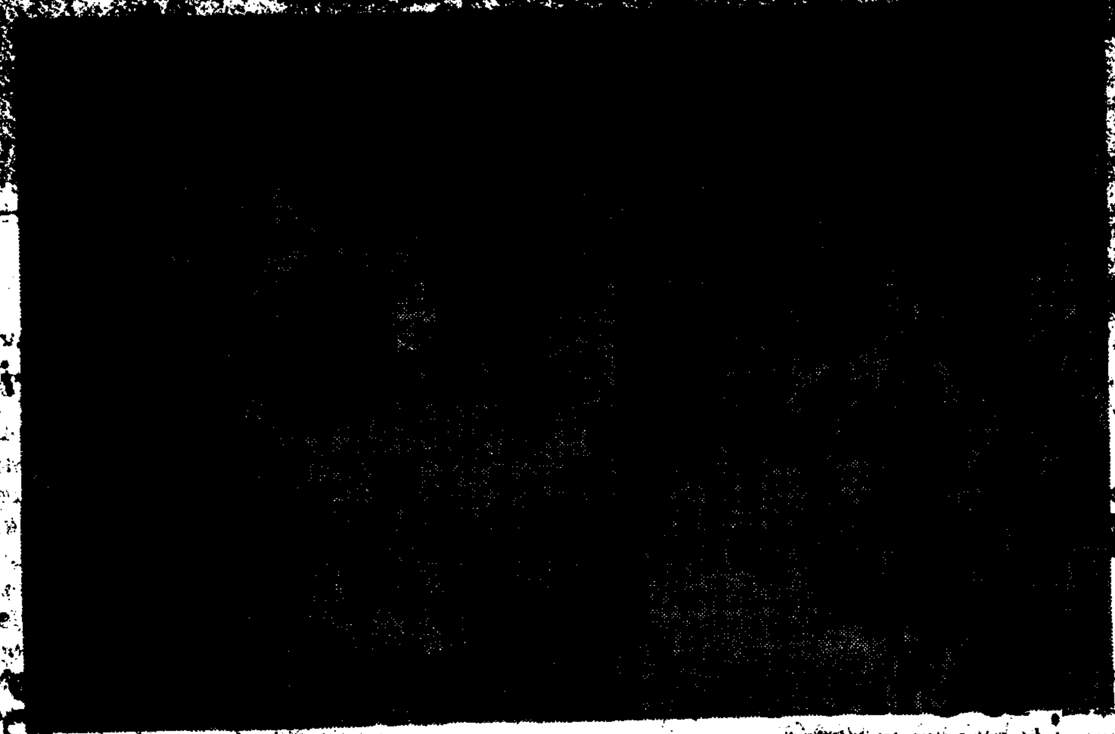
Ta anuncia e matrimonio di nan jiue

Giselle i Mario

17 Juni 1978 pa 8'or anochi na Iglesia San Francisco na Playa. Recepcion na residencia Sibelius straat 8, di 9 te 11'or p.m.

Considera esaki como un invitacion personal.

Het **AMSTERDAMS KERN ENSEMBLE**
speelt voor U a.s. zaterdagavond om half negen in Cas di Cultura kamermuziek voor piano en strijkers van Mozart, Dvorak en Fauré.



Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken te Aruba maakt bekend ... buiten kantooruren klachten e.d. deze dienst betreffende door te geven via het telefoonnummer 4789

Pa medio di esaki Gobierno Insular di Aruba ta gradici e miles di persona ...

[A]GENDA [VOOR] ARUBA

[Lo]se nummers van de Amigoe [op] Aruba zijn dagelijks ver[kri]jgbaar in Oranjestad bij Re[fresco]queria van Zepp Wever, [As]trid, La Fama, La Popular en [...]t Soda Fountain, Edwins [Dri]ve-in te Savaneta, Nicolas [Sto]re, De Wit Store in Dividivi, [Sh]eraton-hotel en Aruba [Car]ibbean-hotel, Van Dorp, [Am]ericana Aruba-hotel, Holi[day] Inn Drugstore en San Nico[las] Store.

[Ka]ntoor: Nassaustraat 110

[Tel]efoonnummers: Alle afde[lin]gen: 4333-4334.

[Ka]ntooruren: werkdagen 08.15-[12.]00/14.00-17.30 uur; zaterdag [08.]15-10.00 uur.

[Te]lefoon na kantooruren voor [sp]oedgevallen: tel.: 1639-2950-[...]16.

[Ta]xicentrale: 24 uur per dag, [tel].: 2116 of 1604.

[Po]litie: 4555

[Al]armcentrale: 4255.

[BI]OSCOPEN
[O]RANJESTAD: De Veer: [20].30 New York, New York (14 [jr]). Rialto: 20.00 California (14 [jr]).

[M]ALASHI: Drive-in: 20.30 [T]ime Buster (18 jr.).
[S]AN NICOLAAS: Principal: [2]0.30 Fear is the key (14 jr.).

[W]IT GELE KRUIS: Oranje[st]ad: tel.: 3168; Noord: tel.: [...]425; Sta Cruz en Paradera: [te]l.: 8288; Savaneta en Brazil: [te]l.: 7020; San Nicolaas: tel.: [...]906; Dakota, Patiastraat 27, [te]l.: 4444.

[B]OTICA'S: Oranjestad: odu[ll]er, tel.: 1780; San Nicolaas: [S]an Lucas, tel.: 5119.

[W]ACHTREGELING DOKTO[R]EN San Nicolaas en Savaneta: [Do]kter O.L.Ponse, Savaneta [...]I-A, tel.: 7423.

★★★

[D]IVERSEN
[F]ILMVOORSTELLING: 19.00 [v]oor de jeugd-Centro di Bario [D]akota (film: Tarzan's jungle [r]ebellion).

[S]PORT
[V]OETBAL: 20.00 Dep. Nac. vs [R]CS-Wilhelminastadion.

★★★

[V]RIJDAG
[D]IVERSEN
[B]IBLIOBUS
[B]OPEL: 08.30 te Pius X-school; 10.00 te Fatimacollege, Dakota.
[D]AF: 08.00 te Kukwisaschool, Pos Chikito; 10.00 te H.Hart-school; 11.30 te St Antonius-school, Savaneta.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJK-HEDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: 3145): open maandag t/m [v]rijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS: Zuigelin[gen] CB: 13.00-15.00 uur te San [Cruz]. Kleuter CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad.

SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-18.30 voor jongens en meisjes-LSP, San Nicolaas.

★★★

TELEARUBA: 17.00 wild wild world of animals; 17.30 man from Atlantis; 18.25 Felix the cat; 18.30 three stooges; 18.45 ing. nieuws; 19.00 Boney; 20.00 telenoticias; 20.30 progr. Bureau cultuur & opvoeding; 21.30 WK-1978 wedstrijd Oostenrijk vs Zweden.

Dansfeest

ORANJESTAD — In het Aruba Juniorsclubgebouw wordt zaterdag 17 juni een dansfeest voor scholen gehouden. Het dansfeest is van 9 tot 3 uur in de ochtend en zal worden opgeluisterd door de Trupialen en Cryptus Confession.

Prof. Bas de Gaay Fortman

Onafhankelijkheid niet eenvoudig product dat men bezit of mist

ORANJESTAD — Tijdens de vergadering van de Arubaanse eilandsraad heeft het PPR Tweede Kamerlid, prof Bas de Gaay Fortman — hoogleraar aan het Institute for Social Studies in Den Haag — zich geuit in de zin van een behoud van een band met het Koningshuis als hoogste maar symbolische orgaan van ook de toekomstige onafhankelijke eilanden, ook van een onafhankelijk Aruba. Hij drong aan op zelfonderzoek van de Arubaanse gemeenschap. Met nadruk stelde hij dat de eilanden alle rust moeten nemen om na te gaan wat zij zelf alleen willen en ook kunnen.

In dit verband heeft de heer De Gaay Fortman enige tijd geleden — na een reis door het Caribische gebied — in diverse bladen in Nederland hierover een artikel geschreven. Dit artikel werd de Amigoe eveneens ter beschikking gesteld als een bijdrage in de discussies die gaande zijn. De heer De Gaay Fortman schreef als volgt:

ZEER HOGE KOSTEN

Onafhankelijkheid betekent in de eerste plaats zelfbestuur. Daarin zijn er geen wezenlijke verschillen tussen landen die formeel nog niet onafhankelijk zijn zoals Santa Lucia en de Nederlandse Antillen en de overige landen. Zelfbestuur betekent dat het bestuur in handen van de mensen van het land zelf is; het beduidt niet dat er geen samenwerking meer kan zijn met andere landen. De landen in het Caribisch gebied zijn klein en zouden daarom slechts tegen zeer hoge kosten per inwoner alles helemaal zelf kunnen doen. Zelfs Jamaica voelt er niets voor alle banden met Groot-Brittannie te verbreken. Zo kunnen rechtszaken in hoogste instantie worden voorgelegd aan de „Privy Council" in Londen. Helemaal met eigen instellingen de eenheid en samenhang in een rechtsstelsel handhaven, is nu eenmaal een moeilijke en kostbare zaak.

Voor kleine naties is het verstandig op alle gebieden van het maatschappelijk leven (juridisch, sociaal, economisch e.d.) na te gaan wat de voor- en nadelen zijn van samenwerking met anderen. Voor eilandengroepen zoals de Bahama's en de Nederlandse Antillen gaat het daarbij niet alleen om de vraag in hoeverre men met een grotere natie wil samenwerken (Groot-Brittannie respectievelijk Nederland) maar is ook de onderlinge band een punt van discussie. Dit is een kwestie die de mensen in Aruba nu het meest bezig houdt. Hun streven naar zelfbestuur is heel begrijpelijk. Tussen de verschillende eilanden ligt de zee. Maar die geisoleerdheid betekent nog niet noodzakelijk dat er geen enkele band tussen de eilanden zou moeten zijn. Hoewel het een land is van bergen en dalen en met vier verschillende talen, kan ook Zwitserland functioneren en als één natie. Dat komt, omdat de bewoners van de ene vallei niet de minste neiging hebben zich te gaan bemoeien met de zaken van de mensen in de andere vallei. Wellicht is het onafhankelijkheidsstreven op Aruba te verklaren uit een te grote bemoeizucht (of zucht tot overheersing) van Curacao.

BEPERKINGEN

De Arubanen zullen moeten nagaan wat op elk gebied van het maatschappelijk leven de voor- en nadelen van samenwerking zijn, zowel met Nederland als met de andere eilanden van de Antillen. Men zal daarbij wel moeten beseffen dat aan de wijze waarop kleine gebieden hun onafhankelijkheid beleven hoe dan ook beperkingen zijn verbonden. Formele onafhankelijkheid betekent dat men zelfstandig lid kan worden van de Verenigde Naties en in het algemeen een eigen buitenlandse politiek kan voeren. Maar een belangrijke vraag is wat dat precies voorstelt. Zo is ook Grenada onafhankelijk. Maar in de Verenigde Naties verschilt het stemgedrag van Grenada net zo weinig van dat van de Verenigde Staten als de keuze van Ethiopie van die van de Sovjet-Unie. De formele onafhankelijkheid van Grenada stelt niet veel meer voor dan de formele onafhankelijkheid van Porto Rico.

Een onafhankelijk buitenlands beleid is door kleine naties niet gemakkelijk uit te voeren. Een bijkomend probleem is de regering van hun externe veiligheid. Daarvoor moet men eerder een symbolische dan een militaire oplossing zoeken. Zo hebben de marine-eenheden die Nederland op de Antillen heeft, een slagkracht die in geen verhouding staat tot de militaire middelen van Venezuela. Ik zou de stelling wel durven verdedigen dat die Nederlandse troepen voor de veiligheid van de Antillen minder belangrijk zijn dan het feit dat koningin Juliana hun staatshoofd is. Ook al omdat de Antillianen een rechtstreekse band voelen met het Nederlandse Koninklijk Huis, zouden zij wel eens eerder kunnen kiezen voor de staatsvorm van de Bahama's dan voor die welke Jamaica lijkt te gaan instellen.

De grootte van een natie heeft ook fysieke invloed op de mogelijkheden van een eigen buitenlands- en defensiebeleid. Als straks de Turks- en Caicoseilanden met hun 6000 inwoners onafhankelijk worden en ze willen net zo'n buitenlandse dienst opbouwen als Nederland heeft, dan zal er bijna niemand meer op die eilanden zelf kunnen blijven wonen. Voor een eiland dat tien keer groter is, kan er tien keer zoveel, maar veel is dat nog altijd niet. De grote vraag voor de inwoners van die kleine gebieden is welke offers zij willen brengen voor een eigen buitenlandse dienst, een eigen rechtstelsel, eigen posterijen, een eigen belastingstelsel, een eigen luchtvaartmaatschappij, een eigen muntstelsel, enzovoorts, enzovoorts. Het ligt voor de hand dat zij op al deze terreinen willen samenwerken met anderen. Dat kan evenwel consequenties hebben voor hun volkenrechtelijke status.

Voor de gewone man is economische onafhankelijkheid van het gebied waarin hij woont, vaak nog belangrijker dan de politieke onafhankelijkheid. Hier speelt de grootte van de natie in veel mindere mate een rol. Zo wordt de economie van Brazilie voor een zeer belangrijk deel beheerst door buitenlandse ondernemingen, hoewel het land meer dan 100 miljoen inwoners telt. Maar op de kleine Turks- en Caicoseilanden is een grote mate van zelfvoorziening bereikt. In zo'n kleine markt zijn de multinationale ondernemingen nu eenmaal niet geinteresseerd.

De meeste eilanden in het Caribische gebied zijn in een economisch zeer afhankelijke positie, niet omdat ze groot zijn of klein, maar omdat ze het moeten hebben van het toerisme. De Bahama's bijvoorbeeld halen 70 procent van hun exportinkomsten uit het toerisme. Dat maakt hen bijzonder kwetsbaar. In het algemeen kun je zeggen dat een land dat in grote mate op de uitvoer van een product is aangewezen in een economisch kwetsbare positie zit. Wat voor de Bahama's geldt, geldt ook voor Zambia, dat het vooral van de koperuitvoer moet hebben en voor de Soedan die z'n deviezen voor een groot deel uit de katoenexport krijgt. Zo'n economische structuur wordt wel een monocultuur genoemd. Maar de toeristische monocultuur is nog extra kwetsbaar.

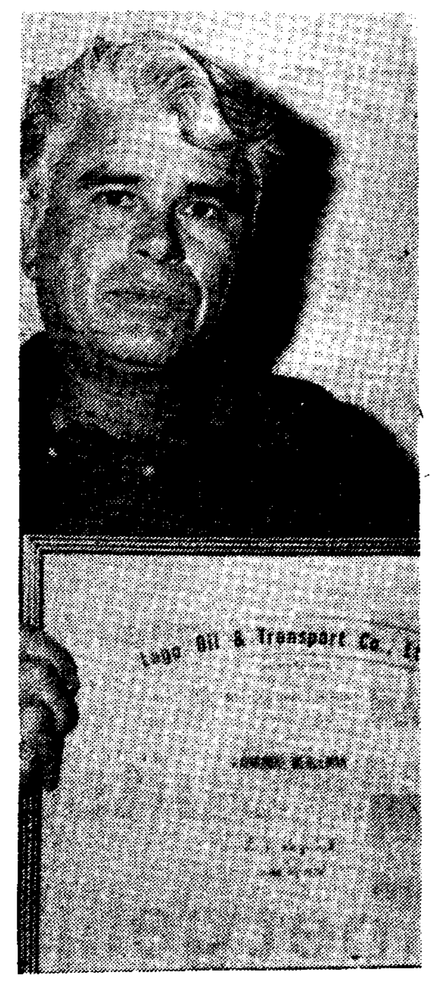
ONTDEKT

Koper en katoen hebben andere landen voorlopig nog wel nodig, maar toerisme in het buitenland is een luxe. Bovendien kunnen de toeristenstromen zich gemakkelijk verplaatsen van het ene land naar het andere. De toeristisch aantrekkelijke landen met hun zon, zand en zee kunnen de potentiele toeristen zelf nauwelijks bereiken. Zij zijn aangewezen op de internationale reisbureaus in de landen die de toeristen moeten leveren. Deze organisaties houden van goedkope pakketten. Dit betekent dat de lonen in het hotel laag moeten blijven. Komt er teveel vakbondsactie naar hun zin, dan proberen ze de toeristenstromen te verplaatsen naar landen waar het hotelpersoneel tevreden is met lage lonen. Daarom is er van het toerisme niet veel economische vooruitgang te verwachten nadat een land eenmaal is „ontdekt"!

Landen die in sterke mate van het internationale toerisme afhankelijk zijn, doen er wijs aan de toeristische inkomsten te gebruiken om andere economische activiteiten op gang te brengen. Daarbij valt in de eerste plaats te denken aan zelfvoorziening in voedingsmiddelen en mogelijk zelf het produceren van overschotten ten behoeve van de hotels. Kleine fabrieken kunnen worden opgezet voor de verwerking van landbouw- en veeteeltprodukten en van vis. Ook in de industriele sfeer zijn er meestal wel mogelijkheden, vooral als men zich gaat richten op de eigen binnenlandse markt. Vast staat in elk geval dat het domweg opsouperen van de dollars van de toeristen net zo dom is als de wijze waarop Nederland z'n aardgasinkomsten gebruikt voor de lopende bestedingen.

Van de eilanden van de Nederlandse Antillen is Aruba nog het meest aangewezen op het toerisme. Van de economisch afhankelijke positie die daarvan het gevolg is, zijn de Arubanen zich zeer bewust. Zij weten dat het internationale reiswezen niet alleen oog heeft voor zon, zand en zee maar ook voor lage lonen in de hotels, veiligheid op straat en politieke stabiliteit. Daarom zullen zij zich niet licht de weg op gaan van een eenzijdig uitgeroepen onafhankelijkheid. Anderzijds willen zij in hun streven naar zelfbestuur wel serieus genomen worden door zowel Nederland als Curacao.

Voor de Nederlandse Antillen lijkt het nu van belang de kwestie van de onafhankelijkheid in alle rust te onderzoeken op zijn consequenties voor tal van aspecten van het maatschappelijk leven. Dit zal in openheid moeten gebeuren zonder dat Nederland of de eilanden onderling de zaak gaan opjagen of onder druk zetten. Als wij beter dan thans weten wat er precies kan en wat er zoal op het spel staat, zullen de mensen op de eilanden zelf tot een besluit moeten komen over hun toekomstige status. Het mag voor ons in Nederland geen enkel probleem zijn als zij daarover nog een flink tijdje willen nadenken. Onafhankelijkheid is nu eenmaal niet een eenvoudig produkt wat je bezit of mist.



SEROE COLORADO — De tweede Lago-werknemer deze week met 30 dienstjaren is de heer Raymundo Werleman, een mechanicien in de afdeling Mechanical building trades. De heer Werleman begon dertig jaar geleden als mason yardman, werd daarna building tradesman en building tradesman A en tenslotte bedrijfsmechanicien. Aan de heer Werleman werd het gebruikelijke dienstembleem met de bijbehorende oorkonde overhandigd.

STA CRUZ — Bij gelegenheid van Vaderdag is er een speciale Eucharistieviering voor alle vaders in de kerk van Sta Cruz, op zondag 18 juni om 9.00 u 's morgens. Een vader en een meisje zullen enige woorden richten tot de aanwezige vaders. Alle vaders van Sta Cruz zijn van harte welkom.

Wathey tot parlementariers:

Democratie op SM functioneert goed

PHILIPSBURG — In de Commandeursroom van het Little Bay beach hotel hadden de Sint maartense eilandsraadsleden woensdagmorgen een interessante bijeenkomst met de Nederlandse parlementaire delegatie en die van de Antilliaanse staten, welke groep dinsdag op de Bovenwinden aankwam. Delegatie-voorzitter Piet van Zeil roemde het natuurschoon en de gastvrijheid van Sint Maarten, maar toonde zich ook dankbaar dat men nu ter plaatse met de bestaande problematiek op sociaal-, economische, financieel en budgettaire gebied kan kennis maken en daarover kan praten. Hierna kan men zien, wat er misschien aan gedaan kan worden. De parlementariers bleken ook erg geinteresseerd naar de zienswijze van het BC op deze zaken.

Veel vragen werden er gesteld over de motie van 24 april, welke door de Bovenwindse eilandsraad was aangenomen en welke handelde over toekomstige staatkundige situatie van de Bovenwinden. Onder meer statenvoorzitter O.Bikker stelde, dat hij deze motie niet begrijpt. Hij wilde weten of de motie soms inhield dat mocht Aruba zijn onafhankelijkheid bereiken de Bovenwinden op dat ogenblik hij het initiatief zullen nemen om zich onafhankelijk op te stellen van de rest van de Antilliaanse constellatie. DP-fractieleider, Claude Wathey, zei, dat hij het niet zitten, dat de Antilliaanse eilanden samenblijven. Als een dergelijke situatie zich zou voordoen dan zou men er zich niet tegen verzetten. Men moet de motie niet zien als een daad van separatisme.

De vraag werd ook gesteld of de overheid wel de mogelijkheden voor agrarische mogelijkheden heeft bekeken. Daarop antwoordde ged R.Maynard, dat door de situatie met de regenval de mogelijkheden daartoe erg beperkt zijn.

Een der delegatieleden informeerde naar het werken van de democratie op Sint Maarten. Hierop antwoordde DP-leider Wathey, dat de raadsleden op democratische wijze gekozen zijn en dat de democratie op Sint Maarten erg goed functioneert. Wat verwacht men wel, dat men daar iemand zet, die het volk niet wil, zo vroeg de heer Wathey zich af.

Ook de andere antwoorden op de gestelde vragen waren weinig indrukwekkend zoals over de werkelijke toestand van het eiland, de financiele toestand en de stand van zaken van de projecten welke bv ingediend zijn en wat deze inhouden. Op de vraag naar het hoe en het waarom van het vullen van de Salt pond voor een nog onbekend project, kregen de parlementariers te horen dat dit project nog in studie is en dat het moeilijk zou zijn om een weergave te geven van de kosten van het opvullen.

Volgens plan maakt men vandaag (donderdag) in de morgenuren een rondrit over het eiland; om half een is er dan een vergadering met het BC en om drie uur vanmiddag zou er een openbare hoorzitting zijn. Morgen gaat men met de Winair naar Saba.

Gouden bruiloft

SANTA CRUZ — Onder grote belangstelling herdachten de heer Reinier Croes (76) en mevrouw Maria Croes — Croes (71) van Santa Cruz 97 het feit dat zij vijftig jaar geleden in de huwelijks boot stapten. In de Conny Francisclub was er een drukbezochte receptie waar velen het gouden bruidspaar hun gelukwensen kwamen aanbieden.

Hoogte salaris-verhoging knelpunt

Cao-overleg Wifol met Great bay vastgelopen

PHILIPSBURG — De vakbond WIFOL beschuldigde dinsdag de directie van het Great Bay casino ervan dat men ieder voorstel betreffende de financiele voorwaarden voor de casino-employees had geweigerd gedurende de onderhandelingen van maandag voor een cao. Volgens de Wifol geschiedde dit met allerlei kinderlijke excuses.

Voorzitter R. Richardson verklaarde tegenover de Amigoe dat de employees gedurende twee jaar geen salarisverhoging hadden ontvangen en dat de vakbond van het proberen was de salarissen tot en een normaal peil te brengen. Verder stelde hij dat doordat men in het zogenaamde off-season verkeerde, de direktie van het betrokken casino druk probeerde met te oefenen op de vakbond.

Advokaat R. Duncan, die namens het Great bay beach hotel casino ook deelneemt aan de cao-onderhandelingen verklaarde dat de meeste uitlatingen niet waar zijn. Aldus de heer Duncan is criterium niet hoe lang een bepaalde employee indienst van het hotel is geweest, maar of het hotel de kosten wel kan verdragen. Een salarisverhoging voor de casino-employees zal voor het hotel Nafl. 200.000,- additionele kosten betekenen, wat op dit moment onmogelijk is, aldus Duncan.

De employees hadden verleden kerstmis bonussen ontvangen wat ook een financiele verhoging betekende, zei de heer Duncan. De direktie heeft bv een voorstel om meer vakantiedagen niet geweigerd eventueel een verzekering voor ziekte, ongevallen enz. Een groepsverzekering zou hiervoor nodig zijn. Hij bevestigde wel dat een voorstel voor een 40% salarisverhoging bij 1 juni en 25% verhoging omstreeks 1 juni 1979 is geweigerd. Volgens de Great Bay casino direktie kan men momenteel met een salarisverhoging van 11% akkoord gaan, wat de heer Duncan ook redelijk vond. Dit in tegenstelling tot een 25% verhoging die in december door de vakbond werd verzocht.

WIFOL voorzitter R. Richardson stelde dat de onderhandelingen op een dead-lock zijn uitgelopen en dat hij gedurende een bijeenkomst van de CLAT dit weekeinde, het gebeuren aan de orde zal stellen.

Showavond in Cas di cultura

ORANJESTAD — De "Smash box productions" organiseert op Vaderdag 18 juni een gevarieerde show van half vijf tot zeven uur in Cas di Cultura. Er zal opgetreden worden door de Arubaanse dans en balletschool, de Trupialen met de zangers Lilian Boekhoudt, Mirurgia de Cuba, Johnny Scharbaai, Mylene Arends, Omar Roos en Marcia Saladin onder leiding van Maybeline Arends-Croes. De sportkoningin van het Maria College, Peggy Fortser, zal een turn-demonstratie geven, terwijl Boutique 2001 en Tina Boutique een modeshow zullen verzorgen. De voorverkoop van kaarten is reeds begonnen bij het Sunshine restaurant, Rowigini's Ruby's Boutique, Rio Grande Store en zondagmiddag vanaf drie uur bij Cas di Cultura.

Bijdrage onderlinge saamhorigheid

Regering aan de staten:

AOB mag geen oorzaak zijn van verdeeldheid

WILLEMSTAD — De landsverordening Antilliaanse ontwikkelingsbrigade (AOB) zal eerst na verkregen akkoord van het betrokken BC op een nader bij landsbesluit te bepalen tijdstip in werking treden voor de eilandgebieden. Op deze manier zal een eilandgebied dat bezwaar heeft tegen de AOB zoals Aruba niet verplicht kunnen worden tot een financiele bijdrage ten behoeve van deze organisatie. In een dergelijk eilandgebied zal dan ook geen centrum van de AOB worden opgericht. De regering komt hiermee tegemoet aan de bezwaren van de kant van Aruba tegen de oprichting van de AOB en men heeft hiertoe besloten om "ten overvloede duidelijk te maken" dat de AOB geen ander doel heeft dan de belangen van de Antilliaanse gemeenschap te dienen en derhalve geen aanleiding mag vormen tot onderlinge verdeeldheid. De AOB moet integendeel onder meer er toe bijdragen om de bevolking van de verschillende eilanden nader tot elkaar te brengen en de onderlinge saamhorigheid te bevorderen. Zo staat te lezen in het antwoord van de regering op de vragen en opmerkingen uit de staten bij de schriftelijke behandeling over deze materie.

Daarin toont de regering zich gelukkig met het feit, dat zeer veel statenleden hun steun geven aan de totstandkoming van de AOB. De door een paar statenleden geopperde bezwaren kunnen volgens de regering teruggebracht worden tot misverstanden, welke bij nadere gedachtenwisseling weggenomen kunnen worden. De regering wijst vernamelijk op, dat het niet de bedoeling is dat de AOB werkgelegenheid gaat bieden in de zin zoals dit gebeurt bij de vestiging van een arbeidsintensieve industrie. De oprichting van de AOB moet men zien als een onderdeel van een complex van maatregelen met als doel het terugdringen van de werkeloosheid. De AOB wil jongeren opvangen, die het slachtoffer dreigen te worden van een tekort aan werkgelegenheid en van het daardoor ontbreken van ontplooiingsmogelijkheden. Een soortgelijke organisatie, aldus de regering, werd in de crisisperiode van de dertiger jaren in de VS opgericht om de jongeren tegen de nadelige gevolgen van de werkloosheid te beschermen en tegelijkertijd een bijdrage te leveren aan hun vorming. Dit Civilian conservation corps heeft toen een belangrijke opbouwende rol gespeeld, aldus de regering.

Deze heeft het over een zogenaamde oplossing, wanneer men denkt aan een vorm van werkverschaffing zoals men die op de Antillen heeft gekend, welke men in hoge mate schadelijk acht voor de werkloze jongeren. Trouwens in het WIO-rapport wordt de oprichting van de AOB ook aanbevolen.

De belangrijkste reden waarom de regering het nodig acht om de AOB op landelijk niveau te organiseren houdt op de eerste plaats verband met de belangen van de eilanden. Bonaire, Saba, Sint Eustatius en Sint Maarten. Een organisatie als de AOB gaat het draagvlak van deze eilanden met relatief weinig inwoners duidelijk te boven, terwijl zo'n instelling ook voor deze delen van de Nederlandse Antillen van grote betekenis kunnen zijn.

De regering acht het verwijt van strijdigheid met de grondwet en met de rechten van de mens niet juist. Daar is namelijk geen sprake van. De regering beoogt juist een duidelijke bijdrage tot verwezenlijking van de sociale grondrechten van de jongeren op de Nederlandse Antillen, zoals neergelegd in het Internationaal verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, gesloten in New York op 19 december 1966. Tot zover de regering aan de staten.



ORANJESTAD — De Arubaanse stichting voor Visueel gehandicapten, FAVI, heeft gisteren ten kantore van notaris mr R. Croes een nieuwe Stichting opgericht onder de naam FALPA (Fundacion Arubano pa lektura papia y adapta).
Doel van de stichting is de productie, reproductie en distributie van gesproken lectuur te verwezenlijken en te bevorderen ten behoeve van de visueel gehandicapten. De FAVI is eind 1977 reeds begonnen met het gesproken tijdschrift ,,Sinta" dat nog steeds wekelijks onder de visueel gehandicapten wordt uitgegeven. Met de oprichting van de FALPA is het nu mogelijk ook boeken in het papiamento in gesproken vorm uit te geven op casette's. De FALPA is hiermee reeds begonnen en deze gesproken boeken zullen te zijner tijd te leen zijn in de openbare bibliotheek.
Op de foto het eerste bestuur van de FALPA, bestaande uit Victor Mathilda, voorzitter; Herman Kuiperi, vice-voorzitter; Myra Maduro, secretaresse; Vera Feliciano, penningmeesteresse; en de leden Chester Vlaun, Runa Overdijk en Francisco Quandus.

Krachtsverhouding niet in uitslag (0-0) weerspiegeld

W-Duitsland kwam goed weg met gelijkspel tegen Italie

(Van een speciale ANP-verslaggever

BUENOS AIRES — Roberto Bettega hief de handen in zijn ware wanhoop ten hemel. De 27 jarige spits van Juventus voelde zich al zeker van de treffer, die de inleiding zou vormen voor de nederlaag van West-Duitsland. De donkere Italiaan had het gat gezien. Paolo Rossi had de opzet begrepen en de bal feilloos de diepte in gestuurd. Moeiteloos ging Bettega doelman Sepp Maier voorbij. Hem daarbij op zo'n afstand ontwijkend dat de Duitser hem niet zou kunnen neerhalen. Een open doel lag voor hem. Hij aarzelde niet en schoot. En toen volgde die onnavolgbare redding van Manfred Kaltz, die bijna op de lijn de inzet toch nog keerde. Bettega zou nog een mogelijkheid krijgen, in het zicht van het rustsignaal. Geheel vrij stond hij bij de tweede paal. Wederom leek de beslissing gevallen. De Italiaan faalde echter volkomen bij het bepalen van de richting van zijn schot.

West-Duitsland kwam goed weg. Daarover waren de ruim 70.000 toeschouwers — het River Plate stadion was voor het eerst in dit toernooi niet uitverkocht — het gisteren wel eens. De "nul-nul" vormde allerminst een afspiegeling van de krachtsverhouding in het veld. Vooral na de hervatting beheerste Italie het spel volkomen.

Bondscoach Helmut Schoen had Hans en Dieter Nuller uit de ploeg gelaten voor een extra spits in de persoon van Berndt Hoelzenbein en voor de middenvelder Herbert Zimmermann. In de eerste helft heeft de Westduitse bondscoach nog mogen hopen dat hij zijn spel tenminste enigszins zou kunnen spelen. Naarmate de strijd vorderde bleek dat Italie oppermachtig werd en dat Hoelzenbein en de andere vleugelspeler Karl-Heinz Rummenigge hun aanvallende taak eenvoudig moesten opgeven. Klaus Fischer, die voor de ontmoeting al 583 minuten wachtte op een doelpunt in een interlandwedstrijd, zou daar ook in de 90 minuten van West-Duitsland-Italie niet aan toekomen.

Enzo Bearzot, de tegenspeler van Schoen, had voor de ontmoeting al gezegd dat hij met een "onbeslist" tevreden was. Hij heeft het tijdens de gebruikelijke persconferentie na afloop, evenals Schoen trouwens, bevestigd. In dit soort bijeenkomsten worden echter weinig ware woorden gesproken.

Het is eenvoudig niet aan te nemen dat de Italiaanse bondscoach in een tevreden stemming het stadion heeft verlaten. Het was hem duidelijk dat hij dit Duitsland kon verslaan. Daarom bracht hij na de hervatting Renato Zaccarelli wederom in plaats van Giancarlo Antognoni in het veld. De man uit Turijn kreeg een heel wat aanvallender opdracht dan Antognoni. Hij werd bijna een vierde spits. De consequentie was dat Rainer Bonhof, die voor de rust Antognoni moest afstoppen en daarom aan Zaccarelli gekoppeld was, nog minder aanvallende impulsen gaf. Het was hem eenvoudig onmogelijk de aanval te steunen.

Eenmaal maar had de bescheiden Duitse aanhang reden om op te veren. Dat was halverwege de eerste helft. Toen de Duitse aanval afgeslagen scheen kwam de omhaal ver in de hoek die Dino Zoff tot een uiterste krachtsinspanning dwong.

Het Italiaanse overwicht groeide naarmate het rustsignaal naderbij kwam. Behalve Bettega was ook Paolo Rossi dicht bij een doelpunt. Manfred Kaltz tastte na een vrije trap van Cabrini volkomen mis. Rossi stond vrij, vlak bij de tweede paal. Hij had echter te weinig ruimte om tot een gericht schot te komen.

In de tweede helft verdedigde West-Duitsland op een wijze zoals in het verleden zo vaak Italie is verweten. Het is bekend, Schoen vreest Italie. En niet zonder reden als men de statistieken bekijkt. Immers, de twee maal dat beide landen elkaar eerder in de eindronden van een toernooi om de wereldtitel ontmoetten, was West-Duitsland niet al te succesvol. In 1962 in de groepswedstrijden in Chili eindigde de ontmoeting tussen beide landen eveneens doelpuntloos. Acht jaar later schakelden Italianen hun tegenstander in Mexico in de halve finales uit.

Vrij gelukkig ontkwam West-Duitsland na een tiental minuten aan een tegendoelpunt. Zaccarelli raakte juist buiten bereik van Sepp Maier de lat. Bettega die vervolgens inschoot, zag hoe Kaltz en Russmann gezamenlijk nog juist redden. Arbiter Ducsan Maksimovic, die ook al geen indrukkende indruk achterliet, ging niet in op de protesten die volgen.

Fataal dreigde West-Duitsland de periode tussen de 25ste en de 19ste minuut te worden. Flohe werd geblesseerd en tegelijk liep Fischer een verwonding bij het oog op. Vier minuten stonden negen Duitsers tegen elf Italianen. Tot verontwaardigingen van de tienduizenden op de tribunes, die in Italie hun favoriet zagen, beperkten de Westduitsers zich er — begrijpelijk — toe tot het elkaar toeschuiven van de bal om die vier minuten te overbruggen. Flohe maakte plaats voor Erich Beer. Zelfs Fischer moest daarna herhaaldelijk terugkomen om de situatie te klaren.

Veel dankte Helmut Schoen ook dit keer aan doelman Sepp Maier. Een kwartier voor tijd zag die nog net kans een kopbal van Zaccarelli tot een hoekschop te verwerken.

Fischer had overigens in deze ontmoeting toch nog het doelpunt kunnen krijgen waarop hij al zo lang wacht. Dat was een tiental minuten voor tijd mogelijk. Erich Beer ging langs Romeo Benetti en bereikte Fischer in het centrum. De spitsspeler van Schalke schoot echter niet hadr genoeg.

Die onverdiende treffer zou een golf van verontwaardiging in het stadion hebben gezorgd. Maar zelfs nu hij uitbleef, verliet de wereldkampioen van 1974 het veld na een langdurig, honend fluitconcert dat maar niet in hevigheid afnam.

West-Duitsland-Italie 0—0. Scheidsrechter: Maksimovic (Joe). Toeschouwers: 60.00.
WEST-DUITSLAND: Maier; Vogts, Ruessman, Kaltz en Dietz; Bonhof, Flohe (Beer), Zimmermann (Konopka) en Holzenbein; Rummenige en Fischer.
ITALIE: Zoff; Gentile, Bellugi, Scirea en Cabrini; Tardelli, Bentetti en Antognoni (Zaccarelli); Causio, Rossi en Bettega.

WK-voetbal

— De naam van Rob Rensenbrink zal prijken op een postzegel die wordt uitgebracht door de Argentijnse PTT. Dit naar aanleiding van het feit dat de Nederlandse spits in de wedstrijd tegen Schotland afgelopen zondag het duizendste doelpunt maakte in de geschiedenis van het WK-voetbal. Het opschrift op de zegel gaat luiden: 1000e goal, Rensenbrink (Holland), Mendoza, 11 juni 1978.

* * *

— Het Tunesische elftal, dat van de regering een aanbod had gekregen om als beloning voor het goede spel tot en met de finale in Argentinie te blijven, heeft dit vriendelijke gebaar afgewezen. De Noordafrikanen zijn reeds woensdag op het vliegtuig naar huis gestapt.

* * *

- De Spaanse selectie is woensdag door een teleurgestelde menigte op het vliegveld van Madrid ontvangen. Met name trainer Ladislao Kubala moest het ontgelden: Eruit, eruit, luidden de spreekkoren. Kubala werd door verslaggevers aan een waar kruisverhoor onderworpen. De man wiens contract in december 1977 nog met twee jaar verlengd werd, weigerde in te gaan op de suggestie dat de Spanjaarden in Argentinie waren afgegaan. Het elftal heeft gedaan wat in zijn vermogen lag. Er is goed gespeeld en ik geloof dat mijn team iedere wedstrijd beter ging spelen.

CARACAS — Venezuela heeft onder de Latijnsamerikaanse landen de eerste plaats ingenomen, als aluminium producent met de ingebruikstelling door president CAP van het Venalum-bedrijf in het zuidwesten van het land,

Fiat SM-raad voor de binnenwater-wet

PHILIPSBURG — Het St Maartense eilandsraad heeft dinsdagmorgen gedurende een openbare vergadering alle 4 agendapunten goedgekeurd. De agendapunten waren: 1. Vaststellen ontwerp-verordening nopens het varen in de binnenwateren (Binnenvaartverordening St Maarten). 2. Vaststellen ontwerp-verordening houdende veiligheidsregelen in de wateren rondom St Maarten).
3. Het bevorderingsbeleid van het Bestuurscollege (personeel) en 4. Het behandelen van het bezwaarschrift dd. 17 april 1978 van een 22 tal taxichauffers.
Het bevorderingsbeleid was in de vergadering van 17 april jl aangehouden.
De eilandsraad besloot dat men overwegende datgene wat besproken en besloten is in de vergadering gehouden op 22 mei waarbij aanwezig waren vertegenwoordigers van de centrale regering, het eilandsbestuur, de taxibond, de taxi-associatie en de bus-associatie de behandeling van bovengenoemd schrijven zou wachten. Dit, totdat de nodige wijziging en aanpassingen zijn gedaan, een en ander zoals overeengekomen in eerder genoemde vergadering.
De ontwerp verordening omschrijft de binnenwateren als: Great Bay, Cay Bay, Colebay, Simpsonbay, Burgeuxbay, Mahobay, Mullet Pondbay, Mullet pond, Flamingo pond, Simpsonbay lagoon (Ned. gedeelte) en Oysterpond. De voorschriften van de verordening zijn alleen bedoeld voor het varen op de binnenwateren terwijl alle motorboten en passagiersvaartuigen in bezit moeten zijn van een jaarlijkse toestemming door de havenmeester. Door deze verordening kan het BC ook controle uitoefenen op kapiteins van bovengenoemde vaartuigen die ook in bezit dienen te zijn van een 5-jarige toestemming terwijl de vaartuigen gerigstreerd moeten worden en in bezit moeten zijn van veiligheidsapparatus zoals voorgeschreven door de havenmeester.
Ingeval van bv botsingen is ook vermeld welke stappen er genomen moeten worden en welke toetersignalen gebruikt moeten worden.
Agendapunt 2 zal de verordening Watersport 1963 vervangen waardoor het BC ook de autoriteit heeft om bepaalde gebieden af te sluiten tegen waterskieen.
Dit zal geschieden door het gebied ontoegankelijk te verklaren - geheel of gedurende een bepaald periode of bepaalde tijdstip. Volgens het BC is men niet van plan het waterskien te beperken maar in het verleden is het nogal moeilijk geweest om de veiligheid en openbare orde te waarborgen in deze publieke wateren.
Over het bevorderingsbeleid ten opzichte van ambtenaren (eiland) stelden DP-fractieleider Wathey en gedeputeerde R. Maynard dat de overheid nauwkeurigheid moest uitoefenen en de vereisten van elk ambtenaar grondig moet doorzoeken.



PHILIPSBURG — Het eerste bezoek dat de parlementaire delegatie op de Bovenwinden aflegt, geldt Sint Maarten, waar men dinsdag aankwam. Diezelfde avond nog was er een ontvangst, waarop de gasten werden verwelkomd door statenvoorzitter O.Bikker en gezaghebber Max Pandt, beiden met hun echtgenote. Eerder op de dag was het gezelschap op de SM-luchthaven door een commissie van ontvangst verwelkomd met onder meer daarin de leden van het SM-BC.

PAGINA 4

Aanvallend voetbal levert succes op

NEDERLAND KAN WEER LACHEN

Grote 5-1 zege van Oranje op Oostenrijk

(Van een speciale Anp-verslaggever)

CÓRDOBA - Nederland is in Argentinie terug op het niveau waar het behoort. In een werkelijk subliem gespeelde wedstrijd werd Oostenrijk met 5-1 weggevaagd.

5-1 een haast imaginaire uitslag na de drie flops die Oranje in Mendoza beleefde. Wat was daar de oorzaak van? Het weer, de andere omgeving van Córdoba, het veld of de gedwongen inbreng van andere spelers. Zaken die niet relevant zijn omdat Happel nu precies weet wat hem in de rest van dit wereldkampioenschap te doen staat. De nieuwelingen met een deel van de oude kern waar Happel zo lang mee heeft gewerkt lieten zien hoe voetbal moet worden gespeeld: snel, agressief en vooral aanvallend. Eindelijk waren veel Oranje-shirts in de invalslinie te vinden. De stille hoop die Oostenrijk had om hier in Córdoba Oranje definitief opzij te zetten was ijdel. Nederland speelt nog mee. Een hoopgevend gevoel voor een ieder die met dit Nederlands elftal betrokken is.

De mistflarden joegen door het lege stadion van Córdoba. Een triest decor. Bovendien waren slechts weinigen afgekomen op die onverwachte wedstrijd Nederland - Oostenrijk. Het Wilhelmus klonk niet best, de legerband had zich meer geoefend in andere volksliederen. Oranje werd hier niet verwacht. Toch uit één hoek van de tribune klonk het gezang van die kleine honderd supporters. Zij zagen het dus toch wel iets in. Hier in Córdoba moest de ommekeer komen.

Ernst Happel moest gedwongen door blessures andere spelers inzetten. Drie basisspelers waren buiten de lijnen gebleven. En niet de zwaksten. Neeskens, Rijsbergen en Suurbier. De wissels werden verwacht, maar dat Schrijvers gekozen werd boven Jongbloed was toch een verrassing. Pim Doesburg mocht voor de eerste keer in Argentinie op de bank zitten.

De drie gevaarlijke spitsen van Oostenrijk die Happel nog zag aan het einde van de interland in Wenen, Krankl, Kreuz en Jara werden reeds vanaf de eerste seconde bewaakt door Poortvliet, Jansen en Brandts. Voor Wildschut die hier in Argentinie samen met Brandts voor het eerst in actie kwam, betekende dat een min of meer vrije rol op het middenveld. Een juiste gedachte van Happel, want juist in die eerste drie interlands ontbrak het Nederland in aanvalskracht vanuit de verdediging. Maar de vraag bleef of Oranje niet na die teleurstellende wedstrijden in staat zou zij alsnog redelijk aanvallend voetbal te spelen.

De eerste schermutselingen wezen daar niet op. Tot in de zesde minuut van de wedstrijd Rene van de Kerkhof werd gevloerd. Haan nam de vrije schop uitstekend en de mee naar voren gekomen Ernie Brandts voltooide zijn eerste echte actie met een kopbal waar Koncilia niet tegen bestand was. 1-0 en dat al zo vroeg in de wedstrijd. Drie wedstrijden achtereen had het Nederlands elftal geploeterd. Zou in Córdoba inderdaad de ommekeer komen? De yels van de Nederlandse kolonie schalden vanuit de kille tribunen. De zon brak door, zowel in het stadion als voor dit Nederlands elftal.

Op de bank zal Jan Zwartkruis geglunderd hebben. Hoe lang had hij hier in Argentinie niet tegen Happel moeten knokken om het team te veranderen. De start was voorbeeldig. Voor hoe lang. Voor slechts vijf minuten.

Een tegenstoot van Oostenrijk Pezzey bracht de bal voor en Jara kopte in. De reactie van Schrijvers was ernaar: met zijn voet pareerde hij de bal. Jara sloeg de handen voor het gezicht. Hij had een unieke mogelijkheid voorbij laten gaan om Oostenrijk op gelijke hoogte te brengen. Toch bleef Oostenrijk in de minuten die volgden beter spelen. De bal caramboleerde van voet tot voet; echter Piet Schrijvers die het lichaam van een beer heeft wierp zich ervoor. Paniek en Oostenrijk kreeg de Argentijnen op zijn hand. Zou Nederland zijn greep weer gaan verliezen? Het leek erop. Echter enige tegenstoten via Rene van de Kerkhof en Rep wezen erop dat dit veld in Cordoba Nederland toch beter lag. Er zat weliswaar meer snelheid in de ploeg, maar door het feit dat een aantal nieuwe spelers was ingebracht liepen de aanvallen toch niet zo soepel als in de eerste minuut.

Problemen waren er ook in de verdediging. De snelle Krankl kreeg te veel vrijheid van Brandts en Jansen was ook niet opgewassen tegen Jara. Na bijna een half uur was het dit tweetal dat de Oranje-verdediging uit elkaar rukte; Schrijvers kwam te laat zijn doel uit maar Brandts kon de bal net voor de voeten van Krankl weghalen. Een benauwde situatie die een kentering had kunnen brengen in de veerkracht van dit Nederlands elftal.

Toch sloeg Nederland zich door die benarde fase heen. De acties gingen veel beter lopen en zeker individueel presteerde Oranje al meer dan in drie voorgaande wedstrijden. Uit een van die acties, opgebouwd door Wim Jansen, kwam het tweede doelpunt tot stand. Jansen opgekomen op de rechtervleugel werd door Prohaska in het straf schopgebied neergelegd. Rob Rensenbrink mocht voor de vierde keer in dit toernooi uit een strafschop doelpunten: 2-0.

De klap die Oostenrijk kreeg was gigantisch. Nog geen minuut later werd het 3-0. Rensenbrink gaf een kromme bal. Rep anticipeerde goed en verschalkte Koncilia met een boogbal. De ommekeer was een feit, vergeten het geploeter in Mendoza. Dat Happel met een winnende formule op de proppen kwam was louter toeval. Dit herboren Nederlands elftal speelde om te winnen en was agressief. De eerste 54 minuten bewezen dat.

Zo attractief an aggressief als Nerderland in de eerste 45 minuten speelden zo behoudend begon het in het begin van de tweede helft. Logisch. Waarschijnlijk had Happel de opdracht gegeven om het initiatief voorlopig aan Oostenrijk te gunnen. Bij een 3-0 voorsprong mag je niet meteen alle risico's nemen. Toch heeft een dergelijke afwachtende speelwijze een groot nadeel hoe kom je zelf weer in je spel. En het scheelde heel weinig of Oostenrijk had gescoord. Krankl kopte de bal uit bijna ideale positie naast. De counter was er een uit het boekje. Arie Haan zah Rensenbrink de ruimte ingaan en eindelijk was zijn pass wel goed. Het tikje langs de vallende Koncilia was voldoende om Rep 4-0 te laten scoren. Een verbluffende score. Welk zinnig mens had daar ook maar één seconde van durven dromen.

Nederland leek al bij voorbaat de kansloze ploeg in deze groep. Oostenrijk waarmee Nederland in Wenen zoveel moeite had, was hier in de sterke groep met Brazilie, Zweden en Spanje toch maar eerste geworden slechts één nederlaag moest Oostenrijk slikken en nog wel een zeer dubieuze tegen Brazilie. Oostenrijk verwachtte veel van deze tweede ronde. Na 53 minuten spelen kon Oostenrijk de tickets voor de terugreis naar Europa vast gaan bestellen. Een nederlaag in de tweede ronde met dergelijke grote cijfers is catastrofaal. Dat Nederland hiervoor tekende was een wonder. Maar wonderen zijn de wereld nog niet uit. Het is maar goed dat voetbal van te voren te berekenen is. Zelfs Ernst Happel zal er op de bank tijdens deze krankzinnige wedstrijd niet anders over hebben gedacht. De aandacht van de coach die na een kwartier de lichtgeblesseerde Rene van de Kerkhof verving door Dick Schoenaker — de zoveelste debutant — zal in de tweede helft voor het merendeel naar Ruud Krol zijn uitgegaan. De aanvoerder grossierde in alle fouten die gemaakt kunnen worden. Krol bleek weer niet die grote leider, daarbij kwam er geen bruikbare pass van zijn voeten. Toen Ernie Brandts met een spierblessure van het veld moest en opgevolgd werd door zijn clubgenoot Adrie van Kraay, durfde Happel het weer niet aan om Krol een andere rol te geven. Van Kraay, kreeg van Happel de opdracht om Krankl af te stoppen, een Een risico, maar gezien de stand te accepteren. Maar er restte nog 20 minuten. Een blunder die een amateur nog niet maken kan luidde het eerste en later bleek enige doelpunt van Oostenrijk in. Schoenaker verspeelde op een knullige manier de bal aan Prohaska, de pass verschalkte de verraste Schrijvers en Adrie van Kraay werd door Krankl met bal en al het doel ingelopen: 4-1. Een doelpunt dat Oostenrijk even de idee gaf wat van die achterstand af te knabbelen.

Helaas, maar goed voor Nederland, was de tegenstoot weer even voortreffelijk als in de eerste helft. Haan en Rensenbrink waren de opdrachtgevers en de toegesnelde Willy van de Kerkhof de uitvoerder: 5-1. Oranje had voor het eerst in Argentinie laten zien dat het als voetbalnatie nog niet verdwenen is. In één klap waren de slechte verrichtingen in Mendoza weggevaagd. De Nederlandse supporters joelden Argentina. Zou het dan toch nog een finale tussen Nederland en Argentinie worden zoals iedere Argentijn eerder had voorspeld? Voorbarige conclusie. West-Duitsland en Italie zijn nog hindernissen die genomen moeten worden. De wederopstanding met een nieuw team was in Cordoba een feit. Misschien zat het hem in de lucht of het veld. Ernst Happel zal het een zorg zijn. Op de tonen van de De Zilvervloot verliet Oranje het stadion. Zondag in de wedstrijd tegen West-Duitsland zullen zeker veel meer Argentijnen verschijnen. In één klap is Hollanda weer mateloos populair in Argentinie.

Oostenrijk-Nederland 1—5 (0—3). Score: 6.Brandts 0—1, 35.Rensenbrink (strafschop) 0—2, 36.Rep 0—3, 52.Rep 0—4, 79.Obermayer 1—4, 83.Willy van de Kerkhof 1—5. Scheidsrechter: Gordon. Toeschouwers: 10.000.

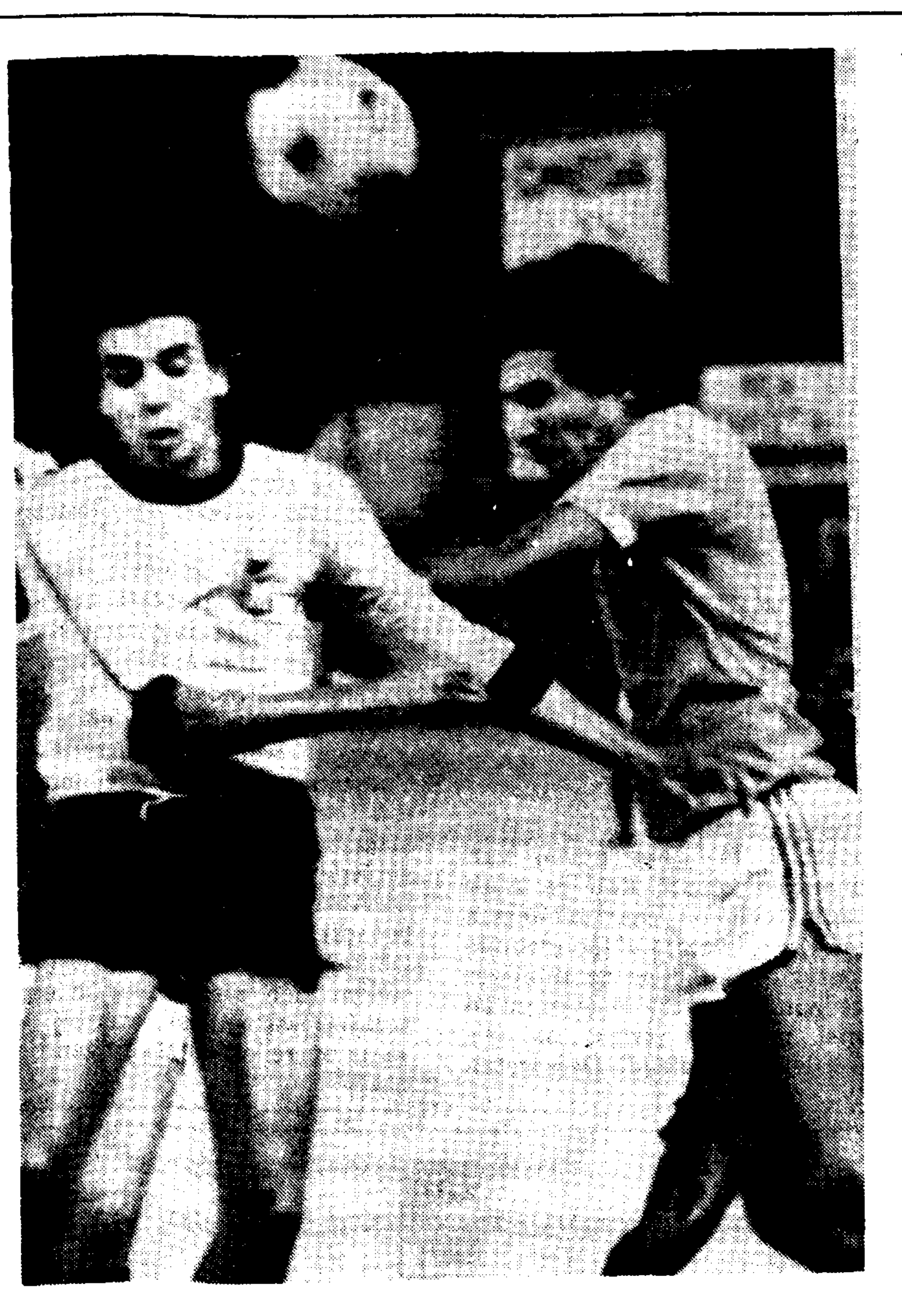
De opstellingen:

OOSTENRIJK: Koncilia, Sara, Obermayer, Pezzey, Breitenberger; Hickersberger, Prohaska, Jara, Krieger; Krankl en Kreuz.

NEDERLAND: Schrijvers; Poortvliet, Brandts (Van Kraay), Krol, Wildschut; Willy van de Kerkhof, Haan, Jansen; Rene van de Kerkhof (Schoenaker), Rep en Rensenbrink.

Rensenbrink naast Cubillas

BUENOS AIRES — Door tegen Oostenrijk een strafschop te benutten (zijn vierde) heeft Rob Rensenbrink zich naast de Peruaan Teofilo Cubillas aan de top van de topscorerslijst van het toernooi om het wereldkampioenschap geplaatst. De lijst ziet er als volgt uit: 1. Rensenbrink (Ned) en Cubillas (Peru) 5; 3. Rep (Ned) 3, 4. Luque (Arg), Dirceu (Bra), Rummenige (Wdl), Flohe (Wdl), Rossi (Ita), Bettega (Ita), Krankl (Oos), Boniek (Pol), Gemmill (Scho) en Kempes (Arg), Allen 2.



ORANJESTAD — Dakota wist dinsdagavond met een 0-0 gelijkspel tegen RCA zijn ongeslagen record te handhaven. De geel/zwarten hebben nu 4 gewonnen en 2 gelijkspelende wedstrijden en staan met 10 punten nog steeds aan de kop van de hoofdklasse-competitie. Het treffen Dakota-RCA viel tegen, waarbij slechts in de eerste helft op bepaalde momenten aardig voetbal te zien was. Het peil zakte verder in de tweede etappe en van goed opgebouwde aanvallen was er geen sprake meer.

Na de wedstrijd Dakota-RCA, is de stand in de hoofdklasse:
1. Dakota 4-2-0, 10 pnt;
2. Dep. Nacional 4-0-1, 8 pnt;
3. Bubali 3-0-2, 6 pnt;
4. SCA 3-0-3, 6 pnt;
5. Sportboys 2-1-2, 5 pnt;
6. RCA 1-2-2, 4 pnt;
7. Estrella 1-1-3, 3 pnt;
8. RCS 0-0-4, 0 pnt;

Foto: Rudy Dirksz (D) en Harold Farro (R) in duel tijdens de wedstrijd Dakota-RCA.

Brazilie wint met 3-0

Inertie werd Peru fataal

(Van een speciale ANP-verslaggever)

MENDOZA — Om een beetje van de andere werkelijkheid naar voren te halen in aansluiting op de indrukwekkende 5-1 van Córdoba: Brazilie heeft gisteren een gemakkelijke overwinning behaald op Peru, 3-0. Winst op de ploeg die Nederland niet alleen weerstond, maar ook een duidelijke groepswinnaar was.

Een merkwaardige wedstrijd. Een rommelplot. Het veld in Mendoza loopt slecht volgens de Nederlanders. Brazilie noch Peru heeft er wezenlijk hinder van gehad. Deze Zuidamerikanen hebben geen ruimte nodig, integendeel. Alles moet in het klein gebeuren en dan maakt het niet zo veel uit. Bijna alles gebeurt ook langzaam, statisch. Brazilie was daarin nauwelijks beter dan Peru dat alleen maar op het gebied van individuele snelheid werd verslagen. Peru probeerde combinaties die tegen Schotland mogelijk waren, maar niet tegen Brazilie, dat al van oudsher is ingeschoten op goochelwerk op de vierkante meter of minder. Amaral en Oscar konden daardoor steeds ingrijpen in het centrum. Peru kreeg natuurlijk mogelijkheden, maar lang zoveel niet als Brazilie dat toch wat gehaaider werkte in de aanval en ten minste met een redelijke frequentie in de buurt van de vijandelijke doelman kwam.

Daar echter hield het op. Een kans was niet mooi genoeg, de positie diende nog idealer te worden en dat nu vonden met name Manzo en Chumpitaz niet goed. Eigenlijk was het dan ook geen wonder dat twee-derde van de Braziliaanse productie uit dood-spelsituaties ontstond en dat de derde treffer voortkwam uit een vrij toevallige poging van afstand van Dirceu. Hij gaf zijn schot vaart en richting mee. Ongetwijfeld, maar de poging van twintig meter had de bal in de handen van Quiroga moeten brengen en niet via de paal in het net. Eerder had Dirceu uit een vrije trap van bijna twintig meter gescoord en ook daar had Quiroga meer tegen moeten doen. Een kwartier vóór tijd legde Zico de winst vast via een strafschop.

Quiroga, die Peru erdoor sleepte tegen Schotland, was een chaotische en paniekerige doelman, maar de schuld van de nederlaag kan niet alleen op zijn schouders worden gelegd. Peru mag dan potentieel ten minste dezelfde mogelijkheden hebben als Brazilie, er wordt veel minder van gebruik gemaakt. Bij de Brazilianen is de harde hand van parachutisten-kapitein Claudio Coutinho duidelijk merkbaar. De man die ooit conditietrainer in Peru was, gelooft evenzeer in werklust als in artisticiteit en zijn Brazilianen hebben op bepaalde momenten een vleugje agressie die Europees aandoet. Werkelijk meeverdedigen komt niet voor in het brein van de aanvallers Gil, Roberto en Mendonca maar een keer of wat voor niets lopen willen zij best. Geregeld opkomen doen de verdedigers op de flanken zelden, maar als het moet, akkoord. Tactisch ook ligt Brazilie een straatlengte voor op de ongecompliceerde Peruanen, die een ruimtedekking prefereren, maar geregeld een chaos scheppen. Ook iedere verdediger of middenvelder moeten minstens een tegenstander passeren voor de bal verder kan worden gestuurd en dat mislukt geregeld. Brazilie speelde op middenveld en in verdediging dicht op de man. De verdedigers en vooral Neto en Berardi gingen daarmee wel eens de boot in, maar zij vonden keer op keer Amaral achter zich om te de gaten te stoppen. En wanneer de lange elastische laatste man er niet was dan toonde Leao zich een bijna Europees koele doelman. Zelfs dat zou niet voldoende zijn geweest als de Peruanen hun schietschoenen hadden aangetrokken, maar dat leek vergeten na het bezoek dat de hele ploeg in de vroege middag aan de kathedraal van Mendoza, voor het bijwonen van een mis, had gebracht. Slechts in één opzicht was Peru de Brazilianen een stukje voor. Af en toe werd een lange pass gebruikt om een opening te zoeken. Oblitas, La Rosa en Munante kregen daardoor weleens wat ruimte. Maar zij bleven in die gevallen geïsoleerd te midden van een degelijk georganiseerde Braziliaanse verdediging. Een man wil wel achter een bal aangaan, wanneer die in zijn richting komt, de anderen hebben er geen sprint voor over om de frontlijn te bereiken. Zo iets wilden Braziliaanse aanvallers en zeker verdedigers wel doen.

De overwinning van Brazilie kan natuurlijk niet alleen ontstaan zijn door tekortkomingen van Peru. Daarmee zou een elftal wonderlijk begaafde artiesten te kort worden gedaan. Bijvoorbeeld, Batista en Dirceu de middenvelders, maar ook de vleugels Gil en Mendonca, die een krachtige verrassing in hun acties legden. Alles bij elkaar leverde het minder op dan mogelijk was geweest, maar dat kwam ook door het knalharde ingrijpen van Velasquez (weer een gele kaart), Duarte en Manso. Het bracht ook weinig omdat risico werd vermeden in de passes. Balverlies wil een Braziliaan, een Peruaan wat minder zich slechts veroorloven als het in een persoonlijk duel gebeurt. De Braziliaan probeert zich in zulke gevallen te herstellen (Neto Oscar, Toninho en Dirceu), de Peruaan berust en hoopt er maar op dat de eerste de beste man achter hem meewerkt aan de oplossing van zijn probleem.

Die onvolwassen instelling heeft tenslotte het duel, dat voor een belangrijk deel stapvoets en op het middenveld, werd gestreden en beslist, na een kwartier, waarin werkelijk niets dreigends in de richting van een van de doelen plaats vond, nam Brazilie onverwacht een voorsprong. Van negentien meter schoot Dirceu uit een vrije schop de bal naar de linker bovenhoek, waar doelman Quiroga te laat aankwam. Bij de volgende poging (Toninho) glipte de bal door de handen van Peru's eerste doelverdediger, maar belandde — zuiver toevallig — buiten het doelvlak. Velasquez dacht met een afstandsschot even aan de gelijkmaker, Munante liet de volgende kans voor zijn rechtervoet liggen, toen hij na een beste actie van Oblitas van drie meter het doelvlak ongeschonden liet. Het waren incidentele onderbrekingen van een duel dat geleidelijk verveelind werd en een enkel goochelnummertje is leuk, anderhalf uur trucs en voetvlugheid getoond krijgen, leidt tot overvoering. Zelfs het goede kan te veel zijn. Brazilie werd na een klein half uur uit een nog steeds niet rooskleurige situatie gehaald. Doordat Velasquez afdoend wegwerken achterwege liet, kreeg een volledig vrijstaande Dirceu een schietkans op twintig meter. Het schot was bepaald niet alles verwoestend, maar omdat Quiroga in de hoek misgrabbelde, werden wel de illusies van Peru verwoest. Pas na rust kwam de ploeg werkelijk terug. De tegenslag van de vorige blessure van Diaz leek overwonnen. Cueto en Cubillas kregen meer vat op het middenveld. In die periode echter toonde Brazilie zijn volwassenheid. Het tempo, toch al niet formidabel, werd teruggedraaid naar het nulpunt, de ploeg trok zich terug in eigen rijen en liet Peru aanmodderen zelf wachtend op mogelijkheden om uit te breken. Twintig minuten vóór tijd was er weer zo'n gelegenheid. Duarte greep vlak bij doel Zico beet en de man die koud honderd tellen (als vervanger van Gil) op het terrein stond, verzilverde zelf de strafschop. De koelste, de meest berekende, de hardts werkende van twee typisch Zuidamerikaanse ploegen was duidelijk winnaar geworden in een duel waarin ook de triomfator niet de indruk had kunnen geven een potentieel wereldkampioen te zijn.

Voetbal op de tv

WILLEMSTAD — De Antilliaanse tv-maatschappij zendt zondag niet minder dan drie WK-voetbalwedstrijden rechtstreeks uit via de satelliet. Eén van de wedstrijden wordt dan die avond nog eens herhaald voor degenen die dan nog niet genoeg voetbal gehad hebben. Volgende week woensdag worden er twee wedstrijden direct uitgezonden. Op de laatste wedstrijddagen van het WK-Voetbal, 24 en 25 juni, wordt telkens de dan gespeelde wedstrijd direct uitgezonden.

Om half elf vanavond donderdag, maar ook morgen en zaterdag wordt door de een reeds in het kader van het WK-Voetbal gespeelde wedstrijd vertoond. Vandaag is dat de wedstrijd Nederland-Oostenrijk, vrijdag de wedstrijd Spanje-Zweden (nog niet vertoond op de Antilliaanse tv) en zaterdagavond de wedstrijd Italie-West Duitsland (ook nog niet vertoond).

Zondag is het raak voor de tv wat voetbal betreft, achter elkaar zal men dan drie WK-voetbalwedstrijden kunnen zien en als men dan nog fut heeft kan men in de avonduren nog een herhaling zien ook.

Rechtstreeks kan men zien, met de aanvangstijd van het commentaar, om kwart over twaalf de wedstrijd Polen-Peru, om kwart over drie de wedstrijd Nederland-West Duitsland en om kwart voor zes de ontmoeting Argentinie-Brazilie; om tien uur 's avonds tenslotte kan men een eenn herhaling zien van de ontmoeting Nederland-West Duitsland.

Maandagavond wordt de wedstrijd Argentinie - Polen vertoond, welke nog niet eerder op de Antilliaanse tv was te zien en wel om half elf 's avonds. Dinsdagavond om tien uur is er een herhaling te zien van Polen-Peru.

Woensdagmiddag bestaat er dan weer de mogelijkheid twee wedstrijden direct te zien; om kwart over twaalf de ontmoeting Nederland-Italie en om kwart voor zes de ontmoeting Argentinie-Peru. Om tien uur 's avonds kan men dan een herhaling zien van Nederland-Italie.

Volgende week donderdag om half elf 's avonds toont de tv de herhaling van Argentinie-Peru, vrijdagavond op dezelfde tijd de wedstrijd Brazilie-Polen. Op zaterdag is dan de wedstrijd te zien om de derde en vierde plaats; de directe uitzending is om half twee 's middags, de herhaling om half elf 's avonds en zondag wordt de finalewedstrijd weer om half twee 's middags direct uitgezonden en om tien uur 's avonds een herhaling.

MENDOZA — Kamermeisjes in Argentijnse hotels schijnen in dit WK-toernooi een niet onaanzienlijke rol te spelen. Verdacht eerder een Argentijnse krant de Nederlandse spelers er van, indruk te willen maken op de kamermeisjes van Potrerillos, nu heerst er in deze bedrijfstak verdriet over de Westduitsers. Mijn meisjes huilen om de Westduitsers. Ze hadden zich er zo verheugd dat de wereldkampioen zou komen en nu zijn ze zeer teleurgesteld, vertelde hoteldirecteur Alfredo Ahumada, die eigenlijk de Westduitse ploeg zou onderbrengen in zijn behuizing Ejercito de los Andes, in Mendoza. Dit gaat echter niet door, omdat West-Duitsland tweede werd in groep twee. Zakelijk gezien valt er voor Ahumada weinig te treuren, omdat Polen, winnaar in groep twee, nu zijn intrek neemt in het hotel. Of zijn vrouwelijk personeel de Oosteuropese heren echter even aantrekkelijk vindt als de blonde Germanen moet nog afgewacht worden.

WILLEMSTAD — Hij is op bezoek op Curacao. Hij houdt van voetbal, ook op de tv. Hij ziet echter bewust geen wedstrijd wegens de politieke toestand in Argentinie en het vertrappen van de mensenrechten. Voor hem dus geen kijken naar de WK-wedstrijden, welke in Argentinie gespeeld worden. Zijn vader en moeder kijken wel, maar hij loopt het tv-toestel voorbij alsof het lucht is. Tot verbazing van zijn ouders, dat wel. Allen die van tv-voetbal houden en die zich bewust zijn van de toestand in Argentinie weten onmiddellijk de scherpe vraag te stellen: heeft een dergelijke protestdaad (niet naar de voetbalwedstrijden vanuit Argentinie kijken) zin? Het is gemakkelijk deze vraag ontkennend te beantwoorden. Feit is, dat hij met zijn optreden toch veel mensen enigszins aan het denken heeft gezet. Hij weet er niet van, dat zijn ouders het verder vertelden zodat het nu in de krant komt. Voor hem was er gisteren dus geen Nederland-Oostenrijk en ook geen Brazilie-Peru. Uit protest.....

Baseball op WK-zondagmorgen

WILLEMSTAD — In het schema van het AA-baseball op Curacao is voor de komende zondagen gewijzigd. Op zondag 18 juni en 25 juni wordt er om tien uur in de morgen gebaseballd (zodat men met de WK-voetbalwedstrijden voor de tv kan zien) Komende zondag komen in het veld Zelbo Alpha en Amalie en op 25 juni Zelbo Alpha en Mennen. Voor de derde ronde, welke al ruim een week aan de gang is, blijkt in een handig formaat een schema van de wedstrijden uitgegeven te zijn door de Curacaose baseball bond, mede mogelijk gemaakt door een reclamebijdrage van Amstel.

Tijd rijp voor compromis Aruba en Curacao

PvdA-Kamerlid Chr. van Krimpen:

Rotterdam helpt bij container-projecten

ORANJESTAD — Onder de kop "Rotterdam helpt Antillen" schrijft de Nederlandse journalist Jan Schinkelsheek vandaag in het Rotterdams Nieuwsblad en het Economisch dagblad over de plannen voor de containerhavens op Curacao en Aruba. Hij had daarover op Aruba — waar hij de afgelopen dagen vertoefde in verband met het bezoek van de Nederlandse parlementariers — een gesprek met mr Cris van Krimpen, lid van de Eerste Kamer voor de Partij van de Arbeid en tevens adjunct directeur van het Rotterdamse havenbedrijf. Rotterdam helpt Curacao en Aruba bij het aanleggen van de containerhaven. Verschillende Rotterdamse havendeskundigen adviseren de autoriteiten over de wijze waarop het beste te werk kan worden gegaan om de eilanden tot een middelpunt van containeroverslag te maken.

In het gesprek verzekert de heer Van Krimpen, dat de vooruitzichten voor Aruba en Curacao erg gunstig zijn. Van Krimpen is druk doende om — als gevolg op het rapport dat Swarttouw van de European Container Terminus, Molenaar van het gemeentelijk havenbedrijf en De Nekker van de Rotterdamse dienst Gemeente Werken vorig jaar opstelden — iedereen in Nederland en op de Antillen aan te sporen haast te zetten achter de aanleg van de containerhavens. "Het ziet er veelbelovend uit" meent hij. "Maar dan moet wel tijdig — binnen twee jaar — van start worden gegaan". Verschillende belangrijke scheepvaartmaatschappijen (zoals Delta Lines en [illegible] Johnsons lines) hebben al belangstelling getoond.

Na gesprekken met agenten van grote rederijen is de Rotterdamse havendeskundige tot de conclusie gekomen, dat de kansen om van Aruba en Curacao belangrijke containeroverslagplaatsen te maken heel wat gunstiger zijn dan een jaar geleden nog werd aangenomen. Zo is de verwachting nu dat er op Aruba binnen niet al te lange tijd jaarlijks 50.000 containers kunnen worden afgehandeld. Kort geleden gingen Rotterdamse specialisten nog van 20.000 containers per jaar uit. Om zonder verlies te kunnen draaien is een minimum van 10.000 containers nodig.

"Ik denk", zegt Van Krimpen, "dat het verantwoord is om miljoenen te steken in de containerhavens. Natuurlijk, we kunnen niet garanderen dat het een succes wordt. Het hangt er van af of de rederijen gebruik gaan maken van de aangeboden service op de Antillen. Als Curacao en Aruba geen rare politieke sprongen maken, het arbeidsklimaat gunstig blijft en er een deugdelijke havenorganisatie wordt opgezet, geef ik ze erg veel kans."

Voor de economische situatie van de Nederlandse Antillen is het erg belangrijk als Curacao en Aruba er in slagen containerhavens te worden. De Antillen drijven op twee kurken: de olie en het toerisme. Met de olieindustrie gaat het niet zo best: er dreigen opnieuw inkrimpingen. Terwijl ook de vooruitzichten voor het toerisme verslechterd zijn. Met de containerhavens zouden de gevolgen van deze klappen grotendeels opgevangen kunnen [illegible]

De kosten van de aanleg van containerhavens belopen ongeveer zeventig miljoen gulden: 45 miljoen voor Curacao en 23 miljoen voor Aruba. Dit komt voor rekening van Nederland. Overal ter wereld zijn de containers in opmars. Curacao en Aruba kunnen daar een graantje van meepikken, zo menen de Rotterdamse havendeskundigen. De eilanden (die beide geschikte havens hebben) liggen op het kruispunt van internationale scheepvaartroutes tussen Noord- en Zuid-Amerika en niet ver van het Panamakanaal dat de Atlantische Oceaan en de Grote Oceaan verbindt. In het voordeel van de Antillen werkt ook dat er in Latijns Amerika nog nauwelijks goede containerhavens zijn. Ze lijken daarom voorbestemd een belangrijke overslagfunctie te gaan vervullen in de goederenstroom vanuit de Verenigde Staten en Europa naar de Zuidamerikaanse landen. Op Aruba en Curacao zouden grote containerschepen hun lading kunnen overdoen aan kleinere schepen, die de containers naar de verschillende plaatsen van bestemming brengen.

In het Caribisch gebied is één containerhaven: Jamaica. Maar die staat de laatste tijd in een slechte reuk. Er is veel arbeidsonrust op het eiland en de schepelingen durven er nauwelijks meer aan wal uit vrees voor beroving. Daarom zoeken de grote rederijen momenteel naar andere containerhavens in het Caribisch gebied. [illegible] Curacao en Aruba. [illegible] Caribisch gebied [illegible] Bovendien wordt het werk door te veel mensen gedaan. Daardoor [illegible] Van Krimpen: "Ik heb de indruk dat [illegible] Aruba [illegible] nodig". [illegible]

[illegible] Volgende maand zal de eilandbesturen schriftelijk advies worden gegeven voor de opbouw van een havenorganisatie, die aan de eisen van de scheepvaartmaatschappijen tegemoet komt. Van Krimpen:

"Als Nederland een beetje opschiet met het geven van financiele steun, kan de zaak begin volgend jaar technisch rond zijn. Er zijn al mondelinge toezeggingen door de minister gedaan. Maar die moeten nu zo snel mogelijk zwart op wit worden vastgelegd. Dan weten de scheepvaartmaatschappijen waar ze aan toe zijn en kunnen ze zich langzamerhand gaan richten op Curacao en Aruba".

"Voor Aruba is het", meent hij, "van het grootste belang dat er een oplossing komt voor de staatkundige moeilijkheden. Dat is best mogelijk. De tijd begint nu rijp te worden voor een compromis tussen Aruba en Curacao, waarbij de eilanden een grotere zelfstandigheid krijgen, maar zich op tal van gebieden blijven samenwerken. De Antillen hebben er belang bij dat dit conflict eindelijk eens geregeld wordt. De rederijen steken zich niet graag in een politiek wespennest, waarbij de kans op rellen en stakingen bestaat".

VAN GINNEKEN-GESLAAGDEN

WILLEMSTAD — Hierbij de namen van de geslaagde kandidaten van de Technische School "Jac van Ginneken" te Bolevengat: L.T.S.-metaalbewerking: Ludwig Alberto; Lobo Bui Da Silva; Florentino Fernandes; Elio Frans; Eduard Gibbes; Ervin Job; John v.der Lee; George Louisa; Sieburd Meyer; Ellis Molina; Willy Mook; Sherwin Richardson; Rosario Rosalia; Edsel Rosario; Ludwin Stroop; Norvel Stroop; Felix Windster; Richard Landburg; Rignald Sakoetoe; Gregory [illegible]; José Gonzalez; Purcey de Haseth; Lambert [illegible]; Felix Juana; Celcio Luciana; Gerald Obiana; Johnny Pieter; Ralph van Putten; Glenn Stella; Rolando Wever; Eric Wires; Johnny Augusta; Hubert Bekahoven; Vincent Cannister; Errol Cachetta; [illegible] Geertruida; Hubert Hoek; Edsel Martis; Winston Molenaar; [illegible] Oduber; Corwin Sillie; Francis Soerka; Richinel [illegible]; [illegible]; Richard Constancion; [illegible] Stuart; Norvel [illegible]; [illegible] Josefina; Humphrey Koeiman; Lucien Petrona.

L.T.H. [illegible]: Edson Doll; Sherwin Michel; Michel Martina; Hensley Windster; Ruthson Windster.

L.T.S.-Houtbewerking: Herbert Alberto; Lionel Asuncion; Elvis Dongen; [illegible] Frans; Sherwin Held; Herbert Morgan; Kenneth Paciel; [illegible]; Sprockel; Fredny Delfina; Roland Cornelio; Ludwig [illegible]; [illegible] Martina; Humphrey Paulina; Felix Rojas; Clifton Yzick.

Finale Amstel damtoernooi na WK-Voetbal

WILLEMSTAD — De wedstrijden voor de finale-poule van het Amstel damtoernooi zijn uitgesteld tot na de Wereldkampioenschappen Voetbal. Van de drie verschillende poules voor het Amstel-toernooi zullen [illegible] de vier hoogst-geplaatsten naar de finale-poule gaan. Zo doet [illegible] Curacaose damb[illegible] mee.

Nederland levert aan Iran oorlogsschepen

Exportvergunning niet ingetrokken

DEN HAAG — De Tweede Kamer is akkoord gegaan met de levering van acht marinefregatten aan Iran. Een motie van het PSP-Kamerlid Van der Spek om de exportvergunning voor de levering in te trekken werd verworpen. Alleen PSP, CPN en PPR stemden voor. Van der Spek betoogde dat Iran sterk bewapend is. In Iran zijn 25.000 tot 100.000 politieke gevangenen. De berichten over de wijze waarop die gevangenen gemarteld worden, zijn bekend, zei hij. Bovendien is Iran gewikkeld in een militair conflict buiten zijn grenzen, in Oman, waar 12000 man Iraanse troepen hebben geholpen het front voor de bevrijding van Oman te bestrijden. Een exportvergunning had daarom nooit verleend mogen worden, zei hij, en moet nu worden ingetrokken.

[illegible] Van Ardenne stelde dat de exportvergunning in dit geval alleen kan worden ingetrokken na een besluit van [illegible] over levering van oorlogsmateriaal aan Iran. [illegible] het materiaal ingezet zou worden voor [illegible] mensenrechtenschendingen, die niet [illegible] agressie van [illegible]. Naar zijn mening is er bij de levering van de acht fregatten geen sprake van. Nederland zou als contractpartner bijzonder onbetrouwbaar worden als de gegeven vergunning nu werd ingetrokken. Het Nederlandse bedrijfsleven zou in ernstige onzekerheid komen te verkeren over het beleid van de regering als dat zou gebeuren, aldus Van Aardenne.

Minister Van der Klaauw van Buitenlandse Zaken vertelde dat zijns inziens de levering van de fregatten de Iraanse marine niet buiten een redelijke sterkte brengt. De modernisering van de Iraanse zeestrijdkrachten vormt geen destabilisatie van de krachtsverhoudingen in de regio, zei hij.

De sjah van Perzie meent het bovendien, aldus Van der Klaauw, met zijn liberalisatie-politiek. Amnesty heeft een gesprek met hem gehad, journalisten worden toegelaten bij processen en het rode kruis heeft de Iraanse gevangenissen mogen bezoeken.

Van der Spek bestreed dat. In de schending van de mensenrechten is niets [illegible] kruis mogen niet rapporteren over wat zij gezien hebben, aldus Van der Spek.

Scheiden doet lijden

JOHANNESBURG — Een in Duitsland geboren man en een vrouw van gemengd ras die acht jaar lang samengeleefd hebben, moet scheiden op grond van de Zuidafrikaanse onzedelijkheidswet die seksuele omgang tussen blank en niet-blank verbiedt. Erhard Klose en Ruth Reily zijn dinsdag in Johannesburg elk tot zes maanden gevangenisstraf veroordeeld met een proeftijd van drie jaar wegens overtreding van deze wet.

Het echtpaar — man en vrouw zijn allebei 31 jaar — verklaarde niet schuldig te zijn aan het ten laste gelegde. Mevrouw Reily, die eerder getrouwd is geweest, zei tegen verslaggevers: Het is een verschrikkelijk wrede wet die twee mensen die van elkaar houden, kan dwingen uiteen te gaan. Klose liet weten dat hij uit Zuid-Afrika weg zal gaan als hij geld genoeg heeft om Ruth mee te nemen. Maar dat zal zeker nog wel vijf jaar duren. Intussen zal hij proberen [illegible] voor haar te vinden.

Goedkoop vliegen:

Enkele reis Boston-Amsterdam 99 dollar

WASHINGTON — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Pan Am biedt in de periode van [illegible] tot 14 juli een enkele vliegreis Boston-Amsterdam aan voor slechts 99 dollar. Een retourtje kost slechts 149 dollar. Deze tarieven zijn gisteren goedgekeurd door de Amerikaanse raad voor de burgerluchtvaart.

Ook na 14 juli blijft het vliegen naar Nederland goed[illegible] 155 dollar en een retourvlucht 279 dollar. Tot nu toe werd voor een retour Boston-Amsterdam met tussenlanding in Londen 812 dollar gerekend.

Het goedkope tarief betekent wel dat de passagiers moeten afzien van comfort. Er kan niet voor deze vluchten worden gereserveerd en de maaltijden moeten vóór de vlucht op de luchthaven worden gekocht.

Freddie Laker, de man die de prijzenoorlog op het transatlantische traject [illegible] met zijn "Skytrain" tussen Londen en New York, heeft gisteren aangekondigd vanaf 26 september een dienst te willen onderhouden tussen Los Angeles en Londen. Een enkele reis naar Los Angeles zal buiten de dure maanden juli, augustus en september 162 dollar kosten en in het hoogseizoen [illegible] dollar, [illegible] minder dan de helft van de prijs die de andere maatschappijen rekenen voor de toeristenklasse.

Laker deelde mee met succes het systeem van vaste vliegprijzen te hebben vernietigd. De passagiers van Laker kunnen "aan boord" de beschikking [illegible] reizigers echter proberen zo goedkoop mogelijk de Atlantische Oceaan over te steken. "De passagiers houden er niet van om voor twintig dollar per slok whisky in hun oren gegoten te krijgen en opgescheept te worden met broodjes van plastic", aldus Laker.

[illegible]

Justitie stierf [illegible] diploma [illegible]

[illegible]/ARIZONA — De [illegible] middelbare scholiere [illegible] Tucson in [illegible] was. Er begon een [illegible]

[illegible]

Justitia et Pax:

"Derde wereld" moet zichzelf ontwikkelen

VATICAANSTAD — Zowel de arme als de rijke landen moeten hun inspanningen richten op een nieuwe basis. Ze moeten de reserves van menselijke creativiteit, die internationale [illegible] in het verleden hebben genegeerd, gesmoord of moedwillig aan banden gelegd, [illegible].

Zelfontwikkeling is in de allereerste plaats een behoefte, een verzoek, en een ideaal, die de arme landen uiten. Dit staat in de brochure "Self-reliance" [illegible] Franse [illegible] die niet statisch is en als doel ver van de mensen staat. Zelfontwikkeling zal volgens de brochure een aantal processen moeten doormaken, economisch, cultureel en politiek. Zo zal een volk eerst de volledige controle moeten krijgen over zijn aardrijkskundige gebied (land en zee) met alle hulpbronnen, die daar bijhoren. Een volk zal zichzelf moeten kunnen bedruipen als het gaat om voedsel en andere elementaire levensbehoeften. Een volk moet in staat zijn zijn eigen economie op te zetten. Een land moet van binnenuit ontwikkeling krijgen, waarbij het volk zich socio-cultureel kan ontwikkelen volgens zijn "roeping". En tenslotte zal een volk politiek onafhankelijk moeten zijn, waarbij de vorige [illegible]

[illegible]

Bomaanslag op huis Argentijnse generaal

BUENOS AIRES — [illegible]

[illegible] materiele schade aangericht. Niemand raakte gewond. Wie verantwoordelijk is voor de aanslag is niet bekend.

Sterkere vissen door warm water

WASHINGTON — [illegible] water, veroorzaakt door elektrische centrales en dergelijke, leidt vermoedelijk tot het ontstaan van sterkere vissoorten, aldus een bioloog van de universiteit te Georgetown, dr. Irving Gray.

Vooral kerncentrales gebruiken het water van rivieren en meren om stoom te condenseren. Het warme water gaat dan weer terug en doodt soms de vis en andere levende wezens en ontwricht de delicate voedselketen in het water.

Irving na meldt dat dat in het begin wel het geval is, maar dat de weerstand van bepaalde soorten er ook [illegible] die het gebied opnieuw bevolken.

Hij baseert dit op onderzoek aan de enzymen van kikvorsen, blauwe krabben en de regenboogforel.

"Wij vonden een fundamentele verandering in de structuur van het enzyme, waardoor het kan acclimatiseren en doelmatiger wordt bij de omringende temperatuur".

Met het oog op het verzet van milieubeschermers en vissers tegen bevuiling met warmte zei hij dat "wij als geleerden alleen maar ons werk doen door dergelijke vondsten aan politici beschikbaar [illegible]".

Fed-topman verwacht minder inflatie in VS

Amerika streeft naar stabiele dollar

ZURICH — Zowel de inflatie als het tekort op de lopende rekening van de Amerikaanse betalingsbalans zullen tegen het einde van dit jaar gaan verminderen. Dit zal een positieve uitwerking moeten hebben op de positie van de dollar, aldus de voorzitter van de Federal Reserve Board (het bestuur van het stelsel van centrale banken in de Verenigde Staten), G. William Miller.

Miller maakte deze opmerkingen na een toespraak voor de Zwitsers-Amerikaanse Kamer van Koophandel in Zuerich, waar hij benadrukte dat de [illegible] van het Amerikaanse [illegible] een gezonde en stabiele dollar.

Miller ziet op korte termijn geen [illegible] Amerikaanse [illegible] buitenlandse [illegible] waarvoor van Europese zijde [illegible]

[illegible] werd vooral veroorzaakt door stijgende voedselprijzen.

De topman van de Fed deelde mee dat het beleid ten aanzien van de dollarkoers niet is gewijzigd. Het is er nog steeds op gericht om slechts in te grijpen als het koersverloop onregelmatig wordt en speculatie de kop op steekt. De Fed is echter [illegible] een vastgestelde koers of koersbreedte.

De opmerkingen van Miller over [illegible] heeft gisteren een vrij gunstige invloed gehad op de positie van de dollar, die de afgelopen twee dagen [illegible] zware druk [illegible] te staan. In Londen verbeterde de koers van de dollar [illegible]

[illegible]

Uitstel LSC-diploma en medaille-uitdekking

WILLEMSTAD — De uitreiking van de diploma's en medailles van het ... Vijfkamp ... centrale Curaçao ... moest worden uitgesteld. De fabriek ... de medailles ... in ... namelijk ... heeft ... Het bestuur van de LSC ... zijn voor de uitreiking, omdat het ...

[illegible]

RCC TENNIS

SUCCES

[illegible]

[J]ames Maduro over Statia:

[V]ertrouwen in Curacao en [A]ruba ontbreekt volkomen

ST. EUSTATIUS — De heer [Ja]mes Maduro sprak met de [A]migoe als vervolg op de vier [vo]rafgaande met Statianen [ge]houden interviews. James [Ma]duro kwam 1941 op St. [Eu]statius ter wereld, volgde de [ka]tholieke lagere school, en [ver]trok in 1955 naar Curacao [voo]r het Mgr Zwijsen College. [Daa]rna volgde hij een opleiding [tot] loodgieter aan het [Tec]hnische St. Joseph College.

[I]n 1962 keerde hij terug naar [Sta]tius en richtte een afdeling [va]n de J.C's op die voor de [uit]voering van verschillende [kle]ine sociale projekten zorgde, [zoa]ls de aanleg van een klein [par]kje voor de R.K. kerk en een [inza]melings aktie voor kerst[ges]chenken en snoepgoed voor [de] Statiaanse jeugd. Het geld [da]t de J.C. voor deze akties [no]dig hadden kwam uit de lid[maa]tschaps bijdrage of anders [wer]d er een inzamelingsaktie [geh]ouden. Later werd het werk [va]n voorzitter Maduro over[gen]omen door de heer E. [Pat]rick, en tegenwoordig is het [vol]ledig verwaterd, alhoewel de [sta]tuten nog bestaan.

[O]ndertussen probeerde de [hee]r Maduro een aanstelling te [kr]ijgen bij de dienst Openbare [W]erken. Dit mislukte ten dele, [zo]als hij zegt, omdat men mij [lie]ver niet op het eiland zag, [va]nwege mijn kritiek op het [be]stuurscollege. Hij kreeg een [ba]an voor twee dagen per week [aa]ngeboden en ontving [wa]arvoor Naf. 11,50. In 1963/64 [ric]htte de landsregering een [ka]dasterkantoor op gevestigd [op] St. Eustatius, in de tegen[wo]ordige Mazinga giftshop. De [he]er Liedebaum kwam naar het [eil]and en James Maduro werd [zij]n assistent. De heer [Lie]denbaum werd na een tijdje [ben]oemd als hoofd van het ka[da]ster Bovenwindse eilanden, [me]t als zetel St. Maarten, en de [afde]ling St. Eustatius werd [op]geheven. De diensten gingen [ve]rder gewoon door alleen wat [m]inder frequent. Wanneer de [he]er Liedenbaum naar Statius [k]wam fungeerde James Maduro [al]s zijn assistent.

[D]oor deze ontwikkeling was [hij] weer verplicht om bij [D].O.W. aan te kloppen en men [bo]odt hem een driedaagse [we]rkweek als loodgieter aan. In [di]e tijd werden er Welvaarts[pr]ojekten op het eiland uitge[vo]erd, zoals b.v de aanleg van [de] Concordiaweg en de Rose[m]arie lane. James Maduro werd [al]s controleur aangesteld voor [de]ze projekten en keerde na de [be]ëindiging terug naar DOW, [w]aarvoor hij o.a reparaties in [he]t hospitaal verrichtte.

In 1969 kwam hij in kontakt [m]et de opvolger van Lie[de]nbaum, de heer Baptist die [h]em beloofde op St. Maarten [e]en betere werkgelegenheid [v]oor hem te zoeken. Deze [b]elofte maakte hij waar en een [t]ijd later werd Maduro tewerk[g]esteld als loodgieter bij All-[E]lectric op St. Maarten. Na 5 [ma]nd. wisselde hij van [b]etrekking en kwam in dienst [v]an de An-Lo, het Antilliaanse [L]oodgietersbedrijf, als [m]agazijnmeester, in de tijd van [h]et waterleidingsprojekt op St. [M]aarten.

James Maduro ontving regel[m]atig bericht van St. Eustatius [v]an mensen die een baan [z]ochten, en hun geluk wilden [b]eproeven bij de An-Lo, dit [w]ukte 15 a 20 Statianen. Nov. 1969 richtte James Maduro een [p]olitiek blad op, de "Emporium [V]iew" gericht tegen de toen aan [d]e macht zijnde D.P. Dit blad [w]erd een spreekbuis van de in 1970 opgerichtte WIPM onder [v]oorzitterschap van de heer Ralph Berkel. Tegenover dit [b]lad stond de "Statia Gazette", [w]at de spreekbuis voor de DP [w]as, tegenwoordig zijn beide [b]laden opgeheven.

In 1970 keerde Maduro terug [n]aar Statius, waar hij zich [a]ktief met politiek ging bezig[h]ouden. Na de overwinning van [d]e WIPM werd de heer Maduro [d]irekteur van het toeristen[b]ureau in 1971 welke funktie hij [n]og uitoefent. Momenteel is hij [n]iet aktief meer in de politiek.

TOERISTENBUREAU EN TOERISME

Een toeristenbureau is voor James Maduro een belangrijke [z]aak. Het veelvuldige bezoek [v]an toeristen, het briefkontakt [w]at enkelen hebben voordat ze [h]et eiland bezoeken en de vraag [n]aar informatie bewijst de [f]unktie van een dergelijk [b]ureau. Hij noemt het een [g]ezellige baan, een nadeel is dat [h]ij regelmatig hetzelfde verhaal [m]oet afdraaien, dit zou opgelost kunnen worden door een tape die desgevraagd afgedraaid kan worden. Bovendien zou er voldoende werk zijn voor een assistent(e). In 1972 kwam de eerste toeristenfolder over St. Eustatius uit waarvoor James Maduro de voorbereidingen had getroffen. Deze folder werd gefinancierd door het eilandbestuur. Op het ogenblik wordt er gewerkt aan een fotobrochure, ter druk aangeboden door de heer Vermeijden uit Nederland en uitgegeven door de Historical Foundation. Het Toeristenbureau draait op de Walkingtour van de Historical Foundation, en kan dan in de nabije toekomst gebruik maken van de kleurenfolder. De heer Maduro betreurt het dat er op St. Maarten foutieve informatie wordt gegeven over St. Eustatius, er worden onjuistheden verteld," een kale rots, geen goede hotels." Op deze manier ontwijkt de slechtgemotiveerde toerist het eiland, komen ze toch, dan valt het meestal erg mee.

Het eiland heeft voor de toerist die van rust en historie houdt voldoende attrakties, wanneer er juiste informatie gegeven wordt kan het niet tegenvallen. James Maduro is een felle tegenstander van grote hotels op Statius. Behalve de criminaliteit wat een hotel met casino met zich mee kan brengen is hij bang dat het eiland er door wordt bedorven. Het zou beter zijn nog enkele kleine hotels met zo'n 20 kamers verspreid over het eiland te bouwen.

Als jeugdleider bij de Adventistenkerk is Maduro erg aktief. Hij is een van de 220 leden van deze kerkgemeenschap die ieder jaar groeit. Hij kreeg een rooms katholieke opvoeding maar voelde zich op zijn 21 ste meer aangetrokken tot de Adventisten-leer. Deze wekt volgens hem tot soberheid, er zijn vele verboden, dans, sigaretten, drank, en respekt voor anderen. De adventistenkerk heeft een bestuur van 15 leden, een pastoor en twee plaatselijke dominees. Het bestuur wordt jaarlijks gekozen door de leden van de kerk, de pastor wordt aangesteld door de Local-Conference gezeteld in St. Croix.

Kan er wel een ontwikkeling zijn op het van de landbouw vraagt Maduro zich af. De grond is weliswaar geschikt, hij vindt het daarom ook onnodig dat er deskundigen komen om de grond te testen. In zijn jeugd lag het pakhuis aan de baai waar de GEBE, tegenwoordig i... gevestigd is, vol met zoete aardappels, suikerriet etc., klaar om verscheept te worden. Het probleem ligt bij de arbeiders. Wie wil er nog op het land werken. De mensen zijn door de eilandelijke politici van het land gehaald en krijgen voor hun werk bij de DOW, ondersteuning. Het zou al erg belangrijk zijn wanneer er zodanig verbouwd werd dat het eiland in zijn eigen behoefte kon voorzien.

De heer Maduro, eens fanatiek bij de politiek betrokken, zegt nu er liever niets mee te willen hebben. Elke politicus die volgens hem gekozen wordt, neemt volgens hem dezelfde houding aan tegenover St. Eustatius," Als de vos de passie preekt boer pas op je kippen". De meesten doen mooie toezeggingen maar daar blijft het veelal bij. Het geld verdwijnt naar de grootste eilanden en Saba en St. Eustatius komen er bekaaid af. Men denkt, zo zegt hij, dat ze op St. Eustatius toch gek zijn en stuurt de bevolking dan maar van het kastje naar de muur. De officiele bezoeken zijn negen van de tien keer bliksembezoeken, en minister president Rozendal is volgens hem ook te weinig en te kort op het eiland geweest. Wanneer de heer Maduro gedeputeerde van St. Eustatius was, zou hij de politici niet ontvangen op het vliegveld en ook niet op kantoor, „ik zou ze behandelen zoals zij St. Eustatius behandelen".

ONAFHANKELIJKHEID

James Maduro houdt van "dit kleine rotsje" en het maakt hem niet uit of Curacao en Aruba morgen al onafhankelijk worden, hij wenst daar echter geen deel van uit te maken. Hij zou Statius gekoloniseerd willen zien door Nederland.

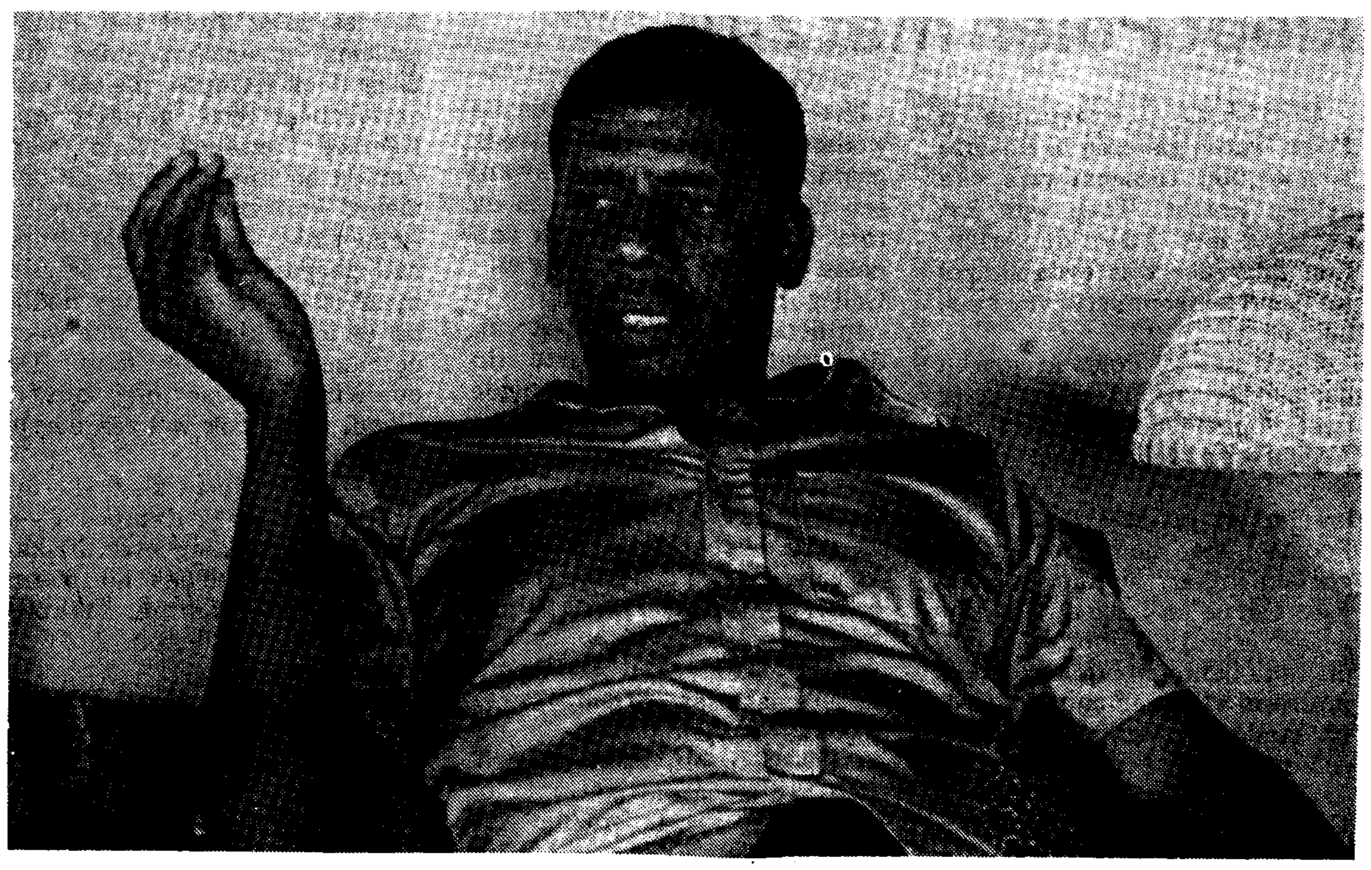
Elk vertrouwen in Curacao en Aruba ontbreekt hem ten ene male.

Wanneer de Amigoe hem vraagt hoeveel inwoners van St. Eustatius er zo over denken zegt hij "1430 van de 1430".

ST EUSTATIUS — Dat St Maarten veramerikaniseert is al vaker gezegd en vooral opgemerkt: wiens brood men eet, wiens lied men zingt, is van toepassing. Of het altijd als plezierig wordt ervaren?

Uw correspondent van St Eustatius verbleef vorige zaterdag op Sint Maarten en wilde voor de terugvlucht naar Statius nog wat sigaretten en sigaren kopen in het airportgebouw bij Duty Free, eigenaar de heer George Greaux. Toen hij zijn Antilliaans geld te voorschijn haalde, werd hem op niet mis te verstane wijze gezegd: "Sir, we don't use that kind of money!" Wat hem onmiddellijk de gedachte opriep: zegt St Maarten dat ook tegen subsidies van Land en Nederland?

Later valt de slechte service in het veel te warme airportrestaurant extra op en ineens herinnert de correspondent zich ook weer de onvriendelijkheid en de onbereidheid service te verlenen in de Sint Maartense winkels. Wel jammer voor een eiland dat zo volledig op toerisme draait en op de nummerborden van de auto's bv verkondigt een vriendelijk eiland te zijn.



JAMES MADURO
...politici behandelen zoals men Statia behandelt...

Tunneleffect

WILLEMSTAD — "Wanneer zich een verkeersopstopping in een tunnel voordoet, legt iedereen zich aanvankelijk bij de situatie neer. Wanneer echter de auto's in de ene rijbaan in beweging komen, ontstaat er bij de bestuurders van de auto's in de andere baan de hoopvolle verwachting dat ook zij gauw aan de beurt zullen zijn. Als men evenwel in deze verwachting teleurgesteld wordt, ontstaat er opwinding, die zich tenslotte in acties zal ontladen"

Dr. R.A. Romer (motto van het rapport sociaal cultureel werk op de Ned. Antillen)

ST EUSTATIUS — De vorige week meldde de Amigoe dat de Statiaanse pier volledig onder verantwoording is gekomen van het departement van Welvaartszorg. De Duitse firma Ludwig Voss verrichtte hiervoor nog enkele onderhoudswerkzaamheden, alsmede herstelwerken door opgelopen schade tussen de gereedkoming in oktober 1976 en nu. Met de Duitse uitvoerder Peter Stemmerman sprak de Amigoe hieromtrent. Bijna twee maanden werkten drie Duitsers en twee lokale krachten aan de pier: steunpalen en venders werden gerepareerd en met antiroest verf behandeld, er werden vijf lichtmasten geinstalleerd, hiervoor werd de bedrading ook gedaan (de GEBE zorgt voor aansluiting op het Statiaanse lichtnet) en de landtong van de grote en van de kleine pier werden versterkt. Voor het laatst werden bij de grote 1000 kubieke meter keien gezet en bij de kleine pier 100 kubieke meter; hierbij werd geen cement gebruikt, daar, volgens de heer Stemmermann, de gebruikte stenen voldoende bescherming gaan geven aan de pier: er zullen door de zee wel wat stenen verplaatst worden doch wat overblijft blijft! De heer Stemmerman benadrukte verder nog dat de Duitsers nu en in 1976 met veel plezier op St Eustatius hebben gewerkt. Overigens zal het eiland wel contact blijven houden met deze Duitse firma omdat eigenaar Johannes Voss op Statius een huis heeft gekocht.



Rapport Hillenius/Van Ommen:

Aanbevelingen Bovenwinden

WILLEMSTAD — Na de algemeene aanbevelingen hebben de heren Hillenius en Van Ommen in hun rapport Sociaal-cultureel werk op de Antillen ook een aantal aanbevelingen per eiland gedaan.

Voor SABA zijn dat de volgende: Het museum verdient steun bij de kosten van inrichting. Door Sticusa zou een bedrag beschikbaar kunnen worden gesteld. Aan de Koninklijke Bibliotheek, het Rijksarchief en Sticusa zal materieel betreffende Saba moeten worden gevraagd. De uitgave van een boek van W.Johnson over Saba zal door Sticusa in behandeling moeten worden genomen. Indien blijkt dat het Cove Bay Project niet uitvoerbaar is, zullen plannen moeten worden gemaakt voor een zwembad. Aan Julianafonds of Bernhardfonds zullen middelen moeten worden gevraagd voor speeltuigen op speelplaatsen.

Voor ST EUSTATIUS gelden de volgende aanbevelingen: Het buurtcentrum heeft uitbreiding nodig. Aan de fondsen zullen aanvragen gericht moeten worden voor materialen en instrumenten ten behoeve van onderwijs en het sociaalculturele werk. Aan de heer Jan Smid zou gevraagd kunnen worden een gids samen te stellen over de historische aspecten van St Eustatius, dia's ansichtkaarten en kleurenfolder) ten behoeve van het museum. Sticusa zou een opdracht hiertoe kunnen geven (of na ontwikkelingshulp)

Voor SINT MAARTEN zijn de aanbevelingen: De Council on the Arts zal zo spoedig mogelijk dienen te reageren op het rapport van het NBLC en de architekt betreffende de vernieuwing van de openbare bibliotheek. Tevens zal onderzocht moeten worden of de verschillende initiatiefnemers het eens kunnen worden over de bouw van de een gemeenschapscentrum in Philipsburg met dependances in de regio. Hetzelfde geldt voor het sportcomplex. In het algemeen geldt dat het rapport De Koning aan een follow-up moet worden onderworpen.

Volgens reisbureau

Route Cur/N.Y./A'dam goedkoop en omslachtig

WILLEMSTAD — Zoals bekend zijn de vliegtarieven op de Atlantische route flink verlaagd. De Nederlandse consumentenbond schrijft zelfs in de Consumentengids van mei dat "vliegen gekker is dan men denkt". Binnenkort vliegen wij een stuk goedkoper naar New York, bijna voor dezelfde prijs als een retour Kopenhagen. Aldus de Consumentengids.

Als het inderdaad zo goedkoop is geworden, is het dan de moeite waard de combinatie Curacao/New York/Amsterdam te vliegen in plaats van rechtsstreeks tegen de koninkrijkstarieven vroeg de Amigoe zich af. De heer Dick v.d. Werf van Maduro Travel om commentaar gevraagd was van mening dat het inderdaad waarschijnlijk iets goedkoper uitkwam maar dat het te minimaal was om het te propageren. Men moet ten eerste rekening houden met accomodatie te New York in geval, en dat is meestal, men geen aansluitende verbinding kan krijgen waardoor de uitgespaarde kosten ruimschoots weer te niet worden gedaan. Wij houden de ontwikkeling wel scherp in het oog, aldus de heer V.d. Werf maar deze route aanraden als men geen stop in New York wil maken doen wij zeker nog niet. Er komt nog bij dat voor de VS een visum is vereist. Kortom de route via New Yok is voor de meeste mensen te omslachtig. Ook zag hij het niet als alternatief voor de komende piek tijdens de feestdagen als men over en weer vakantie gaat houden. Het is nog altijd zo geweest dat wij iedereen konden helpen. De ontwikkeling van de IATA-tarieven noemde hij wel gunstig, daar het zeker invloed heeft op de Koninkrijkstarieven die nu niet zo snel verhoogd zullen worden.

Bij Jaycesttes-communicatiecursus 12 geslaagden

WILLEMSTAD — De vrouwelijke tak van de Jayceesafdeling Curacao heeft een cursus georganiseerd over efficiente communicatie. Doel daarvan was te bevorderen, dat de leden zouden leren om zich beter uit te drukken, ook in het openbaar. De cursus duurde vijf weken. Leider ervan was de heer Jossy Martina van Simadan Curacao. Twaalf leden hebben met succes het examen gedaan. De beste prestatie werd geleverd door Raquel Geerman, Magdala Margaritha en Nelly Jansen.

Ingezonden stuk

Erkentelijk

Aan mijn Beminde Curacaose broeders en zusters.

Binnen enkele dagen zal ik Curacao verlaten, ik wil echter niet vertrekken zonder een dankwoord te uiten; alhoewel ik afwezig zal zijn, ben ik in de geest bij U.

Ik wens U één voor één dank te zeggen. Dank voor het onthaal, genegenheid, gastvrijheid, edelmoedigheid, medewerking en de manier waarop jullie mij hebben geleerd van Curacao te houden zodanig dat ik het als mijn tweede vaderland beschouw.

Mijn afwezigheid is te wijten aan het feit dat ik voor studiedoeleinden nogmaals de universiteit moet bezoeken om meer wetenschap te vergaren teneinde U, Gods volk, beter te kunnen dienen. Ik ga in Spanje en Engeland een opleiding volgen in "Communicatie media"; pers, radio en televisie, zeer belangrijke elementen voor de ontwikkeling van het mensdom, zowel moreel als geestelijk. Bij mijn terugkeer hoop ik in staat te zijn U mijn diensten beter, dan tot nu toe, te kunnen bieden.

Ik wil mijn grote erkentelijkheid betuigen aan mgr. Ellis, aan de Hollandse- en Curacaose priesters die, zowel aan mij als aan de overige Colombiaanse priesters, hun steun, medewerking en waardering hebben betoond: aan de burgerlijke en militaire autoriteiten, aan de Protestantse gemeente van de Fortkerk, aan mijn beminde gelovigen en vrienden van Coromoto; aan mijn alhier gevestigde Colombiaanse broeders en zusters die mij een goed hart toedragen: aan staf en personeel van de radio omroepstations, televisie en de pers, die mij edelmoedig hun medewerking verleenden en tot slot aan allen die mij kennen en liefhebben.

Geeerd en geprezen zij Onze Heer Jezus en Zijn Heilige Kerk

PASTOOR PLATA

Sociaal-cultureel rapport:

"Aantal structuren grondig veranderen"

WILLEMSTAD — De opstellers van het rapport Sociaal cultureel werk op de Nederlandse Antillen zijn van mening dat de onderwijssituatie grote problemen oplevert, die mede van belang zijn voor de ontwikkeling op sociaal-cultureel terrein. "Er is een grote verscheidenheid van taal en taalgebruik, zowel op school als in het onderling verkeer.

Een beleid met betrekking tot het Papiamento is nog niet tot ontwikkeling gekomen. Het gevolg van deze taalsituatie is dat het aantal "achterblijvers" groeiende is, terwijl door de beperkte mogelijkheid tot verdere studie de ontvolking in de hand- wordt- gewerkt, mede waardoor een gebrek aan middenkader ontstaat. De zich steeds meer uitbreidende (jeugd)-werkloosheid versterkt het proces van desintegratie en leidt tot gevoelens van geisoleerdheid, verveling apathie of agressiviteit".

De rapporteurs zijn het verder met mr. J. van Gennip eens die in zijn rapport van februari 1977: "Medefinancieringsprogramma op de Nederlandse Antillen" onder meer schreef dat de nood van de Antillen het bijna absolute gebrek is aan hoop. Desondanks menen de rapporteurs, zullen de wegen gevonden moeten worden om met het beschikbare kader en vooral in samenwerking aanzetten te geven voor het entameren van de hoop van het Antilliaanse volk. "Daartoe zullen echter een aantal structuren grondig veranderd moeten worden. De tijd dringt. Het in het motto voor dit rapport genoemde "tunneleffect" moge een waarschuwing zijn". Tot zover de rapporteurs de heren J. Hillenius en L. van Ommen.

Vogelboek van Antillen

WILLEMSTAD — Een nieuwe bewerking van het Vogelboek van prof dr Vous nadert zijn voltooiing. Zo blijkt uit een circulaire van de stichting Nationale parken Nederlandse Antillen (Stinapa). Daarin wordt uiteengezet dat het donateur zijn van Stinapa betekent, dat men het werk van deze stichting steunt, welke actief is op Aruba, Bonaire en Curacao, terwijl er op de Bovenwindse eilanden nog een taak ligt te wachten voor de Stinapa. Van de Stinapa verscheen deze dagen het jaarverslag, gezamenlijk met dat van het Carmabi en verder ook het fraai uitgevoerde boekje Aruba, zijn voorgeschiedenis, zijn dieren. Er zijn meerdere Stinapa-publicaties in voorbereiding, zo werd nog aangekondigd.

H. Beniamini over cooperativisme in Israel

WILLEMSTAD — H. Beniamini die in verband met een seminair van de Scefa dezer dagen op Curacao verblijft, zal aanstaande vrijdag een lezing houden over het cooperativisme in Israel. De lezing in het AVVC-gebouw vangt aan om half acht en is toegankelijk voor alle belangstellenden.

Damescomité van Horecaf

WILLEMSTAD — Het damescomité van de Horecaf waarvan de leden zijn gekozen tijdens de tweede vrouwenconferentie op 30 april heeft de taken onderling als volgt verdeeld: Elvia Held voorzitster; Ivy McField vice-voorzitster; Marieta Bulo secretaresse; Nyrola Bryson secr. Vorming; Roxanne Damoen secr. Financien; Nilca Bulo secr. Communicatie; Marline Francisca secr. Informatie en Propaganda; Isabel Braafhart secr. Cooperaties en Germaine Fox secr. Sociale Zaken. Tevens is besloten dat een vijftiental leden van het damescomité van de Horecaf zal meewerken aan de voorbereidingen voor het jaar van het toerisme 1979. Tijdens de eerstvolgende vergadering zal het damescomité een werkplan opstellen voor dit jaar en zullen plannen worden besproken voor een volgende conferentie.

Mr Van de Voort over ontwikkelingshulp

Nederland is mede-verantwoordelijk bij hulp en bijstand aan Antillen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse overheid is niet bij machte gebleken het afglijden naar de armoede te voorkomen, hetgeen wel verklaarbaar is uit de geschiedenis van de laatste vijftig jaar, een geschiedenis namelijk welke door Nederland beheerst is. Dit bepaalt mede de verantwoordelijkheid van Nederland ten aanzien van de aan de Antillen te verlenen steun en bijstand; niet alleen naar omvang, maar ook naar gerichtheid. Zo stelt mr P.P.C.H. van de Voort vast in een uitgebreide beschouwing van zijn hand in het cultureel maatschappelijk maandblad Streven. Zijn beschouwing heeft Ontwikkelingshulp voor de Nederlandse Antillen. De schrijver is bekend als advocaat op de Antillen. Hij verblijft op het ogenblik in Nederland. In zijn lezenswaardige bijdrage aan Streven gaat hij uitvoerig in op de opvatting van minister Minguel Pourier over de ontwikkelingssamenwerking, welke opvattingen de Amigoe-lezer bekend zijn omdat deze bewindsman van Welvaartszorg herhaaldelijk van zijn opvattingen over deze materie heeft getuigd tegenover de Amigoe.

Mr Van de Voort schrijft onder meer: Wie in de laatste begroting van het kabinet voor Nederlands Antilliaanse zaken de projecten-lijst voor het verlenen van ontwikkelingshulp bekijkt, wrijft zich toch wel eens de ogen uit; de lijst maakt nu bepaald niet de indruk opgesteld te zijn vanuit het primaire verlangen een stervende economie nieuw leven in te blazen. Of de Antillen beseffen het hoe zij er voor staan-onwaarschijnlijk gezien hetgeen minister Pourier stelt of er is ergens een kortsluiting tussen de degeen die de hulp aanvraagt en degeen die de hulp toewijst; naar alle waarschijnlijk ...... heid echter ziet men door de bomen het bos niet meer. Een in 1968 verschenen studie (Caribbean studies University of Puerto Rico, Caribbean institute) berekent de nodige kapitaalsinvestering permanente arbeidsplaats op dertigduizend gulden; dat betekent met inachtnemen van een initiatiefactor van 1,8 dat een ontwikkelingshulp van NAfl achthonderd miljoen rond 21.000 arbeidsplaatsen had moeten creeeren; als de Antillen thans echter nog het werkloosheidsprobleem als onoplosbaar schetsen (voorbereiding werkgroep Integrale ontwikkelingsplanning) dan is er ófwel iets helemaal mis met de planning van de besteding van de ontwikkelingshulp óf de werkgroep heeft gelijk en dan is het onverantwoord de Antillen een economisch onbestaanbare afhankelijkheid op te dringen.

Onafhankelijke derden zoals het Internationale monetaire fonds (IMF) dat in regelmatige rapporten eigenlijk het destijds nogal geruchtmakende rapport Lieftinck voortzet, beoordelen en economische mogelijkheden van de Nederlandse Antillen allesbehalve rooskleurig tussen de regels door valt bovendien te lezen dat de gestelde postulaten met een charmante glimlach postulaat gelaten worden. Dat lijkt onachtzaamheid of onverschilligheid maar is veel eerder te verklaren uit het feit, dat men maar al te zeer beseft dat Nederland de Antillen een economische erfenis nagelaten heeft waartegen men buiten eigen schuld nu eenmaal niet opgewassen is. Zij die stellen dat Nederland zich niet moet mengen in de interne zaken van de autonome Nederlandse Antillen en derhalve verzoeken om hulp en steun vanuit de boezem van de Antilliaanse overheid dienen te komen hebben politiek het grootste gelijk van de wereld, aldus mr van der Voort maar zien toch wel over het hoofd dat de gebleken onmacht van de Antilliaanse overheid, ondanks alle verstrekte en nog te verstrekken ontwikkelingshulp, om het afglijden naar armoede te voorkomen vanuit de geschiedenis verklaarbaar is welke over de laatste vijftig jaar door Nederland is beheerst. Vandaar de mede verantwoordelijkheid van Nederland wat de steun en bijstand aan de Antillen betreft en niet alleen de omvang, maar ook de gerichtheid.

Dit betekent nu weer niet aldus mr Van de Voort, dat Nederland de Antillen de wet moet voorschrijven, maar het betekent evenmin dat Nederland tijdelijk moet toezien hoe de geboden hulp vruchteloos versnipperd wordt. Minister Pourier heeft toch wel heel duidelijk laten zien, hoe hij graag had dat het aangepakt werd vanuit de gelijkwaardigheid van de twee partners. Waarbij een stok achter de deur niet van pas komt met begrip voor het probleem van de Antillen die helemaal niet onafhankelijk durven te zijn en met begrip voor het feit dat zelfs Nederland niet altijd met open beurs kan blijven staan Aldus mr Van de Voort aan het slot van zijn beschouwing.

Deze zegt dat het eigenlijk frappeerend is, dat de transformatie van de drie "barre eilanden voor de kust van Venezuela en die drie dromerige stukjes land zo'n duizend km meer naar het Noorden" tot een zelfbewust staatje zo geruisloos, is gegaan. In 1920 was er niets na het eind van de tweede Wereldoorlog gaven Curacao en Aruba zegels uit Curacao helpt Nederland. Daar tussenin ligt het werk van de Oliefee. De gehele transformatie is geruisloos verlopen zonder enige kreet om hulp,, tot wie dan ook. Dat gedruis is pas goed ontstaan toen de oliefee zich terugtrok. In zijn beschouwing wijst mr Van de Voort er op, dat de oliebedrijven toen het allemaal zo goed ging gewoon een deel van de taak van de overheid overnamen.

Aan de orde komen in het artikel onder meer nog de wrede verstoring van de Welvaartsdroom welke de onafhankelijkheid lijkt te betekenen. Ergens komt de schrijver tot de stelling dat bij een referendum met 99 procent opkomst 99,5 procent der Antillianen zich uit zou spreken voor aan de kant zetten van de onafhankelijkheid en inlijving bij Nederland.

Stand WK

BUENOS AIRES — Na de wedstrijden van gisteren in de tweede ronde van het WK-voetbaltoernooi in Argentinie is de stand als volgt:

GROEP A

1.Ned	1	1	0	0	2	5-1
2.W-Dui	1	0	1	0	1	0-0
Ita	1	0	1	0	1	0-0
4.Oos	1	0	0	1	0	1-5

GROEP B

1. Bra	1	1	0	0	2	3-0
2.Arg	1	1	0	0	2	2-0
3.Pol	1	0	0	1	0	0-2
4.Pe	1	0	0	1	0	0-3

Deyna stelde teleur...

Fortuinlijk Argentinie klopt Polen met 2-0

ROSARIO — Argentinie en Polen waren gisteren in Rosario voor 44.000 toeschouwers van gelijke kracht. Toch won het gastland met 2-0 en de verklaring daarvoor was even simpel als het rekensommetje van twee keer twee.

Argentinie en Polen kregen in de eerste vijf kwartier ieder twee opgelegde kansen. De Argentijnse werden door Mario Kempes met verwoestende kracht en precisie benut. De Poolse, die nog fraaier en gemakkelijker waren, werden door Deyna en Lato op knullige wijze verprutst. Vooral Deyna, die nota bene een bijna exclusief jubileum vierde in zijn honderdste landenwedstrijd, moest zich schamen. De Poolse middenvelder, die zo graag een leider als Cruijff wil zijn, maar daarvoor net een schepje extra klasse ontbeert, schoot in de 37e minuut van de eerste helft een strafschop zo slapjes op doel, dat doelman Fillol gemakkelijk tot held van de weinig kritische Argentijnse supporters kon worden verheven. Het stoppen van die strafschop was helemaal niet zo'n grote prestatie.

Deyna verzuimde aldus de gelijkmaker te scoren en bovenal de wedstrijd weer open te trekken. Dat had Lato in de 62e minuut alsnog kunnen doen. De topscorer van het vorige toernooi in West-Duitsland (zeven treffers) hoefde na waarlijk briljant vierkante meterwerk van Boniek de bal maar in het doel te schieten. Lato schoot inderdaad, maar zo slordig, dat het leer tegen het zijnet ging. Toen tien minuten later Mario Kempes, na uitstekend onderschepings- en opbouwwerk van Ardiles, de tweede Argentijnse kans kreeg en bovendien op zijn mooist benutte, was het gebeurd met de Polen, die het laatste kwartier nog wel fanatiek stormliepen, maar daarmee alleen bereikten dat de eigen verdediging open stond en de Argentijnen ook nog een paar kansen konden laten liggen.

Polen leek aanvankelijk het loodzware karwei — de stormloop van Argentinie ontregelen — net als Italie goed uit te voeren. De Argentijnen, in elk duel net voor of net over de grens van het toelaatbare spelend, vielen inderdaad direct stormachtig aan. De Poolse coach had echter een defensieve stelling opgebouwd. Slechts Lato en Szarmach waren speerpunten, die snel moesten uitvallen. Argentinie kwam er niet door en juist op het moment dat Polen wat meer de aanval had gekozen, kwam van links die kromme flankbal van Gallego. Mario Kempes, die in de vorige wedstrijd tegen Italie de geblesseerde topscorer Luque niet kon doen vergeten, taxeerde die voorzet uitstekend en kopte hard en zuiver in de hoek. De meegeslopen stopper Zmuda en doelman Tomaszweski waren volstrekt kansloos, 1—0.

Polen moest na deze treffer met meer risico aanvallen en deed dat ook goed. Boniek, verreweg de beste Pool, verschalkte Fillol bijna met een kopbal en verdiende een gele kaart voor zijn op de doelman uitgevoerde reactie op de mislukking. De Zweedse scheidsrechter Eriksson gaf hem niet. Acht minuten vóór rust had het gelijk moeten worden. Een kopbal van Lato langs Fillol werd door Tarantini met de hand uit het doel getikt. Deyna faalde hopeloos, waarna de Argentijnen rustig vanuit de verdediging konden blijven spelen. Zo bleef het voor Polen moeilijk om erdoor te komen.

Het beeld van de boeiende wedstrijd werd dan ook steeds grimmiger. Eriksson voorkwam een chaos, toen hij kort na de rust binnen twee minuten aan beide partijen (Makulewicz en Gallego) een gele kaart gaf.

In de zeventiende minuut van de tweede helft kreeg Lato zijn droomkans. Boniek dribbelde op de rand van het strafschopgebied tussen vijf opeengehoopte Argentijnse verdedigers door en legde de bal in de ideale positie voor de voeten van Lato. De kalende Poolse schutter toonde echter opnieuw een groot gebrek aan vorm bij het afronden. Hij vuurde naast. Dat betekende andermaal dat Argentinie — met 1—0 voorsprong op het bord — kon blijven afwachten. Een gelijke stand zou voor de confrontatie met Brazilie van zondag aanstaande niets betekend hebben.

De aanvalsstoten van Polen werden hoe langer hoe krampachtiger. Begrijpelijk als het maar niet lukken wil. Zo kwam het dan ook dat het 2—0 in plaats van 1—1 werd. Op het middenveld ontfutselde Ardiles, de meest artistiek spelende Argentijn, Nawalka de bal. Ardiles zette direct een sprint richting strafschopgebied in. Daar dook Kempes, die een uur onzichtbaar was geweest op. Kempes ontdeed zich van Zmuda en knalde langs de opnieuw kansloze Tomaszewski. Argentinie, dat opnieuw blijk had gegeven te pakken te zijn maar is er wel efficiency nodig bij de afwerking, kon zich weer opmaken voor een feest. De overwinning was niet onverdiend, maar ook wel een beetje fortuinlijk.

Argentinie-Polen 2—0 (1—0). Score: 15. en 72.Kempes 1—0 en 2—0. Scheidsrechter: Eriksson (Zwe). Toeschouwers: 44.000. Gele kaarten: Makulewicz (Pol) en Gallego.

Opstellingen:

ARGENTINIE: Fillol; Olguin, Galvan, Passarella, Tarantini, Gallego, Valencia (Vila), Ardiles; Houseman (Ortiz), Kempes en Bertoni.

POLEN: Tomaszewski; Szymanowski, Zmuda, Kasperczak, Makulewicz; Deyna, Nawalka, Masztaler (Mazur); Lato, Szarmach en Boniek.

Onderzoek naar bezit van teveel geld

ORANJESTAD — Twee Amerikaanse vrouwen en een Amerikaan die bij aankomst op Aruba een bedrag in baar geld van ruim achthonderduizend dollars bij zich hadden, werden door de douane nader ondervraagd waarom zij met zoveel geld naar Aruba kwamen. Het onderzoek is nog gaande.

Hoogste punt bij nieuwbouw Maris Stella

SAVANETA — Op vrijdag wordt het hoogste punt bereikt van de verbouwing en uitbreiding van het projekt bejaardentehuis Huize Maris Stella. Met de bouw van het tehuis is een bedrag gemoeid van 1.320.000 gulden. Het tehuis wordt gebouwd door Bohama-Aruba in opdracht van de stichting Algemene bejaardenzorg Aruba die samen met de Nederlandse regering mede-financier is. Het ontwerp voor het tehuis is van Associated architects n.v., direktie en toezicht is in handen van Associated engineers and planners n.v., terwijl als onderaannemers fungeren Caribbean electrical company voor electrische installaties en Conar n.v. voor waterleiding rioleringen en sanitair. Verwacht wordt dat het projekt in december 1978 opgeleverd wordt.

J.P. van der Lubbe

WILLEMSTAD — Met als doel het adviseren in verzekeringen aangelegenheden, het opstellen van verzekeringsovereenkomsten en het bemiddelen daarbij werd opgericht Verzekerings adviesbureau J.P. van der Lubbe nv. De oprichting gebeurde door de heer Johannes Ph. van der Lubbe en namens Eljoub nv. Het maatschappelijk kapitaal bedroeg tien mille, verdeeld in aandelen van honderd gulden. De directie wordt gevoerd door de heer Van der Lubbe.

Wijkkerkeraad van San Nicolaas

SAN NICOLAAS — De wijkgemeente San Nicolas van de protestantse gemeente heeft onlangs een nieuwe wijkkerkeraad gekozen waarin zitting hebben: De dames N. de Vries-Kersenberg, Hoen-De Vries, R. van Vuurden - Landvreugd en de heren R. IJzer en B. Nierop. Deze leden zullen zondag 18 juni 's morgens om half tien in een bijzondere kerkdienst in het ambt bevestigd worden door de voorganger van de gemeente dominee H.E. Ph. Hessen.

Loonniveau bepaalt vestigingsplaats

Faciliteitenpakket niet primair voor bedrijven

WILLEMSTAD — Het loonniveau is de belangrijkste faktor bij de besluitvorming van een Amerikaanse onderneming omtrent de keuze van een vestigingsplaats voor een bedrijf in het Caribisch gebied en in Midden- en Zuid Amerika. Het faciliteitenpakket neemt de derde plaats in. Dit blijkt uit een onderzoek van de Washington Letter on the Caribbean waarvan melding wordt gemaakt in de Newsletter van de KvK en het VBC,

Het onderzoek van de staf van de Washington letter on the Caribbean werd verricht onder een 20-tal toonaangevende bedrijven in de Verenigde Staten en tevens onder arbeids- en bestuursdeskundigen in Washington.

Zeventien van de twintig bedrijven vinden het loonniveau de belangrijkste factor bij de keuze van een vestigingsplaats. Als tweede belangrijke factor komt naar voren de politieke stabiliteit, terwijl het faciliteitenpakket dat door een bepaald land wordt aangeboden, zoals bijvoorbeeld tax-holiday, investeringspremies, subsidies enz. de derde plaats inneemt. Naar rangorde van belangrijkheid bij de keuzebepaling komen uit het onderzoek verder de volgende factoren naar voren: arbeidsproblemen, transport, geografische ligging, verbindingen en inflatie. Op basis van vergelijkende studies, zo weet de Newsletter te melden, onder meer verricht door het Bureau voor Industrialisatie en Ontwikkeling (BIO) van het eilandgebied Curacao, naar het loonniveau in het Caribisch gebied en Midden- en Zuid Amerika, blijkt dat in de Nederlandse Antillen de gemiddelde lonen twee tot acht maal hoger liggen dan in landen in de regio, met uitzondering van Puerto Rico.

VOORRECHT

In de Newsletter zeggen beide werkgeversorganisaties dat op grond van deze gegevens vrees moet bestaan ten aanzien van een industrialisatieprogramma ten behoeve van de Nederlandse Antillen. "Het hebben van een hoog loonniveau is een voorrecht van de klasse van werknemers die in het produktieproces is opgenomen", aldus de Newsletter. Aangedrongen wordt op een matiging van de looneisen en een terugdringen van voorstellen die van invloed kunnen zijn op het loonkostenniveau. De organisaties zijn van mening dat iedere werkzaamheid gericht op het aantrekken van industrieen tevergeefs zullen zijn, indien bij de herwaardering van het faciliteitenpakket, zoals aangekondigd door minister van Ekonomische Zaken, niet méér aandacht wordt besteed aan faciliteiten gericht op het drukken van de loonkosten. Als voorbeeld wordt in de Newsletter aangehaald loonsubsidies voor bedrijven die zich op de Antillen willen vestigen.

NIET REPRESENTIEF

Gevraagd om commentaar hierover vertelde minister van Ekonomische Zaken M.Larmonie aan de Amigoe dat hij het onderzoek van de Washington letter on the Caribbean niet representatief acht. Hij zei dat zijn departement inderdaad de herwaardering van het faciliteitenpakket aan het voorbereiden is en dat dit waarschijnlijk tegen het eind van dit jaar gereed zal zijn. In ieder geval denkt men niet aan de uitbreiding van het pakket met bepaalde loonsubsidies.

ONTSLAGWET

Voorzitter van het vakbondscentrale AVVC, R.Rosario zei over het onderzoek dat nu is gebleken dat het onderzoek op de onslagwet is die investeerders afschrikt maar dat heel wat andere faktoren hierbij bepalend zijn. Over de voorgestelde matiging van looneisen zei hij dat het loonniveau op de Antillen bepaald wordt door het prijsniveau. "De vakbonden hoeven geen loonsverhogingen te bedingen indien de prijzen stabiel blijven", aldus de AVVC-voorzitter." Vanwege de geimporteerde inflatie op de Antillen hebben noch de vakbonden noch de werknemers het loonniveau in handen. De vakbonden kunnen gaan praten over matiging van de looneisen op het moment dat de prijzen in de hand worden gehouden." Tot zover AVVC-voorzitter R.Rosario.

WILLEMSTAD — De Jacques Ferrandi huishoudschool en het Technische College Sint Jozef houden een gezamenlijke diploma-uitreiking en wel op donderdag 22 juni in het Shell werknemers recreatiecentrum. De aanvang is bepaald op vier uur 's middags.

Maier niet gepasseerd

BUENOS AIRES — doelman van het West... voetbalelftal, Sepp Maier, als enige tijdens de eind... van het toernooi om de w... titel in Argentinie nog ... enkele maal hoeven te ... West-Duitsland speel... driemaal 0-0 (tegen Po... Tunesie en Italie) en won ... 0 van Mexico. De laatste ... dat Maier tijdens een ... land werd gepasseerd, ... uitgerekend door mede... Rolf Ruessmann. Dat geb... in de vriendschapp... wedstrijd tegen Zweden in ... voorbereiding op de strijd ... het wereldkampioenschap ... voor Zweden).

[illegible]ing koopkracht niet bij

[illegible]rgentinie: paradijs voor [illegible]ortzichtige ondernemers

[illegible]OS AIRES — "Als [illegible] junta heeft gezegd, [illegible] dat de meerderheid [illegible] mensen niet in hun [illegible] voorzien, [illegible] herorientatie van het [illegible] beleid in hun algemeen[illegible]", zo verklaarde de [illegible]hop van Santa Fe, [illegible] Zazpe, afgelopen [illegible] De ondernemers zou[illegible] de winsten, prijzen, de [illegible] van hun producten, en [illegible] verhoudingen in hun [illegible] in het algemeen be[illegible] regelen.

[illegible] van de bisschop [illegible] de zorg van velen [illegible] strenge [illegible] de grote sociale [illegible] zal komen. Volgens [illegible] de hoofdredacteur [illegible] Buenos Aires Herald", [illegible] de afgelopen [illegible] het stakings[illegible] acties en [illegible] voorge[illegible] grote [illegible]. "Argentinie wordt in [illegible] gespleten, de een [illegible] de ander arm [illegible] betere [illegible]

[illegible] inkomen van de [illegible] is van 1975 tot [illegible] met 30 procent ge[illegible] heeft, aldus Hector [illegible] de Belgrano Univer[illegible] Buenos Aires, geleid [illegible] [illegible] de activiteit, afnemen[illegible] [illegible] vorig jaar — [illegible]

De minister, José Alfredo Martinez de Hoz, ontkent dat de lonen zijn bevroren, en zegt dat de ondernemers mogen betalen wat zij willen. Nog afgezien van de vraag waarom de ondernemers dit zouden doen in een voor hen, althans op korte termijn, ideaal klimaat, is het volgens Cox niet waar: de marge (naar boven) waarover de werkgevers beschikken bedraagt 40 à 50 procent.

Cox meent dat "de ondernemers even geobsedeerd zijn door hun korte termijn-belangen als vroeger, onder Peron, de vakbonden. In talrijke bedrijven zijn de loonkosten zo teruggelopen dat zij niet langer een belangrijke factor bij de kostenbepaling zijn. De ondernemers hebben twee jaar na de coup gedemonstreerd dat zij even onverantwoordelijk kunnen optreden als de vakbonden".

Kort de woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken eind januari nog verklaren dat "de Argentijnse arbeider de goedkoopste ter wereld" is, de minister van Arbeid, generaal Horacio Tomas Liendo, stelde, twee dagen voor zijn vertrek naar de bijeenkomst van de internationale arbeidsorganisatie in Genève, in voorzichtige bewoordingen een geleidelijk herstel van de vakverenigingsvrijheid in het vooruitzicht. Er zal een technische commissie worden gevormd om de maatregelen te bestuderen die [illegible] [illegible]

[illegible] Liendo het uitschakelen van de vakbonden als een maatregel van tijdelijke aard, noodzakelijk in verband met de "bijzondere omstandigheden" waarin Argentinie verkeert [illegible] over de terroristische benden die Argentinie [illegible] [illegible] "de subversieve organisaties die hun kwalijke invloed in alle sectoren van het openbare leven, ook in de arbeiderswereld, [illegible]". Overigens heeft Argentinie, aldus de generaal, [illegible] sociale wetgeving ter wereld.

OORZAKEN

"Werkgevers [illegible]" [illegible] Serrano, [illegible] van de [illegible] "Er zal geen ontwikkeling zijn, noch vakbondsvrijheid, als niet eerst de politieke [illegible] [illegible] eisen van de arbeiders".

Serrano sprak over "de zorg van de Argentijnse arbeiders [illegible] houden van leiders en activisten [illegible]

[illegible] de grote stakingen van [illegible] [illegible] Argentina, te Rosario, [illegible] Op 9 november [illegible] het station Constitución in Buenos Aires een [illegible] Alberto Pantaleon, [illegible]

[illegible] Martinez de Hoz is in de [illegible] gericht op het [illegible]

gen van de inflatie. Volgens het Internationaal Monetair Fonds heeft Argentinie, met een percentage van 191,9 in de periode juni 1977-mei 1978, de hoogste inflatie ter wereld.

In de kranten wordt gespeculeerd, niet wat de inflatie over het lopende of het komende jaar zal zijn, maar hoe veel zij de komende maand zal bedragen. In mei verliep ze 8,7 procent, waardoor het totaal voor de eerste vijf maanden van dit jaar op 59,1 kwam. Dit percentage was aanvankelijk als doel voor het gehele jaar 1978 gesteld, maar thans is men blij als het in december "slechts" 104,4 zal zijn.

Maar omdat de groothandelsprijzen de afgelopen maand met 9,4 procent zijn gestegen, zal de inflatie in juni waarschijnlijk groter zijn dan de 8,6 procent over mei. De afgelopen maanden stegen het meest in prijs levensmiddelen en dranken, 9,6 procent, gezondheidszorg, 9,3, transport 8,1, huren/brandstof/electriciteit 5,6 procent. In de sector levensmiddelen werd vlees 19 pct duurder, kip 20 pct, en wijn 30 procent zodat, zoals het blad "Clarin" schreef, een fles goede Portugese wijn thans goedkoper is dan een fles Argentijnse.

WONINGSCHAARSTE

De moeilijkheden waarmee miljoenen Argentijnen dagelijks te kampen hebben, zullen nog worden verergerd door het opheffen van de huurwet, sinds deze maand. Volgens "Clarin" zullen in Buenos Aires circa 300.000 gezinnen door deze maatregel worden getroffen.

Huren van 120.000 tot 150.000 pesos per maand (300 tot 400 Ant. gulden) voor een tweekamerflat gaan, aldus "Clarin", de draagkracht van de meeste [illegible] [illegible] geldende opvatting dat de kosten van huisvesting circa een kwart van het gezinsinkomen mogen zijn, zouden deze inkomens een kleine 600.000 pesos moeten bedragen.

Maar het ministerie van Arbeid gaf enige tijd geleden toe dat driekwart van de loontrekkende arbeiders minder dan 70.000 pesos per maand verdient, en dat een gezin 60.000 pesos per maand nodig heeft voor het dekken van de eerste levensbehoeften.

Eé enige manier waarop de Argentijnse huisvader dan ook de touwtjes aan elkaar kan knopen is het combineren van baantjes. Dat hij deze, geconfronteerd met de welstand waarin de ondernemers leven, zonder enig enthousiasme verricht en dat de kwaliteit van zijn werk daaronder lijdt, behoeft geen betoog.

Volgens "Clarin" ondervinden 13,5 miljoen Argentijnen de gevolgen van een tekort van 2,7 miljoen woningen. De bouwnijverheid is niet bij machte de natuurlijke bevolkingsaanwas op te vangen, hetgeen niet wegneemt dat er in Buenos Aires appartementen leeg staan omdat de huren onbetaalbaar zijn. Het begrip woning-kraken is in Argentijnse omstandigheden uiteraard ongerijmd. Het centrum vertoont trouwens de tekenen van de verloedering die karakteristiek is voor grondspeculatie: naast imposante kantoorgebouwen open stukken die als parkeerterrein worden gebruikt, of vervallen negentiende eeuwse panden.

AMERICA LATINA

CARACAS — De belangrijkste ondernemersorganisatie van Venezuela Fedecamaras heeft zich in zijn jaarlijkse bijeenkomst bezorgd over de huidige economische situatie van het land. Men stelde vast, dat het indexcijfer verleden jaar ruim twaalf procent was gestegen. De economie heeft zich weliswaar sterk ontwikkeld maar niet evenwichtig. Men erkende dat het huidige bewind van president Carlos Andrés Perez (CAP) een impuls heeft gegeven aan de ontwikkeling van het land, maar van de andere kant had men kritiek op manier waarop de rentabiliteit van particuliere investeringen aan banden wordt gelegd.

SANTO DOMINGO — De secretaris generaal van de PRD, welke partij onlangs de verkiezingen in de Dominicaanse Republiek heeft gewonnen heeft de mogelijkheid van een staatsgreep met klem van de hand gewezen. Dit is mogelijk omdat wij binnen en buiten het land over steun beschikken, zo verklaarde Jose Francisco Peña Gomez voor de radio.

SAO PAOLO — De koffieproductie lijkt een behoorlijke achteruitgang tegemoet te gaan in het koffiecentrum van Brazilie Sao Paolo. [illegible]

BRASILIA — Brazilie accepteert geen enkele druk van Amerikaanse zijde om het non-proliferatieverdrag te ondertekenen van atoomwapens. Zo [illegible] men op Buitenlandse Zaken in Brasilia [illegible]

vertoning van de film enige minuten stop laten zetten. Men maakte toen de guerillaboodschap bekend. Er werden ook pamfletten verspreid met een dergelijk boodschap. Men noemde zich de "Pedro Leon Arboleda-groep. Dit was een der krachtigste figuren van de guerillaorganisatie EPL. Het was de tweede actie van deze groep binnen één maand.

BOGOTA — Midden tijdens een [illegible] heeft een Colombiaanse guerilla, [illegible] een bioscoop overvallen [illegible]

Extra uitkering voor Belgische para's

BRUSSEL — De Belgische para-commando's die dienst gedaan hebben in de Zaïrese provincie Shaba (of die daar nog dienst doen) krijgen een extraatje van duizend Belgische franken per dag. De tekst van het desbetreffend koninklijk besluit is vrijdag [illegible] het wekelijkse [illegible] van de Belgische [illegible] goedgekeurd.

Het initiatief tot uitkering [illegible] Belgische minister van Defensie, Paul van den Boeynants. De speciale uitkering zal voor iedereen hetzelfde zijn, ongeacht de militaire rang.

De oorlog in Shaba verbijvende [illegible] in de loop van veertien dagen naar Belgie teruggehaald worden, zo heeft de Belgische premier, Leo Tindemans, deze week meegedeeld.

Hun repatriering hangt af van [illegible] Afrikaanse [illegible] in Zaïre.

Weerstand tegen Panama-verdragen

AMSTERDAM — Linkse groeperingen in Panama die gekant zijn tegen de kanaalverdragen zijn een oorlog begonnen met leuzen die de Amerikaanse president Carter waarschuwen om niet naar Panama te komen. Op verscheidene muren zijn leuzen geschilderd als: „Niet komen, Carter", Panama ja, Carter nee" en „Geen militaire bases." Carter komt vrijdag in Panama om verdragen te ratificeren die betrekking hebben op de Amerikaanse bemoeienis met het Panamakanaal en op de Amerikaanse militaire bases in de kanaalzone. De schilders die door de Panamese overheid zijn belast met het wegwerken van de anti-Amerikaanse leuzen hebben een ondankbare taak, daar er steeds weer nieuwe leuzen verschijnen. Bij de ratificatie van de verdragen vrijdag zullen behalve Carter aanwezig zijn de staatshoofden van Venezuela, Costa Rica, Mexico, Jamaica en generaal Torrijos van Panama. [illegible]

[illegible] weer praten

LUSAKA — SWAPO [illegible] van Namibie, heeft zich zonder [illegible] verklaard de besprekingen [illegible] het westerse plan [illegible] [illegible] in Angola. [illegible] de vijf westerse landen, de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk, West-Duitsland en Canada. Een van de kwesties is de status van de haven Walvisbaai, die SWAPO bij Namibie wil [illegible] maar waarvan Zuid-Afrika geen afstand wil doen.

De presidenten van Tanzania, Mozambique, Angola, Zambia en Botswana, die afgelopen weekend in Angola vergaderden, hebben bij SWAPO [illegible] [illegible] besprekingen. [illegible] willen ze voorkomen dat Zuid-Afrika doorgaat met plannen om Namibie onafhankelijkheid te verlenen volgens de interne regeling [illegible]

Doodseskaders slaat toe [illegible]

RIO DE JANEIRO — [illegible] zijn de afgelopen [illegible] veertien [illegible] van het Braziliaanse doodseskader. [illegible] Rio de Janeiro gepubliceerde statistieken valt op te maken dat [illegible] dit jaar reeds 200 [illegible] [illegible] Volgens de Braziliaanse pers bestaat het doodseskader voornamelijk uit elementen van de politie. Deze heeft steeds het bestaan van de groep ontkend [illegible] doodseskader worden toegeschreven.

Chinese steden open voor toerist

PEKING — China heeft voor de buitenlandse toeristen de opening bekendgemaakt van een nieuwe reeks provinciehoofdsteden en toeristische plaatsen. Tot de talrijke steden die maandag door het persagentschap Nieuw China zijn genoemd merkt men met name op Tsjengtoe, de hoofdstad van de provincie Setsjoean, evenals, in dezelfde provincie de oude nationalistische hoofdstad Tsjoengking. Ook de hoofdstad van de provincie Kansoe, grenzend aan Buiten-Mongolie, Lantsjow, stad van de Chinese wetenschappen, is vorbtaan toegankelijk. Alle grenzen van China blijven echter verboden voor de buitenlandse reiziger, evenals de kustprovincie tegenover Taiwan, Fokien, en militaire zone die even streng gesloten blijft als de gevoeligste punten van de Sovjet-grens. In het westen is Si Oeroemtsji, de hoofdstad van Sinkiang, opengesteld. Zij dient voortaan als technische stopplaats voor een Chinese internationale luchtverbinding (Peking-Belgrado). Daarentegen worden voor dit ogenblik nog slechts enkele bevoorrechte reizigers tot het onmetelijke Tibet toegelaten. Het bezoek van buitenlanders in de voortaan toegankelijke provincies blijft echter beperkt tot de toegelaten steden die voorkomen op een reisprogramma dat tevoren met goedkeuring van de autoriteiten is vastgesteld.

Amerikaan overtrad Sovjet-deviezenwet

MOSKOU — Na een dag van officieel Russisch stilzwijgen hebben funktionarissen van de Amerikaanse ambassade in Moskou dinsdag toestemming gekregen te spreken met de Amerikaanse zakenman F. Jay Crawford. Crawford werd maandagavond [illegible] [illegible] wordt beschuldigd van overtreding van de deviezenwet. Volgens de Amerikaanse ambassade wordt Crawford vastgehouden in de gevangenis Lefortovo. De Russische autoriteiten zouden hebben laten weten dat de [illegible] [illegible] handelt over smokkel. [illegible] Verenigde Staten en de Sovjet-Unie.

Daily News ondanks staking verschenen

NEW YORK — De New York Daily News is vandaag verschenen ondanks staking van de ongeveer 1.300 journalisten toch verschenen. De drukkers en de chauffeurs stoorden zich niet aan de [illegible] [illegible]

Chileense diplomaat doet A.I. toezegging

DEN HAAG — [illegible] van Amnesty International Nederland meldt [illegible] van de Chileense [illegible] in Nederland, L.F. Lopes [illegible] de toezegging te hebben gekregen dat hij [illegible] [illegible] personen. A.I. had hem gevraagd. Volgens A.I. kon de diplomaat, die onlangs van een verblijf in Chili terugkeerde, [illegible] plannen [illegible] verschaffen over het lot van 1.500 verdwenen Chilenen.

Amigoe English Companion

Copper remains still in UNCTAD's common fund

LONDON — As a result of a series of meetings in Geneva last week, the world's industrialised nations have failed in their first attempt to manoeuvre copper out of UNCTAD's proposed common fund for stabilising commodity prices, according to the weekly Latin America commodities report.

The journal says that they were foiled mainly by opposition from non-copper-producing countries. Of the leading copper exporters, only Peru fought the proposal to set up a new monitoring body independent of UNCTAD. Zambia stayed away from the talks, while Chile sided with the developed nations.

The campaign to take responsibility for stabilising copper prices out of UNCTAD'S hands has been inspired by the United States and Japan, who fear that any money which they contributed to an UNCTAD copper buffer stock would be put into a common pool and used to set up similar schemes for other commodities.

They argue that if a copper stabilisation scheme is to be established, the work should be done outside UNCTAD.

The third World countries argue that copper is an integral pact of their now somewhat less ambitious programme for stabilising the prices of a number of different commodities. They want to see copper funds put into a larger pool: as a result, however, they are receiving no support for their specific proposals on copper from countries such as Australia and Canada, which are both leading copper producers and rich nations.

Chile, the leading Third World producer, is following the example of these two developed countries. It has chosen to do so not because it feels that a copper pact could be more easily established outside UNCTAD.

Rather, the Chileans have made it clear that, with the copper market showing signs of revival as a result of the fighting in Zaire, the stabilisation of prices is now of secondary importance.

By adopting this view Chile has created an even wider gulf between itself and the rest of the intergovernmental council of copper-exporting countries (CIPEC), the organisation which brings together the main Third World exporters and which has produced its own proposals on copper price stabilisation. In Geneva, though, only Peru out of the CIPEC nations actively campaigned against the United States initiative.

VIPEC'S leading militant, Zambia, was absent from the Geneva discussions, possibly feeling that its views on the United States proposal would thus be best expressed. Zambia, which is the second largest CIPEC producer, has argued in the past that stability can only be archieved by a series of planned production cuts by CIPEC members.

But that policy was drawn up before Zaire, an even bigger copper producer than Peru, was forced to halt production. It is clear that Zaire may be absent as a seller for some time, leaving a considerable hole in the market. Zambia and the rest of CIPEC may see this as the moment to rethink strategy.

BUENOS AIRES — Holland routed Austria 5-1 and Brazil beat Peru 3-0 in second round matches of the World Soccer Cup. Argentina beat Poland 2-0 but the crucial group a encounter between defending champions West Germany and Italy ended in a scoreless draw.

Registration of voters in Venezuela

CARACAS — More than six million people should be eligible to vote at the general elections to be held next December 3, it was announced by Nerio Jose Rauseo, the secretary of the supreme electoral court (CSE), which is overseeing the elections.

Up to the end of May said Rauseo, 5.3 million people had registered to vote, and considering that the register does not close until June 30, it is very probable that more than 6 million will sign up.

Widescale abstention, a common occurrence non-existent in Venezuela. More than 80 per cent of voters usually go to the polls.

The world in a nutshell

PARIS — President Valery Giscard d'Estaing hinted at a press conference that he had warned Soviet leader Leonid Brezhnev against aggravating trouble spots in Africa. He said he sent a message to Mr. Brezhnev last week on African policy but did not reveal its precise contents.

ROME — One of Italy's most influential politicians has called on President Giovanni Leone to resign following accusations that he was involved in financial and tax irregularities.

KARLSRUHE, WEST GERMANY — The director of the West German mint and his deputy have been convicted of producing coins with official dies and selling them privately. Director Willy Ott, 62, was given an 11-month suspended prison sentence while his deputy, Stefan Heiling was jailed for 18 months.

MAINZ, WEST GERMANY — The US army has agreed to pay 40.000 Marks (20.000 dollars) in an out-of-court settlement to a woman employee dismissed after she was alleged to have turned up at a banquet without wearing a brassiere.

BONN — Kuwait's Oil Minister said on West German television his country would press for an oil price rise of at least seven per cent at the next meeting of the Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC) in Geneva on Saturday.

LOS ANGELES — A 33-year-old woman alleged to have claimed 45 children as dependents and to have received more than 200.000 dollars in illegal welfare payments has surrendered to police. Mrs Barbara Williams faces 23 charges of grand theft, larceny and perjury for using driver's licences, social security cards and birth certificates in an elaborate scheme to gain 239,587 dollars in illegal payments over seven years.

SALISBURY — British and American peace envoys have failed to narrow the cap between Rhodesia's transitional government and the foreign-based Patriotic Front guerrilla alliance, sources close to the government said. The envoys leave today to continua their shuttle mission.

STRASBOURGH, FRANCE — The common markets European parliament has called for a European action programme to counter United States dominacion of the west's conventional arms industry.

NEW YORK — America's [illegible] described Chrysler's best — selling models — the Dodge Omni and Plymouth Horizon — as "unacceptable and possibly dangerous". The Chrysler Corporation, which has just reported a last-quarter loss of 119.8 million dollars, strongly denied the charge. General Motors says it is recalling 598,000 cars to see if engine fan blades and rear axle shafts need replacing.

BEIRUT — Fears of renewed fighting between rival right-wing groups gripped northern Lebanon today, while in the southern border region rightist militiamen maintained their controversial control of key positions. Grief-stricken people in the northern town of Zgharta yesterday vowed to avenge the deaths of 33 relativ[es and] friends killed in a battl[e] on Tuesday. Former P[resident] Suleiman Franjieh, wh[ose son] Tony was one of the vict[ims, led] mourners at an e[...] funeral mass outside [a ...] century church in the to[wn].

WASHINGTON — P[resident] Carter has again insis[ted] Cuba helped Katanga[ns] who invaded Zaire's [...] province and knew abo[ut plans] for the attack before [it was] launched from Ang[ola last] month. Mr. Carter, spe[aking at] a press conference, [...] Cuban President Fidel [...] counter-charge that all[egations] of Cuban involvement [were] made up in the office [of White] House National S[ecurity] Affairs adviser Z[bigniew] Brzezinski. He rej[ected a] suggestion by the Cub[ans] that they should [...] discuss the situation s[...] from the Katangan att[ack]. Carter also renew[ed] criticism of the Soviet [...] human rights record an[d a] further appeal for en[ding the] arms embargo c[...] imposed on Turkey [...] invaded Cyprus in 1974.

Major League

NEW YORK — Re[sults of] Major League baseba[ll games] played on Wednesday.

AMERICAN LEAGUE: Baltimore Orioles 5 [...] Angels 2; Minnesota [...] Cleveland Indians 2; [...] City Royals 7, Detroit [...] New York Yankees 11 [...] Mariners 9; Boston Re[d Sox ...] Oakland Athletics 0; [...] White Sox 4 Texas R[angers ...] Milwaukee Brewers 7, [...] Blue Jays 5 (1st); M[...] Brewers 5, Toronto Bl[ue Jays ...] (2nd)

NATIONAL LEAGUE: San Francisco Giants [...] delphia Phillies 1; C[...] Reds 3 Chicago Cubs [...] Braves 7 St. Louis Ca[rdinals ...] Pittsburgh Pirates 5, [...] Astros 4; Los Angeles [...] 5 New York Mets 3; S[...] Padres 6 Montreal [...] (1st); San Diego P[adres ...] Montreal Expos 0 (2nd)

Ninth presidential hopeful in Venezue[la]

CARACAS — A ninth candidate for the Venezuelan presidency has entered the list in the shape of Leonardo Montiel Ortega, who has recently been more famous for his part in a scandalous television series than for his political activity.

Ortega's candidacy is backed by his National Renovation Movement (Morena) which he founded in 1976. Some days ago it achieved the number of signatures a new political organisation needs to be recognised, and Ortega immediately launched his campaign.

He used to be a [...] the Democratic R[epublican] Union (URD) until [...] ago, when its lead[er ...] Villalba, refused [...] position on the part[y ...] council. There follow[ed] months of wrangling [between] Ortega and Villalba [...] 3.2 per cent of the [...] which had voted UR[D] before Ortega took hi[s ...] off in disgust to form [...]

Montiel Ortega [is] known as an expe[rt in the] politics of oil, and if h[e has] sometimes lacked [...] analysis, he certainly [...] in drawing attention [...] Indeed, after two [...] obscurity he shot ba[ck into the] public eye at the [...] year in dramatic [...] playing the role of [...] gallant in a widely p[...] extremely risqué [...] series.

But for the p[...] elections he can[...] considered as more [...] candidate, basing hi[s ...] on high sounding pl[...] mean little.

Wall Street

NEW YORK — Recent strong institutional support for stocks faltered and prices weakened in active trading. Analysts said the weakness was ominous because volume was well above 30 mln shares. Most market pullbacks since mid-April have been on lesser volume. "It looks like we've seen the peak here (in prices) for a while", commented Michael Metz of Oppenheimer and Co. Ralph Acampora of Smith Barney Harris Upham and Co added that the market is "running out of a little bit of steam".